

Demain: Plus froid

39e année — No 293

Enquête sur une soirée devenue triste tragédie

La police a déclenché ce matin une enquête "approfondie et complète" sur les circonstances entourant l'accident dans lequel deux employés de l'Hydro ont subi de très graves blessures hier soir, au mess situé à 278, rue Sparks...



S. EXC. MGR P. CÔTÉ Aux mains des Rouges

Mgr P. Côté mis sous arrêt par les Rouges

Une dépêche de Hong-Kong annonce la mise en résidence forcée de huit prêtres et d'un frère. Mais les Jésuites disent qu'ils n'avaient à Suchow que sept prêtres et un frère convers.

Huit prêtres canadiens tombent aux mains des Chinois

MONTREAL — Un père Jésuite a déclaré aujourd'hui que les prêtres arrêtés par les communistes le 5 décembre à Suchow sont tous des Jésuites de la Province de Montréal.

Aréna de Val-d'Or endommagée par le feu tôt ce matin

VAL-D'OR (P.C.) — Un incendie a endommagé ce matin la partie nord de l'aréna de Val-d'Or, causant des dommages évalués à \$20,000.

On fait enquête sur la mort d'un bébé aux casernes de Rockcliffe

Un bébé de quatre mois, Wendy Virginia Armstrong, fille de M. et Mme Basil Armstrong, est mort mystérieusement la nuit dernière, aux casernes de Rockcliffe.

On loue aux E.-U. le bon sens et le courage du Canada

WASHINGTON (A.F.P.) — Dans un éditorial consacré à la décision du gouvernement canadien de rétablir la liberté des changes, le "Washington Post" écrit: "Le bon sens et le courage du Canada sont tellement choses admises aux Etats-Unis que l'une des décisions les plus courageuses que le Canada ait prises depuis la guerre est passée relativement inaperçue dans ce pays."

GESTE IMPORTANT VERS LA PAIX

Une grève de 1,000,000 d'hommes est imminente

Seul Truman peut régler le différend

Toute l'économie américaine serait paralysée par l'arrêt du travail dans les aciéries



L'école secondaire Saint-Colomban, à Pembroke, a été la proie des flammes la nuit dernière. Les dommages se chiffrent par au moins \$60,000.

Dégâts de \$60,000 à l'école Saint-Colomban, Pembroke

J.-A. Dulude serait nommé à la tête des services récréatifs

Il faudra 4 ou 5 semaines, avant que la Commission municipale de récréation soit juridiquement établie. M. John Powers doit convoquer sous peu la commission intérimaire pour étudier avec l'avocat de la cité, la rédaction du règlement municipal, donnant naissance au nouvel organisme.

Les pompiers réussissent à éviter une conflagration

Un violent incendie a consumé cette nuit l'intérieur de l'école secondaire Saint-Colomban à Pembroke, causant pour environ \$60,000 de dommages. Les flammes dont on ignore encore l'origine se sont déclarées vers deux heures ce matin, apparemment au sous-sol de l'édifice.

Une fillette de 6 ans est tuée dans un accident d'auto

PEMBROKE (Spécial) — Une fillette de six ans, Marie-Danielle Cole, fille de M. et Mme William Cole, Route rurale No 1, Chalk River, a été tuée instantanément hier soir. L'enfant marchait sur le côté de la route. Elle fut frappée par une automobile et projetée à 42 pieds de l'endroit exact de l'accident, qui est survenu à cinq heures, route 17, à cinq milles à l'est de Deep River.

Un long plaidoyer de Stuart Garson en faveur du petit détaillant

Fulton riposte que la mesure visant l'abolition du maintien des prix est "une farce"



Par Jean-Charles DAoust, courriériste parlementaire

La guerre au sujet des prix

La discussion bat son plein aujourd'hui en Chambre des Communes

Amorce hier soir par l'hon. Stuart S. Garson, ministre de la Justice et parrain de la résolution du gouvernement pour mettre fin à la fixation des prix minimums de vente, la discussion bat son plein aujourd'hui même en Chambre des communes. Au nom de l'opposition, M. E.D. Fulton, député de Skeena, a tenu en vain jeudi soir d'étouffer le projet de loi.

Collision, à midi, à Deschênes, à un passage à niveau

Un camion de la compagnie Clark Dairy, conduit par M. Marcel Lavigne, a été heurté, vendredi, à Deschênes, Qué., par un convoi de marchandises du Pacifique-Canadien. Lavigne, bien connu dans les cercles sportifs locaux, a eu une jambe et un bras fracturés. L'accident survint à un passage à niveau de ce village. M. Lavigne fut dans l'impossibilité de taire son arrêt à cause du chemin glissant. Apparemment, le garçon qui accompagnait M. Lavigne au moment de l'accident, s'en est tiré indemne. Aussitôt après l'accident, M. Lavigne fut transporté chez M. Albert Saint-Jean, dont la demeure est située à quelques pieds d'où survint l'accident. Il y reçut les premiers soins.

Canadien condamné en Corée à 15 ans d'emprisonnement

SEOUL (P.C.) — John Marty Steeves, accusé du meurtre d'un civil sud-coréen, a été inculpé d'acte involontaire aujourd'hui et condamné à 15 ans d'emprisonnement.

L'échange des noms de captifs

Les listes contiennent un seul nom canadien

PANMUNJOM (A.F.P.) — En Corée, tandis que le calme plat règne sur le front, d'où n'est parvenu ce matin pratiquement aucune nouvelle, les conversations d'armistice viennent de réaliser un nouveau progrès, les communistes ayant remis aux négociateurs alliés la liste des prisonniers alliés à Panmunjom qu'ils détiennent, conformément à un accord intervenu dans la matinée sur l'échange bilatéral de listes de prisonniers.

Le général William Dean, ancien commandant de la 24e division des Etats-Unis, qui avait disparu au cours de la bataille de Taegon au mois de juillet 1950, alors qu'il combattait à la tête de ses troupes sur la ligne avancée du front, figure sur cette liste.

Celle-ci contient 11,000 noms de soldats alliés, parmi lesquels 3,100 sont de nationalité américaine, 7,100 Sud-Coréens, et 800 appartenant à dix autres nations belligères, le Japon y compris. Cette liste s'étend sur la période qui s'est terminée en fin novembre. Elle ne contient qu'un seul nom canadien.

Le nombre de prisonniers du bataillon français, annonce le général Nuekols, est de 10. Le nom de Maurice Chanteleup, correspondant de France-Presse, capture au début des hostilités, ne figure pas parmi ces dix noms, mais on espère qu'il doit être porté sur une liste de prisonniers civils, diplomates, etc., qui sont généralement



PERE NOEL A LA PAGE — C'est dans un appareil à propulsion thermique — un Sabre F-86 — que le Père Noël est arrivé à l'aéroport d'Uplands, en fin de semaine, pour sa visite annuelle aux enfants des capotars et des aviateurs du Commandement du matériel aérien au quartier-général du C.A.R.C. Quelque 200 enfants, réunis aux casernes Beaver, reçurent des cadeaux et des bonbons en plus de souffler à l'oreille du Père Noël ce qu'ils veulent à Noël! (Photo de la Défense nationale)

Après quatre heures...

L'Office des produits agricoles est approuvé hier aux Communes

Le député Stuart de Charlotte accuse les députés de l'Ouest de se répéter inutilement

Par Jean-Charles Daoust

La Chambre des communes a adopté, lundi après-midi, le projet de loi présenté au nom du gouvernement par l'hon. James G. Gardiner visant la création d'un Office des produits agricoles qui s'occupera des achats des produits de la ferme par l'Etat afin de répondre aux besoins d'exportation.

LES CULTIVATEURS ne peuvent pas dire que leurs intérêts ne sont pas bien protégés aux Communes. Commencé samedi soir, le débat sur le projet de loi de l'hon. Gardiner, ministre de l'Agriculture, visant la création d'un Office des produits agricoles, a repris lundi matin vers 11h. 30 sur le point d'ordre soulevé par l'amendement de M. H. R. Argue, député d'Assiniboine qui porte bien son nom en anglais! Un peu plus et l'hon. Stuart S. Garson, ministre de la Justice, aurait fait manquer le "deadline" des éditions de 5h. lundi, en commençant son long discours trop tard!

Vous l'avez deviné? La discussion sur le projet Gardiner a duré quatre longues heures du temps des Communes qui espèrent toujours proroger à temps pour les vacances de Noël. Avec son art accompli de parlementaire, le ministre de l'Agriculture a croisé le fer avec des "debaters" aussi inventifs que MM. Percy Wright, de Melfort, Victor Quelch, d'Acadie, Stanley Knowles, de Winnipeg-Nord-Centre, John Diefenbaker, de Lake-Centre, avant que l'hon. W. Ross Macdonald déclare l'amendement Argue hors d'ordre comme les deux aiguilles du cadran allaient sonner midi.

M. Gardiner gagna la division sur vote 97-38. A midi 10, M. Wright continua son allocution pendant 20 autres grosses minutes, puis de guerre lasse, le député libéral A. W. Stuart, de Charlotte, rapprocha aux obstructionnistes agricoles de l'Ouest de parler à tort et à travers.

Avec raison, M. Stuart affirme: "Il me semble que jusqu'ici trop du temps de la Chambre a été pris par la répétition des mêmes questions et des mêmes réponses, sans interruption. Dans les Maritimes, nous avons beaucoup de problèmes au sujet de l'industrie des pêcheries qui sont semblables à ceux qu'envisage aujourd'hui l'industrie agricole." Mais les pêcheurs de son comté et des Maritimes peuvent se tenir sur leurs propres pieds! Cela a chatouillé M. Diefenbaker qui n'a pas moins prolongé la discussion avec MM. Robert Fair et H. W. Herridge jusqu'à une heure.

Le marathon a continué de plus belle quand la Chambre a repris ses délibérations à 2h. 30. M. Herridge a barbouillé d'autres pages de Hansard, puis le député H. O. White, de Middlesex-Est, le député William Bryce, de Selkirk, le député L. E. Cardiff, de Huron-Nord, le député A. Earl Cahrewood, de Haldimand, ont péroré jusqu'à ce que M. Gardiner entre dans la mêlée vers 3h. 10. Le bill a été lu pour la deuxième fois et la Chambre a siégé en comité plénier jusqu'à ce qu'il soit adopté tel qu'amendé après avoir été lu une troisième fois, vers quatre heures moins le quart.

Que serait une session sans les orateurs de l'Ouest et les champions de la classe agricole?

Toutes les écoles de Field auront bientôt leur propre commission

FIELD, Ont. (D.N.C.) — Les membres des commissions scolaires et un groupe de contribuables de plusieurs écoles de Field et des environs environnants se sont réunis en la salle paroissiale de Field, vendredi dernier, afin d'envisager les possibilités de former des commissions scolaires indépendantes pour chaque école des arrondissements scolaires de Field, Gibbons, Desaulniers et Badjeros.

On organisera définitivement ces nouvelles commissions scolaires à la prochaine assemblée qui aura lieu le 25 décembre. M. François Moreau, I.E., était conférencier invité. M. Louis Brun président la réunion et M. Edmond Major agissant comme secrétaire. M. le curé de Field était invité d'honneur.



TRAIN ROYAL, CANADA.

Le 6 novembre 1951.

Chère Madame Burnade.

En raison de circonstances incontrôlables et à un courrier extraordinaire, Son Altesse Royale la Princesse Elizabeth ne prie de vous exprimer ses regrets de n'avoir pu répondre à votre très aimable lettre du 17 octobre avant aujourd'hui.

Son Altesse Royale me prie également de transmettre toute sa reconnaissance au Club St-Laurent de la Colombie Britannique pour les bons souhaits et les bons sentiments exprimés dans votre lettre.

Son Altesse Royale regrette infiniment de n'avoir pu donner suite à votre désir de dire quelques mots en français à Vancouver et Victoria vu que votre aimable invitation ne lui est parvenue que quelques jours après son séjour à Victoria.

Très dévoué
M. J. Burnade
Secrétaire particulier.

Madame I. Burnade, Secrétaire générale, Club St-Laurent de la Colombie Britannique, 712 Robson, Vancouver, C.B.

Echos de la visite du couple royal en Colombie-Britannique

Son Altesse royale, la princesse Elizabeth, a bien voulu adresser aux Canadiens français de la Colombie, la lettre extrêmement bienveillante, dont le fac-similé ci-contre, est reproduit textuellement. Disant qu'elle aurait volontiers parlé en français, conformément aux usages du bilinguisme, si leur requête lui était parvenue à temps.

Il ressort donc, qu'avant d'avoir reçu la requête de nos compatriotes, les Conseillers d'Etat, qui accompagnent la princesse Elizabeth, avaient omis de lui signaler la présence d'un groupe ethnique; bien connu pourtant, puisqu'il est établi depuis les origines, et qu'il est dans nos régions, à la base de la fortune du Canada.

On constate d'ailleurs, la même omission dans tout notre pays, depuis Ottawa. Les Canadiens de langue française y sont cependant si nombreux! et si intimement liés au développement économique de ces régions, depuis l'époque lointaine, où la Société de la Baie d'Hudson, transporta en masse, dans tout le Canada, nos gens de la province de Québec, qui sont à

l'origine de sa fortune. (Les vieilles archives de la Baie d'Hudson, ne sont-elles pas partiellement en français?)

Certains Conseillers d'Etat, qui accompagnent les visiteurs royaux, dans leur voyage de l'Ouest, ont sans doute, soit par opportunisme, soit par incapacité de comprendre l'évolution du temps, pensé devoir suivre la pente facile et inintelligente de la vieille habitude... Ces pauvres gens, se bercent peut-être de l'illusion d'en tirer un profit personnel. A ce sujet, l'on sait déjà trop bien, le nom d'un pauvre type, de chez nous, qui a cru malin de changer son nom et sa religion. Ces petits politiciens, dont le plafond est très bas, ont un horizon trop borné, pour comprendre que les temps sont révolus.

Trop de ces polichinelles se servent du Parlement, comme d'une tribune électorale, et n'ont à la bouche, quand ils sont à Ottawa, que des grandes phrases, sur le bilinguisme et la reconnaissance des droits ethniques, etc. Il est bon que nous constations par leurs actes, combien leurs paroles sont mensongères! et combien nous ne pouvons nous fier à eux, car ils suivent des réactions instinctives de haine ancestrale, et dans leurs cerveaux vides, ne résonne que l'écho des morts!

Pour tout dire, ce sont de mauvais Canadiens, car du point de vue de l'élément anglais, comme du point de vue de l'élément français, leur attitude est anti nationale.

C'est grâce aux Canadiens français, que le Canada n'a pas été absorbé, il y a deux siècles, et c'est grâce à eux aujourd'hui, qu'il restera le Canada. Tous ceux, qui pour tromper la confiance du peuple, affichent hypocritement des idées libérales, feraient mieux de prendre exemple sur notre chef national, l'hon. Louis St-Laurent, et de chercher sincèrement, par leurs actes à renforcer l'unité de notre pays.

I. BOYER DE LA GIRODAY
C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.

Lundi, au Parlement

Une autre semaine s'est ouverte en Chambre des communes, à 11h. hier matin, et dès 11h. 20, les députés prenaient un vote sur division quand le député Percy Wright de la C.C.F. a refusé de retirer son avis de motion de mandant couple de tout accord ou de tous accords conclus entre les chemins de fer Nationaux du Canada et l'Imperial Oil Company Limited relativement à l'exploration et à l'exploitation des gisements miniers ou pétroliers sur les terrains desdites sociétés.

M. Lionel Chevrier, ministre des Transports, avait soutenu qu'il n'était pas dans l'intérêt du National-Canadien de révéler de tels renseignements.

FAITS SAILLANTS DE L'ETUDE ECONOMIQUE DE 25 ANS

Voici les faits saillants du rapport soumis lundi par M. Howe: 1) En 1921, l'industrie manufacturière procurait de l'emploi à 19 p. 100 de la population ouvrière du Canada, et le commerce, 17 p. 100. En 1950, les manufactures en donnaient 26 p. 100 et le commerce, 20 p. 100. Dans la même période, l'agriculture est tombée de 37 à 20 p. 100 comme source d'emplois.

2) Le développement industriel au Canada a conduit à une telle ascendance des industries manufacturières dans notre économie nationale, que un dollar sur trois dollars du revenu national est maintenant gagné dans les industries manufacturières.

3) Les Canadiens ont ajouté à leurs réserves de capital physique pendant la période d'après-guerre, à une moyenne qu'aucun autre pays industriel n'a pu égaler. Bien que, par tête, les réalisations du Canada ne soient pas aussi grandes que celles des Etats-Unis, les Canadiens ont consacré une plus forte proportion de leur production nationale à des nouveaux placements et immobilisations que leurs voisins du Sud. En 1950, par exemple, les nouveaux placements en usines, outillages et habitation absorbaient 17,7 p. 100 de la production nationale brute au Canada, contre 15,8 p. 100 aux Etats-Unis. En 1949, la différence était encore plus prononcée, soit 18,1 p. 100 au Canada contre 14,1 p. 100 aux Etats-Unis.

4) L'efficacité de la main-d'œuvre au Canada s'accroît sans cesse grâce à la mise en valeur des facilités de capital. De 1929 à 1950, l'augmentation annuelle était d'environ 2 p. 100, démontrée par le fait que la production nationale brute par tête en dollars constants a augmenté d'environ 37 p. 100 durant cette période, et la production nationale brute par employé en dollars constants s'est accrue de quelque 40 p. 100.

M. Howe souligne le fait remarquable que l'augmentation dans le rendement de l'employé a été réussie en dépit de la tendance à la réduction dans le nombre des heures de travail. Par exemple (en dehors de l'agriculture), le travailleur industriel ordinaire travaillait 50 heures par semaine en 1929 et seulement 43 en 1950, soit une diminution de 14 p. 100.

5) Même malgré la diminution d'heures de travail en 1950, le travailleur canadien jouissait de meilleures conditions de vie. En 1950, le Canadien dépensait \$511 en produits de consommation et en services, soit 38 p. 100 de plus que son collègue américain.

6) Comme résultat de la prospérité en immobilisations et placements, les prix de la marchandise-capital ont augmenté plus rapidement que sur les autres marchandises sauf les commodités vendues ou achetées outre-mer: 117 p. 100 contre 74 p. 100 de 1939 à 1950, tandis que les prix de produits exportés ont grimpé de 140 p. 100 et ceux des denrées importées de 139 p. 100. Il en est résulté une hausse de 79 p. 100 dans le niveau général des prix, de 1939 à 1950. On prévoit une nouvelle hausse en 1951.

LE CAS DU NAZI KURT MEYER

Le premier ministre St-Laurent a lundi répété aux Communes que le Canada conserve entière juridiction sur Kurt Meyer, ce général nazi condamné à l'emprisonnement à perpétuité pour sa responsabilité de l'assassinat de prisonniers de guerre canadiens au cours de la dernière guerre mondiale.

Il n'y a pas eu de changement au statut légal de Meyer autre que son transfert d'une prison fédérale de Dorchester (N.B.) à une prison allemande. Meyer demeure sous la juridiction du Canada, excepté en ce qui a trait à l'administration des règlements de la prison allemande.

M. St-Laurent a fait cette déclaration pour répondre à M. George Drew, chef du parti conservateur, qui avait déclaré que l'on devrait dire au peuple canadien si le gouvernement projetait de libérer Meyer.

M. Drew avait prétendu que partout au Canada on a exprimé de l'indignation au sujet de l'avenir de Meyer. On semble croire qu'il existe un lien entre sa libération possible et l'offre que Meyer a faite, peu après son arrestation, de lever une division de troupes d'élite allemandes.

M. St-Laurent s'est dit surpris que M. Drew fasse de cette affaire une question de privilège, puisqu'il n'existe rien de nature à justifier l'anxiété de M. Drew.

COMITE SUR L'ONF?

Le premier ministre St-Laurent a dit lundi qu'il sera heureux de considérer l'opportunité de créer une commission parlementaire ayant pour mission de passer en revue l'activité de l'Office national du Film.

C'est M. M. J. Coldwell, chef de la C.C.F. qui a fait cette suggestion aux Communes.

LE SUMMUM DU LUXE!



MONTREAL-LONDRES 11 1/2 heures, sans arrêt



Des Stratocruisers à deux ponts exclusivement, les plus gros, les plus rapides et les plus luxueux aérobus au monde! Cabines à pression rétablie et insonores, luxueux "Sky Lounge" sur le pont inférieur. Couchettes régulières moyennant un léger supplément. Tant d'avantages sans frais supplémentaires! Correspondances avantageuses pour Paris, Bruxelles, Genève, Madrid, Lisbonne, Rome, Zurich, etc. En plus, départs quotidiens par Stratocruisers de New-York pour Londres.

VOYAGEZ PAR LA B.O.A.C. BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

Places réservées à votre agence de voyage ou à la BOAC, Montréal—Hôtel Laurentien, Tél: UNiversity 6-5861. Toronto—32 O., rue King, Tél: EMpire 3-4523.

UNE NOUVELLE FORMULE D'HISTOIRE

M. le chanoine Groulx, écrit M. André Roy dans L'ACTION CATHOLIQUE, "s'est moins attaché à narrer les faits qu'à les expliquer, à en faire la synthèse, à montrer, par des documents dont les auteurs avaient été les témoins et les acteurs du drame, l'enchaînement des événements, causes et conséquences, qui ont conduit au départ définitif de la France de la terre d'Amérique du Nord et qui, en même temps avaient assuré la reprise tout de même d'une pause française dans ce sol neutre."

Bref, une histoire qui fait plus de place à la vie sociale et profonde qu'aux épisodes singuliers: voilà ce qui définit L'HISTOIRE DU CANADA FRANÇAIS du chanoine Groulx. Le deuxième tome (1713-1760), vient de paraître, et le premier (des débuts jusqu'à 1713), d'être réédité. Tout le régime français en 500 pages.

L'un des plus beaux et des plus passionnants cadeaux à offrir.

EDITION COURANTE: Tome I—\$2.00 l'ex. (224 p.) Tome II—\$2.50 l'ex. (304 p.) EDITION DE LUXE: Sur papier et couverture Byronic, numérotée et dédiée par l'auteur, Tomes I et II, \$3.50 chacun. En vente dans les principales librairies et chez l'éditeur:

L'ACTION NATIONALE 986 est. rue Rachel, Montréal — (CH. 5253)

Suggestion de cadeau pour hommes...

Donnez-lui un

"Soda King" SIPHON rechargeable

Faites votre soda en un clin d'oeil... pour Collins, sodas à la crème glacée, etc. Une quantité très limitée seulement. Empressez-vous! Chacun.

17.50

Boîte de superchargeurs Soda King, font 10 pintes de soda... 1.33

Ouvert tous les jours de 8 a.m. à 6 p.m., les samedis, 5h. à 5h. 30

TRUDEL HARDWARE COMPANY

"Le magasin au service personnel"

122, rue Rideau. 3-5601

Ce Noël — donnez... de la PORCELAINE ANGLAISE

PORCELAINE SUPREME VERRERIE SUR PIED

Pour captivants cadeaux de Noël visitez McINTOSH & WATTS 247, rue Bank "The China Hall of Ottawa"

Large advertisement for O'Keefe's beer featuring a Christmas theme. Text includes: "Voici la Noël au Canada", "Canada, le pays amical... Canada, pays libre. Enorgueillons-nous de notre bonne fortune.", "Soyons fiers de notre liberté... Soyons toujours capables de dire... JOYEUX NOEL, BONNE ET HEUREUSE ANNEE", "Pour Noël Des fourrures de Rexfrew Furs", "Peu d'hommes peuvent répondre de façon satisfaisante à toutes ces questions, parce que rares sont ceux qui savent tracer adroitement leur plan d'assurance vie. Votre agent de la 'Prudential' a une méthode des plus simple, nommée 'Le Guide Dollar,' qui vous indique la protection dont votre famille aura besoin, et la meilleure façon de placer un dollar, afin qu'il fructifie plus tard... Demandez à votre agent de la 'Prudential' de vous interviewer; il vous expliquera ce qu'est 'Le Guide Dollar.'"

QUE POUVEZ-VOUS RÉPONDRE à ce questionnaire sur la sécurité?

Si vous disparaissiez aujourd'hui, qu'advierait-il de votre famille? Voyez ci-dessous certaines situations que la grande majorité des familles doivent envisager. Combien de ces situations avez-vous prévues?

Questionnaire grid with 12 scenarios and response options (OUI/NON). Scenarios include: Dernières dépenses, Adaptation, Hypothèque, Revenu mensuel, Cours universitaires, Retraite.

Peu d'hommes peuvent répondre de façon satisfaisante à toutes ces questions, parce que rares sont ceux qui savent tracer adroitement leur plan d'assurance vie. Votre agent de la "Prudential" a une méthode des plus simple, nommée "Le Guide Dollar," qui vous indique la protection dont votre famille aura besoin, et la meilleure façon de placer un dollar, afin qu'il fructifie plus tard... Demandez à votre agent de la "Prudential" de vous interviewer; il vous expliquera ce qu'est "Le Guide Dollar."

THE PRUDENTIAL INSURANCE COMPANY OF AMERICA. BUREAU D'OTTAWA: Chambre 200, 202, rue Queen, F. K. Williams, C.L.U., gérant. Signalez 2-7070.

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Église et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'ŒUVRES SOCIALES (Lévesque), siège social 368, rue Dalhousie; téléphones : OTTAWA, 3-4061; CKCM, 77-2771. Services télégraphiques : Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse. Correspondants dans les principales villes et compagnies. Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimpression les dépêches du "Droit", attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence France-Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par le poste : OTTAWA ET LA BANLIEUE : 1 an, \$10.00; 6 mois, \$5.25; 3 mois, \$2.75. CAMPAGNE : 1 an, \$9.00; 6 mois, \$4.75; 3 mois, \$2.50. Par porteur : 1 an, \$15.00; 6 mois, \$7.50; 3 mois, \$3.75; la semaine, \$0.30.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa."

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

Au jour le jour

Les unions contrôlées par les employeurs

Aux porte-paroles de la Fédération du travail du Québec qui présentèrent au Cabinet provincial le mémoire de cet organisme, le premier ministre Duplessis a déclaré que les unions contrôlées par les employeurs ne devaient pas être encouragées par un gouvernement qui a le souci de ses responsabilités. La Fédération du travail signalait dans son mémoire qu'il était impossible, selon la Loi des relations ouvrières, d'empêcher de vivre l'association dominée par l'employeur. La C.T.C.C. avait demandé la veille que la Loi interdise les associations fondées ou dominées par les employeurs et leurs agents. Il n'est que juste que le gouvernement québécois se rende à cette demande. Le premier ministre a aussi reconnu que la Loi des relations ouvrières devrait subir d'autres modifications; y verra-t-on avant la fin de la présente session ?

Un chef ouvrier gagne le prix Nobel de la paix

Le prix Nobel de la paix, d'une valeur de \$32,432, a été remis récemment à M. Léon Jouhaux, chef ouvrier français. Il est le 50e récipiendaire de ce prix, décerné par le comité Nobel au parlement norvégien. M. Jouhaux a empêché le mouvement ouvrier français de tomber entièrement sous la domination communiste; il a mis sur pied la Force française ouvrière et en a provoqué la scission d'avec la Confédération générale du travail quand les communistes en ont pris les rênes après la guerre; de plus, il a toujours prêché la paix au sein des organismes internationaux dont il fait partie. Cette distinction est un hommage à la valeur du mouvement ouvrier comme facteur de paix. L'an dernier, le prix avait été décerné au Dr Ralph Bunche, nègre américain, qui amena les Juifs et les Arabes à signer l'armistice à la suite de la guerre de Palestine en 1948.

G. B.

BILLET

Noël d'enfance

Pourquoi dit-on que les Noël d'enfance sont les plus beaux ?

C'est que, sans doute, tous les Noël sont un peu des Noël d'enfance.

A vingt ans, on n'y songe peut-être pas, car c'est malheureusement l'âge du respect humain. On n'ose plus, comme à dix ans, s'agenouiller devant la crèche et prier en toute naïveté et ferveur.

A quarante ans, on sent le besoin d'y aller, avec ses enfants, afin de leur montrer le modèle par excellence, et de se redonner une âme d'enfant, l'âme des prières en sourire et en confiance.

A soixante ans, on n'hésite pas plus qu'à dix ans, parce que le privilège de la vieillesse est de feuilleter les jours heureux du passé. Jamais on ne prie mieux que quand on a à déplorer de n'avoir pas, au cours d'une longue existence, gardé son cœur d'enfant.

Les Noël les plus doux sont donc les Noël d'enfance.

Alors, popas et mamans, devancez les désirs des petits: conduisez-les à la crèche, et restez-y aussi longtemps que vos enfants sembleront y prendre du plaisir. N'en doutez pas: un bambin au cœur pieux ne peut comprendre que ses parents n'aiment pas à prier devant le Petit Jésus, qui leur ressemble, songe-il en toute fierté.

Voilà pourquoi Noël est la fête par excellence des tout petits. Pour partager leur joie, il faut se faire une âme d'enfant.

L'Enfant-Dieu, sur la paille, nous enseigne. La vie est un chemin de douleur et d'espérance. Une voix d'obéissance et d'amour. Un sentier qui va, si l'on veut, aboutissant à une joie que le monde ne peut donner. Tel est le langage de ses yeux et de ses bras. Une acceptation sereine de l'existence que nous présente Jésus, comme le don souverain de sa sagesse et de sa dilection. Or n'est-ce pas, cette seule voie en droiture, qui marque d'une destinée éternellement bienheureuse, les âmes de bonne volonté? D'en haut, on nous demande un cœur d'enfant, pour nous donner en retour un cœur viril et fort, riche et généreux. Et ce cœur, il battra en nous jusqu'à l'heure dernière si nous savons lui redonner sa douceur première, son humilité première. Les bergers — ces humbles — ont été les premiers appelés à l'adoration du Messie nouveau-né. Les Rois ont suivi bientôt, récompensés de leurs cœurs pleins de simplicité comme le cœur des bergers.

VIATOR

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

18 DECEMBRE 1931

Le ministère fédéral du Travail décide que la réduction de 10 pour 100 dans les salaires des employés de chemins de fer ne sera pas rétroactive; une commission de conciliation avait fixé la rétroactivité au 15 novembre et les employés soutenaient que cette décision était illégale.

L'économiste Paish déclare à Londres que le monde est à l'aube de la prospérité pourvu que les gouvernements prennent les mesures nécessaires.

Une quinzaine d'étudiants doivent présenter au premier ministre Bennett une requête signée par plus de 10,000 universitaires canadiens demandant d'envoyer des délégués à la prochaine conférence de désarmement en vue d'obtenir la paix mondiale.

On annonce la fondation à Vankleek Hill d'un établissement de nettoyage des grains de semence.

Son Eminence le cardinal Segura Y Saens, expulsé d'Espagne récemment, fera partie en permanence de la Curie romaine.

Le R. P. Billot, S.J., qui renonça en 1927 à la dignité de cardinal pour se retirer dans un noviciat, est décédé aujourd'hui.

Georges-Henri DAGNEAU

L'école est un sanctuaire

Cette véritable conception de l'école, nous la retrouvons dans une allocution que S. Exc. Mgr Léger, archevêque de Montréal, a prononcée jeudi dernier lors de la cérémonie de bénédiction de la nouvelle école des Saints-Martyrs-Canadiens, à Montréal. "L'école, a-t-il dit, est un sanctuaire. C'est une église à sa manière, car c'est à l'école que les enfants apprennent à se comporter. C'est à l'école que la foi devient plus profonde, que la charité est mise en valeur et en pratique... L'œuvre scolaire est indispensable dans la vie paroissiale. Il ne suffit pas qu'une école soit riche et spacieuse, il lui faut surtout une âme. Sans cela, elle n'est qu'un squelette. Et l'âme de l'école, ce n'est pas seulement l'enseignement des connaissances humaines, mais la religion révélée et la morale."

Comprendre que l'école doit être un sanctuaire, qu'elle doit avoir une âme et par conséquent imprégner tout son enseignement de la vraie religion et de la morale inspirée du motif religieux, c'est admettre du coup la nécessité des écoles catholiques; car l'école neutre, celle de presque tous les Etats contemporains, celle dont on a chassé la religion, ne peut pas donner une formation complète. D'ailleurs, bien des personnes qui ne partagent pas nos convictions religieuses le reconnaissent, après avoir goûté à des expériences qui sont plutôt des faillites.

En Angleterre, par exemple, les catholiques ont vu l'Église anglicane prendre position à côté d'eux avant les récentes élections, cela après avoir mené seuls durant sept ans une campagne de publicité et d'organisation. Aux Etats-Unis, les non catholiques réagissent de plus en plus contre les éléments athées

et fanatiques qui tentent de tenir l'éducation éloignée de tout principe religieux. Voici à ce propos des témoignages éloquentes, que nous trouvons dans LA LIBERTE ET LE PATRIOTE, de Winnipeg.

L'écrivain Bernard Iddings Bell, représentant de l'Église épiscopale à l'Université de Chicago, a publié l'année dernière trois articles sur l'enseignement de la religion dans les écoles américaines; il vient de donner dans le NEW YORK TIMES un résumé des centaines de lettres qu'il a reçues d'instigateurs et d'instinctifs; les quatre cinquièmes de ses correspondants affirment que ses plaintes sont parfaitement justifiées. "Le manque de religion à l'école, affirment-ils, empêche les enfants d'acquiescer une conception vraie de l'homme, les prive de ressources spirituelles et détruit les seules bases solides d'une conduite conforme à la moralité."

De son côté, le révérend Anson Stokes, pasteur épiscopalien, disait dans un congrès, à New-York, le 17 novembre: "Il ne suffit pas d'enseigner la moralité dans les écoles, il faut l'enseigner comme un code de conduite basé sur un sens de responsabilité envers Dieu." Ce qui revient à dire: il faut enseigner non seulement la moralité, mais la religion et la morale.

Ces témoignages font comprendre aux catholiques qu'ils ont la vraie formule en matière d'éducation. Les Franco-Ontariens en particulier doivent tenir à leur système scolaire; la présente souscription de leur association d'éducation leur donne une autre occasion de le manifester.

Germain BRIERE.

Routine ou correction française?

De par la majorité du Parlement, les mots "officier-rapporteur", "sous-officier-rapporteur", "officier" et "sous-officier-rapporteur spécial" demeureront dans la révision de la loi électorale du Canada. Ceux qui auraient voulu leur substituer les expressions plus correctes "directeur", "sous-directeur", "directeur spécial" et "sous-directeur spécial" ont perdu à la Chambre des communes. Cependant, ils ont l'appui de la grande majorité des Canadiens français qui se préoccupent d'épurer la langue française en notre pays.

L'attitude de la majorité parlementaire en cette matière pose un précédent dangereux. Nous voulons bien admettre la compétence variée des députés dans des domaines divers. Mais on ne s'improvise pas linguiste. La Chambre des communes n'est pas l'Académie française. S'il faut laisser la politique s'ériger en arbitre de la pureté de la langue, nous allons assister à la consécration de nombreux anglicismes sous le prétexte que le peuple les comprend mieux que les mots propres. L'application d'un tel principe conduirait loin. C'est ainsi que la classe ouvrière emploie, même lorsqu'elle parle français, une terminologie technique anglaise ou mi-batarde. Selon les tenants de ce principe, il faudrait donc ne pas régir la langue. Le plus clair résultat d'une pareille attitude serait, à la longue, la corruption rapide de la langue française au Canada.

Il est assez curieux de noter que des députés canadiens-français s'emploient à consacrer des expressions peu fran-

çaises dans nos lois au moment où s'ouvre une campagne de propagande en faveur du troisième congrès de la langue française qui aura lieu l'an prochain.

Les députés fédéraux de langue française s'inspireraient d'un meilleur esprit s'ils reconnaissaient que les dirigeants du Service fédéral des traductions constituent le tribunal compétent en la matière. Assurément, cela n'empêcherait pas ceux qui diffèrent d'avis avec eux de soumettre leur point de vue. Pour toutes fins pratiques, ce serait devant ce comité et non à la Chambre des communes de discuter ces questions de langue. Si tous les députés sont vraiment désireux d'épurer la langue française, il sera facile de s'entendre dans les cas douteux. Cette collaboration intelligente servira mieux les intérêts de la langue française.

M. Georges Langlois, courriériste parlementaire de la PRESSE, quotidien de Montréal, a écrit à ce sujet une chronique fort sensée, que nous reproduisons dans cette page. M. Paul Paradis, courriériste parlementaire du SOLEIL, de Québec, abonde dans le même sens. A propos de l'expression "officier-rapporteur" qui, selon lui, est une horreur, il écrit: "... la discipline de parti menace de se faire l'arbitre dans toute controverse qui met en cause le beau parler français. Cela nous étonnera probablement un peu de l'Académie française et des règles du bon goût." Tous deux ont parfaitement raison.

Camille L'HEUREUX.

Points de vue justifiés

Dans une très longue déclaration lue à la Chambre des communes, hier, le ministre de la Justice Garson a soulevé un aspect très intéressant des méthodes commerciales en usage aujourd'hui, contre lesquelles il faut réagir. De l'avis du ministre, qui a fait un grand tableau de la situation à la suite de la recommandation de la Commission MacQuarrie de supprimer le maintien des prix de vente, la loi que le gouvernement présente dans ce but contribuera à assainir ces méthodes.

D'après lui, le maintien des prix de vente "impose au consommateur un surplus de service, un surplus de publicité en faveur de la vente, un surplus de méthodes de vente, un surplus de propagande commerciale—toutes choses dont le consommateur n'a pas besoin— et lui refuse le genre de concurrence dont il a le plus besoin, la concurrence dans les prix".

Le ministre a fort bien souligné que le maintien des prix de vente au détail oblige à la longue des marchands à lutter entre eux non pas au point de vue des prix, mais au point de vue de mille et un facteurs destinés à agiter l'oeil du client, à l'attirer dans le magasin. Une fois au comptoir, le consommateur doit payer un prix qui couvre tous les frais auxquels le marchand s'est livré pour attraper le passant. Comme le

dit le ministre, le consommateur qui a en poche cinq dollars pour s'acheter une paire de chaussures préfère payer cinq dollars et avoir la marchandise déstraquée plutôt que de devoir payer \$5.50 en défrayant ainsi les frais d'éclairage et de publicité du marchand.

Pour terminer, M. Garson a montré à l'aide de quatre questions, pourquoi le Gouvernement s'en tient à sa décision d'interdire le maintien des prix de vente. C'est parce que les petits marchands n'ont pas besoin de la protection que leur vaudrait le maintien des prix de vente pour faire des profits que cette pratique leur impose de prendre. C'est encore parce que, dans nombre de petits commerces, comme l'épicerie et la quincaillerie, le maintien des prix de vente n'existe pas et cependant ces marchands parviennent à réaliser des profits. C'est également parce que, devant le refus du Gouvernement de se lancer dans le contrôle des prix, il ne s'ensuit pas qu'il doive laisser les manufacturiers fixer les prix à leur gré et exercer le contrôle que le Gouvernement ne veut pas exercer. C'est enfin parce qu'il n'est pas juste pour le consommateur que cette pratique empêche la concurrence au niveau du grossiste et du détaillant.

Georges-Henri DAGNEAU

La forteresse de Gibraltar

Les Anglais quitteront-ils cette base na vale avant que ne disparaissent le dernier singe du Rocher ?

Dans une récente interview accordée au grand journal hebdomadaire londonien Sunday Times, le général Franco a revendiqué à nouveau la forteresse de Gibraltar. Il a demandé que la base navale britannique, située à l'entrée de la Méditerranée, soit transformée en "port libre", et que les chantiers navals et les installations portuaires du célèbre "Rocher" soient l'objet d'une location à bail par la Grande-Bretagne.

La forteresse de Gibraltar se dresse à l'extrémité sud de l'Espagne, à 120 kilomètres de Cadix, au pied d'une montagne escarpée de toutes parts.

Le nom de Gibraltar a une origine tout historique. Dès les premières années qui suivirent la mort de Mahomet, les Arabes se répandirent dans toutes les directions du monde connu et fondèrent un empire qui, du côté de l'Occident, comprenait, dès la fin du VIIIe siècle, toute la partie septentrionale qui s'étend de l'Égypte à la Mauritanie, jusqu'au détroit de Gibraltar. Leur esprit de conquête ne tarda pas à les conduire en Espagne. Moussa-ben-Nosseir, qui commandait en Afrique au nom des califes de Damas, fut appelé alors par une faction ennemie du roi régnant hispano-goth, nommé Rodrigue. Il envoya une armée, levée en Afrique, sous la conduite d'un vaillant chef berbère, nommé Tharèq. Cette armée débarqua dans une petite île qui, de loin, avait paru toute verte aux envahisseurs et qui fut appelée, pour cela, par eux Al-Jayrah-Alhadrah (l'île verte). C'est aujourd'hui Algésiras. Le mont vison, situé sur la rive opposée, sembla à Tharèq une position admirable; il s'en em-

para et s'y entourait de retranchements. Tharèq traça ainsi les premières lignes de fortifications de l'imprenable Gibraltar que l'Angleterre gagna sur l'Espagne au commencement du siècle dernier. Ce mont fut d'abord nommé Djibal-Alfetha (mont de l'Ouverture ou de l'Entrée); mais bientôt il prit le nom du conquérant et s'appela Djibal-Tharèq, d'où, par altération, l'on a formé Gibraltar.

Construite en partie sur le rocher même et en partie sur un banc de sable rouge qui s'étend jusqu'à la porte de la mer, la ville de Gibraltar commande l'entrée de la Méditerranée. C'est aussi une des portes de l'Espagne. De forme rectangulaire, très resserrée entre les fortifications au nord et la montagne au sud, elle a l'aspect d'un amphithéâtre. La rue Royale, qui a près d'un kilomètre de développement, traverse la ville dans le sens de la longueur. Les rues sont généralement étroites et sombres; aussi les Anglais les appellent-ils lanes (ruelles) et non streets. Le Commercial Square est la plus belle place de Gibraltar, mais la principale curiosité, c'est le rocher et les fortifications, car Gibraltar ne renferme aucun édifice qui mérite vraiment d'être signalé. La ville possède, toutefois, deux églises catholiques.

Le rocher de Gibraltar, qui possède 4,300 mètres de longueur sur 1,245 mètres de largeur et 425 mètres de hauteur perpendiculaire, est une langue de terre qui s'avance du nord au sud dans la Mer. Elle sépare la Méditerranée à l'est de la baie de Gibraltar; à l'ouest, un isthme bas et sablonneux la rattache au continent. L'ex-

L'opinion du lecteur

Sous cette rubrique le "Droit" publie, sous le pseudonyme de "Lecteur", les lettres d'intérêt public, signées d'un nom véritable et accompagnées d'une adresse authentique, mais il n'assume pas la responsabilité des idées exprimées.

Protestations de M. Aimé Guertin

Hull, le 14 décembre 1951.

Monsieur le rédacteur, La belle et aimée Gatineau a été salement villipendée par un magazine et j'ai cru bon de lui écrire pour protester. Je vous envoie copie de cette lettre avec la promesse pour vous prier de la reproduire dans vos colonnes, en anglais ou traduite. Je suis convaincu que vos nombreux lecteurs apprécieront de voir ainsi leur honneur vengé.

Je vous en exprime d'avance ma reconnaissance et vous prie de me croire,

Votre tout dévoué,
Aimé GUERTIN,
103, rue Principale,
HULL, Québec.

(Traduction)

Hull, le 14 décembre 1951.
Monsieur le rédacteur,
Maclean's
Toronto.

Reginald Hardy doit certainement souffrir d'un excès de bile, d'imagination ou d'ignorance à l'égard de la population qu'il a impitoyablement salie dans son article paru dans votre livraison du 15 décembre. Le titre même de cet article constitue un affront à l'honnête population de la Gatineau. Les mânes de William Lyon Mackenzie King qui passa la meilleure partie de sa vie au milieu du peuple de la Gatineau, ont dû être troublées jusque dans le tombeau où il repose, lorsque cette véritable calomnie est sortie des presses.

Je suis un lecteur, non un écrivain; voilà pourquoi je ne sais pas comment exprimer mon indignation pour l'outrage fait à cette population. Il n'y a pas de mots assez forts pour protester contre les malicieuses faussetés de cet article. Si votre revue n'était pas aussi répandue, on pourrait négliger l'affaire, mais dans les circonstances présentes, laissez passer sans protestation ces insultes gratuites équivalant à un aveu de culpabilité.

Trop d'écrivains, je le sais, n'ont d'autre idée en tête que le divertissement de leurs lecteurs. Ils n'ont aucune considération pour les faits ou pour la vérité. Mais personne ne se donne la peine de relever leurs erreurs tant que celles-ci ne sont pas aux dépens de l'honneur et de la réputation de toute une population. Dans le cas présent, l'auteur aurait dû au moins mettre un frein à son imagination. Il n'aurait pas dû la laisser divaguer au détriment du respect dû à tout un groupe. Toute l'affaire est profondément ridicule parce qu'elle est entièrement fautive; c'est un tissu de calomnies infamantes contre lesquelles je tiens à protester énergiquement.

Bien que je réside à Hull, je connais la Gatineau et sa population d'un bout à l'autre. Les gens de ce coin soutiennent la comparaison avec la population de n'importe quel autre comté ou de n'importe quelle région, n'importe où au Canada ou aux Etats-Unis, en ce qui a trait à la moralité, à l'instruction et même au standard de vie. Si votre correspondant conserve encore quelques doutes à ce sujet, je l'invite à faire le tour du comté, avec moi, n'importe quand; je lui donnerai ainsi l'occasion de rencontrer des gens et de prendre contact avec des institutions qui ont l'honneur du Canada et avec qui M. Hardy aurait grand avantage de s'associer.

Si votre monsieur Hardy ne se rétracte pas, j'espère au moins que vous publierez la présente lettre dans vos colonnes. Elle est signée d'un vrai abonné qui, après avoir lu cet article, se demande si tous les autres articles parfois très intéressants qu'il a parcourus dans votre revue, n'ont pas été, eux aussi, colorés comme l'a été celui qui s'intitule "Ottawa's Beautiful Backyard".

Sincèrement,

Aimé GUERTIN,
103, rue Principale,
HULL, Québec.

Villes et villages au Canada

LAUNAY

Paroisse de colonisation taillée à même le canton du même nom et qui appartient au comté d'Abitibi-Ouest et au diocèse d'Amos. Les premiers pionniers s'y installèrent en 1917, mais la paroisse, qui porte le nom de Saint-Léon-Grand, reçut son érection canonique en 1924.

La corporation municipale de Launay existe cependant depuis 1921. Le séchage du bois constitue la principale activité économique de l'endroit.

Cette localité est située à 24 milles et demi d'Amos 40 milles de La Sarre, 70 milles de Rouyn.

La bible vous parle

Prenez courage, ne craignez point: Voici notre Dieu; la vengeance vient, une revanche divine; il vient lui-même et vous sauvera.

(Isaïe, 35, 4)
(Texte préparé par la Société catholique de la Bible)

(La Croix)

A.D.

Un livre captivant

"L'Apostolat missionnaire en Mauricie"

Par Yvon THÉRIAULT

A la veille des fêtes qui marqueront le centenaire de fondation du diocèse des Trois-Rivières, les lecteurs pourront, grâce à ce livre de Yvon Thériault, se familiariser avec la généreuse armée des missionnaires qui ont implanté le croix en Mauricie et consacré leur vie à l'évangélisation des Indiens de cette région.

Dans cette troupe d'élites, figurent des personnalités attachantes: le récollet Pacifique Duplessis, qui fut le premier évêque de la région; le père Jacques Bressani; le père Jacques Harper, et enfin la longue lignée des Oblats, et particulièrement l'épopée missionnaire du père Joseph Guindard, qui a consacré cinquante années de sa vie à l'évangélisation des Indiens Têtes-de-Boule. L'auteur a consacré un chapitre captivant à raconter, d'après des relations encore inédites, les prouesses missionnaires du père Guindard.

Tous trouveront intérêt à lire cet ouvrage. Les historiens y puiseront nombre de renseignements inédits sur la riche histoire d'une région de la province; les membres du clergé et les éducateurs y trouveront matière à puiser de riches exemples d'énergie et de sacrifices; le public enfin lira comme un roman ces pages chargées d'aventures pittoresques et vécees.

On saura gré à M. Yvon Thériault, journaliste à la plume alerte, d'avoir mis en relief l'édifiant épopée de ces bâtisseurs de la foi en terre mauricienne, au cours des trois derniers siècles.

"L'Apostolat missionnaire en Mauricie", préfacé par Mgr Albert Tessier, 164 pages avec illustrations, couverture en deux couleurs, est en vente dans toutes les librairies bien assorties.

(LA PRESSE, 18 décembre 1951)

Diner de Noël à la Chambre de commerce des Jeunes de Hull

Distribution de cadeaux aux membres — Admission de deux nouveaux membres

La Chambre de commerce des Jeunes de Hull a tenu hier soir, son dîner de Noël à l'hôtel Windsor. L'après-midi, les nombreux projets qu'elle a entrepris, la Chambre a consacré sa dernière réunion de l'année à l'échange traditionnel de souhaits et de cadeaux.

L'organisation de la soirée annuelle des fêtes avait été confiée à M. Cartier Mignault, aidé de MM. Yvon Barrette, Henri Bergeron, Pierre Duchrocher, Len Malouin et Camille Gay.

La seule partie de la soirée consacrée aux affaires du Jeune Commerce a été l'admission de deux nouveaux membres, MM. Jacques Vinson, Marcel D'Amour, Jacques Grégoire, Jean-Raymond Saint-Cyr, Pierre Dussault, Claude LeDuc et André Tessier.

En l'absence du Père Noël, une resplendissante Mère Noël, personnifiée par M. Camille Gay, a fait la distribution de cadeaux également membres. Chaque membre était tenu d'apporter au dîner un cadeau de moins de cinquante sous, de caractère surtout amusant.

M. Henri Bergeron, annonceur à CKCH et membre du Jeune Commerce, agissant comme maître de cérémonie, a dirigé également l'assistance dans quelques chants de Noël, accompagnés au piano par M. Yvon Barrette.

Quelques cadeaux spéciaux furent offerts par MM. Marcel D'Amour, Jacques Grégoire, Jean-Raymond Saint-Cyr et Jacques Vin-

son. Les prix de présence ont été mérités par MM. Claude Couture et Jacques Dussault.

Après la distribution des cadeaux, M. Marcel D'Amour a remercié les organisateurs de la fête, et en particulier M. Cartier Mignault, pour le succès du dîner de Noël.

Pour terminer la soirée, plusieurs numéros spéciaux ont été présentés par des membres de la Chambre de commerce des Jeunes, dont MM. Henri Bergeron, Georges Cousineau, Noël Charbonneau et Camille Gay.

L'ouverture de la rue Montcalm en a réjoui plusieurs

L'échevin Emile Domperre, président du comité municipal de l'aqueduc, a expliqué aujourd'hui que la ville avait décidé de suspendre jusqu'à printemps les travaux de la rue Montcalm afin d'accommoder les marchands qui font des affaires dans ce quartier ainsi que la population en général qui doit emprunter quotidiennement cette artère pour se rendre à ses occupations.

Les fermetures partielles et complètes de la rue Montcalm, effectuées depuis quelque temps pour permettre l'installation de tuyaux d'aqueduc, ont causé des ennuis aux marchands de la rue Montcalm et du boulevard Saint-Joseph, tout comme aux citoyens de Wrightville. Pour les uns, l'arrêt de la circulation diminuait le commerce de la rue Montcalm; pour les autres, il signifiait un retard pour se rendre au centre de Hull et à Ottawa.

La circulation reprendra comme à l'ordinaire, dès demain matin, alors que la rue Montcalm sera ouverte au trafic dans les deux sens.

M. Aimé Boileau, ingénieur de la ville, a déclaré que l'interruption des travaux n'entraînerait aucun débours supplémentaire pour la ville. De plus, aucun citoyen n'en souffrira, excepté peut-être les employés de la ville qui travaillaient au projet.

On reprendra les travaux de raccordement le printemps prochain et le projet de la rue Montcalm sera définitivement complété.

Un enfant est frappé par un camion à Hull

Un enfant de 8 ans a été frappé par un camion, vers 5 heures, hier après-midi, dans l'avenue de la Ville, mais il s'en est tiré avec la perte de quatre dents.

Le jeune Georges Suffity, 129, rue Champlain, est sorti derrière un autobus pour traverser la rue et il a été frappé par un camion conduit par Philippe Martel, 489, rue Saint-Patrice, à Ottawa. Le chauffeur a appliqué les freins, mais il a glissé sur l'enfant.

M. Martel a transporté l'enfant à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull où l'on a constaté qu'il ne lui manquait que quatre dents.

Les agents François Sabana et Laurier Leclerc de la Sûreté municipale, ont fait enquête.

Service postal durant le temps des Fêtes

Le service à être donné par le bureau de poste principal, rue Bessier et à la station postale "B", rues Elgin et Sparks, durant les congés de Noël et du Jour de l'An, sera le suivant:

Le lundi 24 décembre et le lundi 30 décembre 1951, un service régulier sera donné à toutes les parties de la ville et le service des guichets habituel sera donné aux deux bureaux.

La levée des boîtes aux lettres, la réception et l'envoi des dépêches et le service de livraison par express seront comme à l'ordinaire.

Le mardi 25 décembre 1951 et le mardi 1er janvier 1952, aucune livraison ne sera effectuée.

Les guichets seront fermés aux deux bureaux ainsi que la salle publique au bureau de poste principal, rue Bessier.

La salle publique à la station postale "B" sera ouverte de 10h. A.M. à minuit, pour les propriétaires de casiers et pour l'usage du mailomat. La levée des boîtes se fera comme le dimanche.

Le service de livraison par express et la réception et l'envoi des dépêches sera comme à l'ordinaire.

Le peuple iranien vote aujourd'hui

TEHERAN (P.A.) — Les élections nationales ont commencé aujourd'hui en Iran dans la même atmosphère de fièvre et de tension qui a provoqué les troubles sanglants des dernières semaines.

Le premier ministre et ses partisans nationalistes ont confiance de remporter la victoire. M. Mossadeq passant pour le héros national qui a défié les "ennemis" étrangers et nationalisé l'Anglo-Iranian, compagnie pétrolière britannique.

Le peuple doit élire 136 députés au Majlis (Chambre basse du Parlement). Les députés choisissent le premier ministre.

M. Mossadeq lui-même n'est pas député, car la constitution ne lui permettrait pas d'être premier ministre ou d'occuper quelque autre poste s'il était membre des Majlis.

Le scrutin n'est pas simultané et dure plusieurs jours. On a commencé à voter aujourd'hui dans les provinces du nord près de la frontière russe et à Téhéran.

Richelieu-Sherbrooke

SHERBROOKE (P.C.) — M. J. Wilfrid Stebbins, administrateur adjoint de "La Tribune", a été élu hier président du Club Richelieu de Sherbrooke. Il succède à M. M. Carrier Fortin.



Le port de Montréal a officiellement fermé ses portes vendredi dernier, quand la glace est venue s'amonceler dans ses eaux. Le dernier bateau à le quitter fut le cargo norvégien, Hadrian.

Les Lacordaire de Pointe-Gatineau ont fêté leur aumônier

Les Lacordaire et Jeanne d'Arc de Pointe-Gatineau ont fêté récemment leur aumônier, M. l'abbé Georges-Emile Martin, à l'occasion de son anniversaire de naissance. Cette fête coïncidait avec la réunion mensuelle des cercles.

M. l'abbé Jean-Paul Gélinas a prononcé une causerie à cette occasion. On a présenté comme cadeau un très joli bracelet-montre au héros de la fête. Un groupe d'artistes de la paroisse ont aussi exécuté un magnifique programme récréatif et musical en son honneur.

M. Vital Bigras et Mlle Hélène Lamoureux ont chanté, alors que M. Royal Osborne, Miles Nicole Pelletier et Denise Therrien ont exécuté des morceaux de musique variés.

La secrétaire et la trésorière ont lu leurs rapports au cours de la réunion. Les membres ont décidé de donner une somme de \$75 pour l'achat de chaises et d'un rideau pour la salle Bruyère. Un goûter a ensuite été servi à la fin de la réunion.

Trois nouveaux membres se sont inscrits. Ce sont: M. R. Lemery, président de la Ligue du Sacré-Coeur de Pointe-Gatineau, MM. Alphonse Charette et Jean-Paul Madore.

Un cas unique dans les lois ouvrières du pays

LONDRES (P.C.) — Les plus hauts juges de Grande-Bretagne ont rejeté une pétition "hors de l'ordinaire" qui leur demandait de rouvrir une cause dans laquelle ils ont déjà rendu jugement en juin dernier.

Myron Kuzych, soudeur de Vancouver, demandait au comité juridique du Conseil Privé d'étudier de nouveau la décision qu'il a rendue au sujet de son expulsion du local no 1 de l'Union des chaudronniers et des employés de chantier maritime du Canada.

En rendant jugement en juin dernier, à la suite d'une longue bataille juridique, le Conseil Privé a accepté un appel de l'union contre la déclaration de l'un des juges du procès à l'effet que Kuzych n'avait pas été expulsé de l'union de façon valide. Le juge avait également accordé une indemnité de \$5,000 à Kuzych.

Me Frank Gahan, procureur de Kuzych, a révélé hier que son client a soumis la "pétition hors de l'ordinaire" sur un point technique de procédure. La procédure implique le fait que le procureur de l'union, lors de la poursuite initiale en Colombie-Britannique, n'a pas allégué que Kuzych était privé du droit d'en appeler de son expulsion devant les tribunaux.

En rejetant la pétition, le vice-comte Simon, qui préside le comité, a soutenu que bien que le point n'ait pas été soulevé au cours des plaidoiries initiales il était quand même connu des juges. Il s'est dit "entièrement d'avis" qu'aucune injustice n'a été commise.

Le Conseil Privé, en s'en tenant à sa décision de reconnaître à l'union le droit d'expulser l'un de ses membres, a mis fin à sept années de procédure, ce qui constitue un cas unique dans les lois ouvrières canadiennes.

Dans son jugement de juin, le Conseil Privé a décrété que Kuzych n'avait pas droit à l'indemnité de \$5,000 pour "renvoi injustifié" de l'union.

Cette décision a renversé un jugement de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique qui avait établi que le geste de l'union constituait "virtuellement une sentence de mort industrielle".

Kuzych fut expulsé en 1945 pour s'être opposé publiquement au principe de l'atelier fermé.

Lourds dégâts par la grève à Windsor

WINDSOR, Ontario (P.C.) — M. Rhys M. Sale, président de la Compagnie Ford du Canada, a déclaré aujourd'hui que la grève de 12 jours qui s'est terminée vendredi, avait causé des dommages encore plus considérables que prévus aux usines de la compagnie.

"Il sera impossible de reprendre le travail avant au moins une semaine", a déclaré M. Sale.

Selon M. Sale, la température qui a atteint 5 degrés sous zéro au cours de la grève, a causé des dommages à la tuyauterie et l'eau s'est répandue en certains endroits des usines. Des dommages considérables ont été causés aux fondations des usines dont les hauts-fourneaux sont en ce moment remplis de métal refroidi.

Quelques-uns des employés des bureaux seront rappelés à leur travail mercredi.

Pour Noël

- Vaste choix de cartes de souhaits
- Jeux assortis
- Plumes et crayons
- Albums de photo
- Boîtes de papier à lettre, Etc., etc.

LIBRAIRE
P.-A. LAROCQUE
139, rue Maisonneuve, Hull
Tél: 77-3219

Dr Roger COTE, B.A., D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE
BUREAU—Jour: 9 h. a.m. à 6 h. p.m.
Soir: 7 h. p.m. à 9 h. p.m., lundi, mercredi, vendredi
137, rue Hôtel-de-Ville, Hull. Tél: 77-7092

Pour un rendez-vous signalez 77-6776
JACQUES VINSON, L.Sc.O., optométriste
Examen de la vue
Hull Gatineau, Qué.
206, rue Principale Tél: 765

PILON LTÉE

BOIS — MENUISERIE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION
Tél.: 77-4348

La campagne du Timbre de Noël remporte du succès à Buckingham

BUCKINGHAM, Qué. (D.N.C.) — La campagne du Timbre de Noël bat son plein à Buckingham. Cette campagne commencée depuis un mois, promet de remporter un éclatant succès. Les membres du comité espèrent obtenir l'objectif de \$1,500 qu'ils s'étaient fixés.

C'est la première année qu'un comité du Timbre de Noël est fondé à Buckingham. Le Dr J.-C. Bélanger a fait des démarches au près de la Ligue antituberculeuse de Québec, afin d'établir cette campagne à Buckingham. L'organisation sera désormais annuelle à cet endroit de l'ouest du Québec.

La campagne se trouve sous le patronage de M. le chanoine Avila Bélanger, curé de Buckingham. Le bureau de direction se compose comme suit: le président, M. Vincent Brunet; la vice-présidente, Mme D.-W. O'Shea; les secrétaires: le Dr J.-C. Bélanger et Mlle Jeanne Gignac; le trésorier, M. Erard Séguin; les directeurs sont: MM. le notaire Larose, J.-P. Jobin, Florent Morency, R. B. Walker, Clifford Moore, Roy MacLean, Lorenzo Cadieux, Miles Germaine Gauthier, Jacqueline Bastien et Avery Scott.

Avertissement du chef Robert: — Les rues ne sont pas un terrain de jeu

Le directeur Adrien Robert, de la Sûreté municipale de Hull, a demandé aujourd'hui aux parents d'exercer une plus grande surveillance sur les enfants et de ne pas les laisser jouer dans la rue. Il a

Deux doigts coupés

M. Séraphin Séguin, âgé de 55 ans, 110, boulevard du Sacré-Coeur, à Hull, s'est fait couper deux doigts de la main droite, à 9 h. 15, hier soir, alors qu'il travaillait à réparer un moteur à l'école Saint-Joseph.

Le blessé a été transporté à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull où il a reçu les premiers soins du Dr J.-L. Pichette.

M. Séguin s'est pris l'annulaire et le majeur de la main droite dans la poulie du moteur qui lui a coupé les doigts à la jointure.

Les agents Laurier Leclerc et Germain Lortie, de la Sûreté municipale de Hull, ont fait enquête.

Un employé blessé

Un employé de la ville s'est blessé à la tête lorsqu'il a fait une chute d'un camion de sable, à 10 h. 25, hier matin. Il a reçu les premiers soins à l'hôpital du Sacré-Coeur et il a pu retourner chez lui.

M. Thomas Savard, âgé de 55 ans, 38, rue Demontigny, à Hull, a perdu l'équilibre alors qu'il se penchait sur le sable dans la rue, du haut d'un camion. Il s'est apparemment frappé la tête assez violemment sur le pavé.

Les agents Philippe Larocque et Marcel Neveu, de la Sûreté municipale de Hull, ont fait enquête.

10% à 25% D'ESCOMPTE

Sur toute notre marchandise

AVANT D'ACHETER
COMPAREZ NOS PRIX

AVEC UN DEPOT NOUS GARDERONS VOS ACHATS JUSQU'AUX FÊTES

VENEZ PENDANT QUE NOUS AVONS UN BON CHOIX

Seul représentant dans Hull des BAGUES "TRUE-LOVE" et des MONTRES "FONTAINE"

L. GUINDON
BIJOUTIER
127, rue Principale—Hull
Tél: 77-6162

Dr Roger COTE, B.A., D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE
BUREAU—Jour: 9 h. a.m. à 6 h. p.m.
Soir: 7 h. p.m. à 9 h. p.m., lundi, mercredi, vendredi
137, rue Hôtel-de-Ville, Hull. Tél: 77-7092

Pour un rendez-vous signalez 77-6776
JACQUES VINSON, L.Sc.O., optométriste
Examen de la vue
Hull Gatineau, Qué.
206, rue Principale Tél: 765

PILON LTÉE

BOIS — MENUISERIE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION
Tél.: 77-4348

Un projet d'agrandissement du parc Jacques Cartier, Hull, par la C.D.F.

Le ministre des Travaux publics projette d'exproprier un emplacement sur l'angle des rues Reboul et Laurier, à Hull, afin d'agrandir le parc Jacques Cartier. C'est ce qui a été annoncé hier à la réunion de la Commission du district fédéral alors que le président, M. Duncan MacTavish, a souhaité la bienvenue aux nouveaux commissaires parmi lesquels se trouve Mme Cécile Fontaine, qui représente la ville de Hull.

Mme Fontaine, née Cécile Dufort, est l'épouse de Me Gaston Fontaine, de Hull, fils de M. J. E. Fontaine, qui représenta la ville de Hull au Parlement pendant 16 ans et dont un parc de cette ville porte le nom. Pendant la deuxième guerre mondiale, Mme Fontaine fut une des premières organisatrices et la secrétaire des succursales Hull, Gatineau et Pontiac de la Croix-Rouge. Elle s'occupa spécialement du service des donateurs de sang à Hull et fut officier du Corps de la Croix-Rouge à Ottawa. Elle est membre honoraire de la Société de la Croix-Rouge canadienne et a été décorée de la M.B.E. Elle s'intéresse en outre à de nombreuses œuvres sociales, comme l'Orphelinat, le Sanatorium et l'Hôpital.

Les deux autres nouveaux commissaires présents à la réunion étaient M. Lawrence Freiman, président et gérant général du magasin A. J. Freiman, et le colonel J. D. Fraser, fils de feu M. J. B. Fraser, qui fut président de la Commission du district fédéral de 1920 à 1926.

M. Lawrence Freiman est bien connu dans la Capitale et à travers le Canada pour la part active qu'il prend à plusieurs œuvres humanitaires et sociales de portée locale ou nationale. Il est vice-président du Conseil canadien du bien-être, membre du Bureau des gouverneurs du Victorian Order of Nurses; membre de l'exécutif de l'Organisation sioniste du Canada, président honoraire et ancien président du Conseil de la communauté juive d'Ottawa. Il est fiduciaire de la Canada Foundation, membre du Bureau d'administration de l'Ottawa Boys Club, et un des directeurs de l'Association des scouts; membre de l'Orchestre philharmonique d'Ottawa depuis 1948. Pendant la guerre, il fut vice-président des Campagnes d'emprunts de la victoire pour l'Ottawa.

Le colonel Fraser est un militaire de carrière et s'est longtemps occupé de commerce du bois dans la région.

UNION NATIONALE ET JUSTICE SOCIALE

Monsieur Marler, chef de l'opposition libérale, a déclaré en Chambre que: La pension aux gens de 65 à 70 ans, accordée par l'Union Nationale, est l'une des mesures de justice sociale les plus importantes qui ait jamais été adoptée par la Législature de la province de Québec. ★

VENEZ VISITER

notre petit salon dans une maison privée pour profiter de

BAS PRIX ET VASTE CHOIX

en

FOURURES

Manteaux tout-faits ou faits sur mesures

HORACE BERTHIAUME

68, boul. GEMELIN, Hull
(autrefois chemin de la Montagne)
Tél: 77-5564
Marchand-tailleur en fourrures

HEURES D'AFFAIRES
Lundi à vendredi 9 h. à 6 h.
Samedi 9 h. a.m. à 10 h. p.m.

OFFREZ UN CADEAU PRATIQUE un joli meuble

VASTE ASSORTIMENT DE COFFRES DE CEDRE A PRIX SPECIAUX

Voilà un cadeau apprécié de tous. Faites que Noël demeure longtemps en sa mémoire, offrez-lui un de ces jolis coffres de cèdre à prix exceptionnellement bas.

PAIEMENTS FACILES, SI DÉSIRÉ

Solide construction — fini noyer dessin Cascade — 42 pouces

59.50 ET PLUS

PLAN DE MISE DE CÔTÉ moyennant un léger dépôt

215, RUE MONTCALM, HULL

Tél.: 77-4329

A. BELANGER

DÉTAILLÉE

J.-M. NORMAND, gérant

Jeudi, vendredi samedi et lundi, les 20, 21, 22 et 24 déc.

Une femme est élue au Conseil de Kapuskasing

KAPUSKASING, Ont. (D.N.C.) — L'enthousiasme régnait récemment à l'hôtel de ville malgré la froide température. Lors des élections municipales de Kapuskasing, les électeurs avaient aussi à se prononcer sur une question des plus importantes: celle de favoriser la construction d'une sous-station pour l'Hydro E.P. au coût de \$67,200.

Une moyenne de 63 p. 100 des contribuables ont déposé leur vote, tandis que l'an dernier 37 p. 100 seulement avaient rempli cette fonction.

La seule femme qui s'est présentée pour briguer les suffrages en la personne de Mme John Ferrier, a remporté la victoire par 874 voix de majorité. M. A.-E. Bélanger fut réélu avec 604 voix, ainsi que M. E. Stephenson, éditeur du journal local.

Parmi les nouvelles figures qui entourent la table du conseil avec Mme Ferrier se trouveront M. T. A. Besborough, 699 voix; M. James Maxwell, 678 et M. D. Nadeau, 581 voix.

Un total de 1,260 votes furent donnés. Mme Ferrier, Anglaise de naissance, mais qui parle très bien le français, et dont la campagne fut encouragée et patronnée par des femmes, obtint 125 voix de plus que tout autre candidat. Après la fermeture et la réception des votes lorsqu'elle eut appris qu'elle avait été si hautement favorisée, elle s'exprima en ces termes: "Merci, merci à tous mes électeurs et à tous ceux qui m'ont si bien aidée dans cette campagne. C'est une grande joie et un grand honneur pour moi, mais je n'oublie pas la grande responsabilité qui m'incombe", at-elle déclaré.

Funérailles

M. PHILIPPE SCHRYER

M. Philippe Schryer, 79, rue Broad, est décédé le samedi 15 décembre, dans un hôpital local, après une longue maladie, à l'âge de 62 ans.

Né le 14 juin 1889, à Papineauville, il demeura à Ottawa depuis 40 ans. Il était le fils de feu M. et Mme Cyrille Schryer (née Amanda Provost).

Il avait épousé, à Ottawa, en 1916, Flora Balzana, qui est décédée en 1943. Lui survivent, trois fils: Alfred, d'Ottawa, Roland, de Montréal, et Ernest, de Windsor; deux filles: Mme Albert Holloway (Marguerite), d'Ottawa, et Mme Anita Schryer, d'Oshawa, Ont.; trois frères: Raphaël, de Montréal, Conrad, de Kapuskasing, et Léon, de Rouyn, Qué.; deux sœurs: Mme Laurence Mantha et Mme Georges Malo, toutes deux de Montréal, et huit petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu le lundi 17 décembre, à 8 heures a.m., en la basilique. Le départ s'est fait à 7 h. 45, des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice.

M. l'abbé Edgar Fleury a fait la levée du corps, a chanté le service et a récité les dernières prières au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Mme EMILE LAVICTOIRE

MARIONVILLE, Ont. — (D. N. C.) — Jeudi matin, 13 décembre, en l'église paroissiale de Marionville, eurent lieu les funérailles de Mme Emile Lavictoire (Irène Legault), décédée à sa résidence, lundi matin, 10 décembre, à l'âge de 43 ans.

M. le curé Préseault a chanté le service, assisté de M. l'abbé F. Lafleur, diacre, et M. l'abbé Léonard Rochon, sous-diacre, tous deux vicaires à Embrun.

Les porteurs étaient: MM. Philibert Beaudin, Cyrien Beaudin, Laurence Lavictoire, Johnny Marion et Henri Beaudin.

La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, M. Emile Lavictoire, un fils Aurèle, et deux filles: Lina et Dora Lavictoire; son père, Napoléon Legault et deux frères: Ubald et Royal Legault; et trois sœurs: Gracia, Léa et Annonciade Legault. La direction des funérailles était confiée à la maison Bourgie, d'Embrun.

Cumberland deviendra paroisse indépendante

CUMBERLAND, Ont. (Spécial) — Une partie de cartes, organisée par les dames, a eu lieu vendredi dernier, au sous-sol de la chapelle de Cumberland, profit de la nouvelle chapelle. Ce fut un grand succès.

M. le chanoine Adélar Laflamme, curé de Sarsfield, apparait pour la première fois dans cette nouvelle chapelle, depuis son ouverture le 8 décembre dernier. M. le curé profita de cette occasion pour remercier cordialement toutes les personnes qui ont contribué à ériger ce nouveau temple.

"Un jour viendra où vous aurez un curé résident, et Cumberland deviendra une paroisse indépendante," a déclaré M. le chanoine Laflamme.

Accusé de rapt

SUDBURY, Ont. (P.C.) — Albert Le Roy-Lowe, anciennement de Windsor, a comparu hier sous l'accusation d'avoir tenté d'enlever une femme de 70 ans, domiciliée à Creighton, Ont. L'attention avait été attirée le 7 décembre dernier, sur la grande route, à environ 14 milles à l'ouest de Sudbury. La cause du prévenu a été remise aux prochaines assises, en janvier.

Ne faites pas que rêver!... Vous toucherez quelques dollars supplémentaires en employant les annonces classées. . . . Téléphonnez simplement 2-4061.

Ne Vous Méprenez Pas... Peoples Credit Jewellers FONT PLUS POUR VOUS!

-dites simplement **"Portez à mon COMPTE!"**

PEOPLES CREDIT Jewellers

190 RUE SPARKS

Certifié plus grandes valeurs

BAGUE chevalière 10 carats \$6.50
Grand choix d'attractants bijoux. Avec garantie écrite. Dites simplement "Portez à mon compte"

RASOIR PACKARD \$35.50
Le rasoir électrique qui vous donne un travail plus doux, plus rapide et plus propre. Complet avec accessoires et étui pour transporter. \$2.50 par semaine

LENSEMBLE ROYAL \$135
Six diamants, certifiés de qualité A1, quant à la coupe, clarté, couleur et qualité... la meilleure subaine au Canada. \$2.50 par semaine

LENSEMBLE REGAL \$250
Huit diamants, certifiés de qualité A1, quant à la coupe, clarté, couleur et qualité... la meilleure subaine. \$5 par semaine

LENSEMBLE PRINCESSE ROYALE \$310
DIX DIAMANTS, certifiés de la meilleure qualité A1 quant à la coupe, clarté et couleur... la meilleure subaine. \$5 par semaine

LENSEMBLE ROYAL ELIZABETH \$325
ONZE DIAMANTS certifiés de la meilleure qualité A1 quant à la coupe, clarté et couleur... la meilleure valeur. \$6 par semaine

DIAMANT SOLITAIRE \$59.75
Certifié de la meilleure qualité, coupe, clarté, couleur... ce qu'il y a de mieux. \$2.50 par semaine

TROIS DIAMANTS \$100
Chacun certifié de la meilleure qualité A1 quant à la coupe, clarté, couleur et qualité... le meilleur qui se vend. \$2.50 par semaine

CINQ DIAMANTS \$150
Certifiés de la meilleure qualité A1, quant à la coupe, clarté, couleur et qualité... ce qu'il y a de mieux. \$2.50 par semaine

MONTRES Bulova \$29.75 et plus
Assortiment complet pour hommes et femmes... Profitez de votre crédit. \$2.50 par semaine

Montres Gruen \$33.75 et plus
Pas de frais supplémentaires pour tout mode de crédit. Dites simplement "Portez à mon compte". \$2.50 par semaine

Montres Elgin \$45 et plus
pour lui... pour elle. Choisissez d'immortaliser votre amour. \$2.50 par semaine

CADEAU spécial 6 pièces \$9.95
Fait de métal de bijoutier de la meilleure qualité. Miroir, brosse, peigne, pot à crème, pot à poudre, plateau à cosmétiques; complet avec étui. "Portez à mon compte"

ENSEMBLES de 3 pièces en pierres du Rhin
La meilleure qualité. Laitier et boucles d'oreilles. Montés à la main sur plaques de rhodium ne ternissant pas. Choix d'attractants modèles. \$17.35 et plus "Portez à mon compte"

LOQUETS de STERLING
Beau choix de loquets d'argent sterling... richement gravés. Dites simplement "Portez à mon compte". \$2.00 et plus "Portez à mon compte"

Bagues à pierre de naissance
Or 10 carats... assortiment de bijoux nouveaux des 12 mois de l'année. \$7.50 et plus "Portez à mon compte"

ONYX A DIAMANT \$45
Monture massive en or 18 carats sertie d'un diamant de la meilleure qualité A1, et initiale en or 18 carats, avec Onyx "Precious Gem". \$2.50 par semaine

DIAMANT POUR HOMMES \$59.75
Certifié de la meilleure qualité A1, quant à la coupe, clarté et couleur... la meilleure subaine qui soit. \$2.50 par semaine

HORLOGE DE CHEMINEE "PANTHER" \$14.95
Modèle artistique en porcelaine émaillée noire éblouissante, avec riche garniture, couleur or... mouvement précis de 8 jours. Idéale pour le vitrail, la bibliothèque, le petit salon ou sur cabinet de radio ou télévision. Dites simplement "Portez à mon compte"

REVEILLE-MATIN GLENWOOD \$4.95
Attractant, différent. Mouvement de réveil automatique. Pour toute pièce de la maison. "Portez à votre compte"

PORTE-MONNAIES EN CUIR \$1.95
Cuir maroquin anglais, multiples compartiments, robuste. Un splendide cadeau. "Portez à votre compte"

NECESSAIRE PARKER "51" \$23
Le cadeau toujours apprécié. Choix complet, nouvelles couleurs. "Portez à votre compte"

TROUSSES CHROMEES \$12.95
Etui robuste à glissière, garni de 10 pièces pour tous vos besoins. "Portez à votre compte"

MONTRE EN OR 14 carats Bertmar à 2 diamants
Boîtier ultra-moderne en or 14 carats sertie de 2 diamants de qualité certifiée et mouvement à 15 pierres, garanti pour 5 ans. \$32.50 \$2.50 par semaine

COMMUNITY PLATE \$54.75 et plus
Se présente dans tous les designs. Facile à acheter selon vos conditions de crédit amical, sans frais supplémentaires. "Portez à votre compte"

PORCELAINE D'OS \$1.25 et plus
Des meilleurs fabricants de porcelaine anglais. Choix des plus nouveaux modèles. "Portez à votre compte"

NECESSAIRE A DEPECER \$2.95
3 morceaux
Acier inoxydable, robuste, fourchettes et aiguilles, poignées en aluminium. "Portez à votre compte"

SERVICE de 3 morceaux en argent plaqué \$4.95
Egales plaqué argent sur base de autres métaux, crémier et argent. Dites simplement "Portez à mon compte"

Rasoir \$9.95
Fait en Angleterre... à lame permanente, se pousse et se rase par lui-même... pas de lame à acheter. "Portez à votre compte"

Articles de voyage pour homme \$29.75 et plus
Gladstones de marques réputées, sacs "club", garde-robe à 2 compartiments. Grand assortiment. \$2.50 par semaine

Lampes de porcelaine \$9.95
La paire
Figurines de porcelaine de qualité, attrayantes absolument de soi-même ne manquent pas cette splendide occasion. "Portez à votre compte"

GRILLE-PAIN "POP-UP" AUTOMATIQUE \$24.95
Egales plaqué chromé... joli dessin aux lignes modernes. Garantie de la meilleure qualité. \$2.50 par semaine

Nous consentons du crédit à tous — Partout au Canada

IL EST PLUS FACILE DE PAYER A NOTRE FAÇON

PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

190, RUE SPARKS
Tél: 5-6706
Commandes postales promptement exécutées

Le Foyer des emplettes de Noël!

Vous n'avez pas besoin de comptant — dites simplement "Portez à mon COMPTE!"



SUR LE POUCE — Deux jeunes Ontariennes reviennent d'un voyage de 15,000 milles "sur le pouce", en Europe. Cette photo du Pacifique-Canadien nous montre, à gauche, Lenny Burton, de Burgessville, et Johnny Cochrane, de Midland, au moment où elles quittaient Saint-Jean, N.-B., après leur retour au Canada, à bord du paquebot "Empress of Canada". Elles ont commencé leur voyage il y a deux ans et ont lavé la vaisselle dans les hôtels, afin de payer leurs dépenses.

(Photo P.C.)

FEUILLETON DU "DROIT"

LE PRINCE blanc

par ALIX ANDRE

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres

Des minutes s'écoulaient sans Florange ne voulait-il point recevoir une inconnue? Ah! si la visiteuse avait dit son nom! Mais elle ne pouvait renoncer au joyeux étournement que son apparition non prévue allait causer. — Enfin la porte s'ouvrit. — Marienne! Et tout ce qu'une voix peut extérioriser de stupeur et d'émoi vibra dans la pièce. Vers l'officier qui restait immobile, la main encore posée sur la serrure, Marienne s'avança. Mince et nette dans son strict tailleur blanc, ses cheveux roux gonflés par la brise, un beau sourire illuminant son visage doré, elle était cependant précise, vivante, et ne pouvait passer pour une vision. — Mais oui, c'est bien moi, dit-elle en tendant la main au jeune homme. Et son rire clair retentit. De nouveau, presque avec incrédulité, il répéta son nom. Puis, l'étreinte des doigts frais achevant de matérialiser cette heureuse présence, André dut se convaincre de sa réalité. Alors, comme un soleil ardent bousca et chassa les nuages, une brusque poussée de joie envahit son visage. Il fit quelques pas, la main de Marienne emprisonnée dans sa main, conduisant ainsi la voyageuse tout près de la fenêtre, et le regard attaché à la jeune fille: — El hamdou lilla! dit-il lentement. — En riant toujours, elle se déga...

Pour vous mesdames

Carnet mondain

Corps diplomatique Mme Stanley Woodward, épouse de l'ambassadeur des Etats-Unis, a quitté Ottawa afin de passer les vacances de Noël à Washington. Son époux l'y rejoindra sous peu. M. J. Thomson, haut commissaire adjoint du Royaume-Uni, et Mme Thomson reçoivent ce soir à dîner, en l'honneur de Mlle Anne Clutterbuck. Le secrétaire officiel au haut commissariat d'Australie et Mme D. O. Hay offrent un dîner, ce soir, au Country Club. Mme Henry F. Schulte, fille du ministre de Suisse et de Mme Victor Nef, accompagnée de son époux, passera les vacances de Noël dans la Capitale. M. et Mme Schulte suivent des cours post-universitaires en journalisme, à l'Université Columbia de New-York.

Mme Henry F. Schulte, fille du ministre de Suisse et de Mme Victor Nef, accompagnée de son époux, passera les vacances de Noël dans la Capitale. M. et Mme Schulte suivent des cours post-universitaires en journalisme, à l'Université Columbia de New-York.

Le Dr Arthur Thivierge, de Philadelphie, passera les vacances de Noël à Ottawa, avec sa mère, Mme Arthur Thivierge. Mlle Jeanne Mackay, étudiante en journalisme à Toronto, passe la Noël à Ottawa, chez ses parents, M. et Mme T. F. Mackay.

Mothercraft Society Mme Mackintosh Bell et le comité exécutif de la Canadian Mothercraft Society ont reçu vendredi dernier leurs infirmières pour enfants, les membres de la société et leurs amies, au Y.W.C.A. Mlle E. Hewitt a organisé des jeux compétitifs. Mme G. Powers jouait le rôle de Père Noël. Après la distribution des cadeaux, on a servi des rafraîchissements. Mmes Robert Gemmel et I. C. Rand présidaient à la table à thé.

Naissances M. et Mme Richard Robillard (Jeanne Larabie) sont les heureux parents d'un fils, baptisé dimanche, sous les prénoms de Joseph-Jean-Marie-Michel. Parrain et marraine: M. Jean-Marie Robillard et Mme L. McKeown, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Y. Lauzon, tante.

RECETTES DE NOEL

(P.C.) — Les deux recettes suivantes portent des noms qui rappellent Noël. Elles peuvent toutefois, Mesdames, être utilisées en tout temps de l'année... et le temps de Noël est tout simplement pour nous un prétexte pour vous les transmettre. La première recette est une nouvelle façon de préparer la farce de votre dinde de Noël. Peut-être la connaissez-vous? Sinon, essayez-la, car elle s'est déjà prouvée délicieuse.

Farce aux pommes et au noix 6 tasses de croutes de pain; 2 tasses de pommes tranchées en petits morceaux; 5 tranches de bacon bien cuit et croutillant; 1 tasse de noix; 1/2 tasse d'oignons émincés; 1 cuillerée à thé de sel; 2 cuillerées à thé de thym; 1/2 cuillerée à thé d'assaisonnement à farce; 1/2 de tasse de beurre ou de margarine fondue. Employez d'abord des croutes de pain vieux de deux jours. Mélangez bien ensemble tous les ingrédients. Ajoutez un peu d'eau ou de lait afin que la farce ne soit pas trop sèche. Cette farce suffit à remplir une dinde de 12 à 13 livres. La recette peut facilement être coupée en deux ou en trois pour une volaille plus petite.

Biscuits Joyeux Noël 1/2 de tasse de shortening; 1/2 de tasse de sucre brun; 1 œuf; 1/2 de tasse de mélasse pas trop épaisse; 3 tasses de farine à pâtisserie bien tamisée avec 1 cuillerée à thé de soda et 1/2 cuillerée à thé de sel; 2 cuillerées à thé de cannelle; 1 cuillerée à thé de gingembre. Crèmez ensemble le shortening et le sucre. Ajoutez l'œuf et battez bien. Incorporez la mélasse. Tamisez ensemble les ingrédients secs et ajoutez au mélange. Laissez refroidir la pâte jusqu'à ce que dure assez pour se travailler facilement. Roulez sur une planche bien farinée jusqu'à une épaisseur de 1/4 de pouce environ. Coupez à l'emporte-pièces de différentes formes: couronnes, arbres de Noël, étoiles, Père Noël, etc. Placez sur une tôle graissée et faites cuire à four modéré pour 8 à 10 minutes. Cette préparation fait 5 douzaines de biscuits environ. Ajoutez que si vous désirez des biscuits Joyeux Noël de couleur plus pâle, vous pouvez substituer à la mélasse du miel pâle au sucre brun, du sucre blanc et de la vanille (1 cuillerée à thé) à la cannelle et au gingembre.

DEUX ECHEVEAUX de corde suffiront pour crocheter cet ensemble attrayant. Le patron n° 7307 fournit les directives nécessaires. Envoyez 25 sous (en argent), imprimez vos nom et adresse et le no du patron, et adressez votre commande à ALICE BROOKS DEPT., Le Droit, 60, rue Front ouest, Toronto, Ontario.

LA BOHEME 112, rue Rideau Nous sommes aussi pourvoyeurs pour vos soirées de Noël et du Nouvel An.

Le Courrier de Jeanne

Q. — Je dois me marier bientôt mais voilà que je suis complètement découragée. On me dit que dans la vie d'un homme, il trompe sa femme au moins une fois. Si c'est vrai, je crois que je ne me marierai pas.

R. — Nombre de gens affirment que l'amour exclusif n'existe pas et que la fidélité conjugale n'est pas une chose possible. Emise de façon générale, cette opinion est fautive. Si les époux passent leurs loisirs chacun de leur côté, à leur cercle, à leur club, il est évident qu'ils s'exposent à relâcher les liens de leur union. Mais il existe un bon nombre d'époux qui demeurent fidèles à la promesse mutuelle qu'ils se sont faite devant l'autel. Il faut cependant entrer dans cette nouvelle vie avec confiance. Votre amour mutuel doit être basé sur la confiance. Si vous êtes convaincue à l'avance par une fausse maxime, vous vous méfierez constamment et accuserez votre mari de fautes qu'il n'a pas commises. Oui, c'est avant votre mariage qu'il faut songer à ce qui vous attend. Pourquoi ne pas discuter de la question avec votre fiancé? Vous verrez bien quelles sont ses intentions et par l'échange des idées, vous les affermirez. Afin de voir clair dans vos idées, je vous suggère de suivre un Cours de Préparation au mariage, avec votre fiancé. Pour cela, il suffit de vous adresser au Cours de Préparation au mariage, Centre catholique de l'Université d'Ottawa. Si vous demeurez à l'extérieur de la ville, cette organisation vous offre un cours par correspondance; vous n'avez qu'à écrire à cette adresse pour obtenir des renseignements.

Q. — Je suis une jeune fille de 19 ans. Combien de temps dois-je porter le deuil de ma mère? Combien de temps une mère doit-elle porter le deuil de sa fille et celui d'une sœur? Que signifient les prénoms suivants: Denise, Roger, Adrien et Yvette. Peut-on envoyer des cartes de Noël en étant en deuil?

Denise R. — Le deuil varie selon les circonstances. Souvent, on n'a pas les moyens de renouveler toute une garde-robe. Il convient de porter un an ou un an et demi de grand deuil, puis, quelques mois de demi-deuil. La durée est la même pour le deuil d'une fille ou d'une sœur. On n'envoie pas de cartes de Noël; vous pouvez répondre par une simple carte de visite aux souhaits qu'on vous aura envoyés. — Denise signifie: sublimé; Roger: amoureux; Adrien: dévoué; Yvette: qui aime la mer.

Q. — Je suis âgée de 13 ans. Serait-il de mise de porter des souliers noirs ou bruns? Quelle est la signification des prénoms Micheline, Nicole et Louise? Sans pseudonyme R. — C'est entièrement matière de goût. Tout dépend de la couleur de votre toilette et du genre de souliers. S'il s'agit de souliers de toilette, je choisirais du suède noir, qui s'allie avec toutes les couleurs. — Micheline signifie affectueuse; Nicole: sympathique; Louise: vaillante.

Fête chez les Jeanne LeBer

Une soirée récréative a groupé récemment les Jeanne LeBer, section Saint-Raymond, à leur local, à l'occasion des Fêtes. La fête mettait en vedette des artistes amateurs; chaque membre a présenté un numéro. Un Père Noël a distribué des présents à chaque invitée. Après des danses et des chants de folklore, les membres du conseil exécutif ont servi un excellent goûter. La fête était sous la direction de Mme Paul Carter, présidente, et de Mme Frank Good.

Gratification

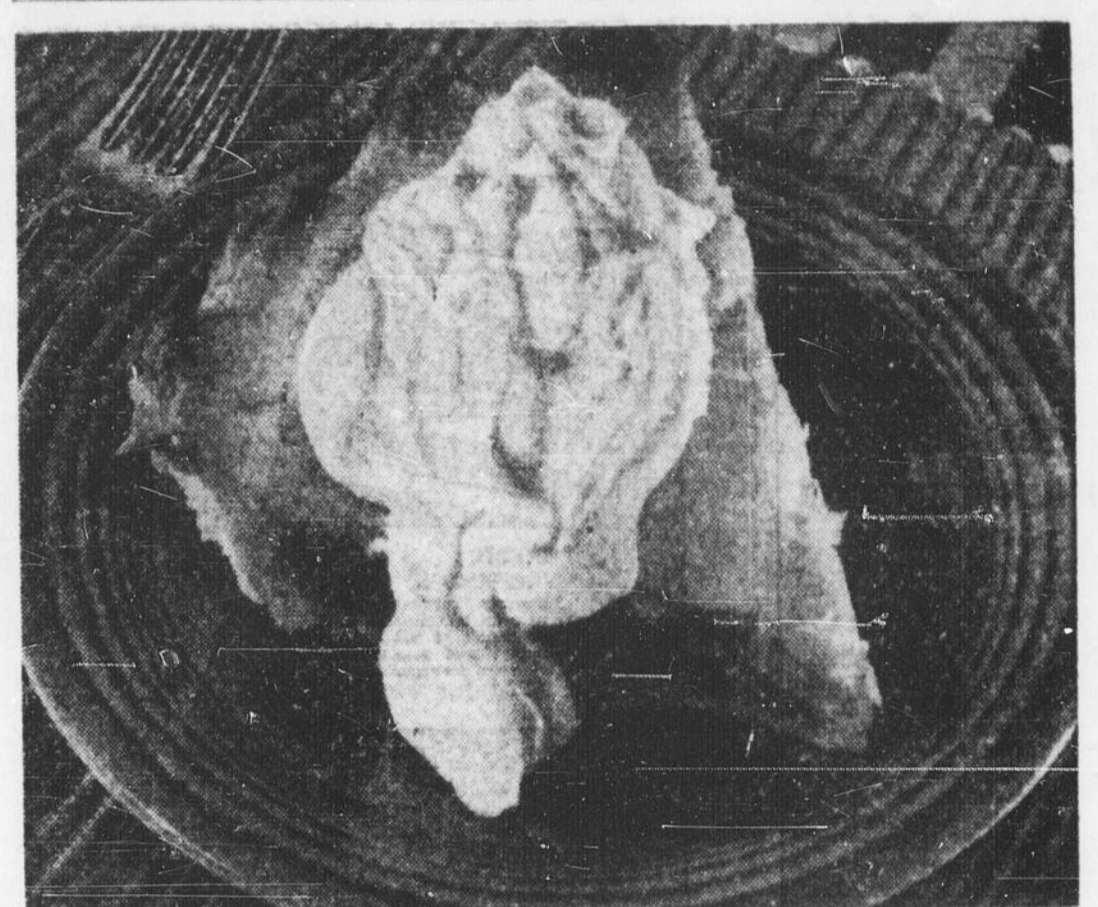
SAINT-ANDRÉ-VELLIN, Qué. (Spécial) — Mme Laurette J. Servant, institutrice à la Côte-Saint-Pierre vient de recevoir du ministère de l'Instruction publique, une gratification pour succès dans l'enseignement. Cette prime lui a été décernée par l'entremise de M. Eucide Deschâtelets, inspecteur.

SUCCÈS DU SOUPER DANSANT DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

Environ 350 personnes se réunissaient gaiement hier soir, en la salle récréative d'Eastview, afin de participer au souper dansant annuel de Noël, organisé par l'Association récréative du ministère des Affaires extérieures. Au nombre des invités d'honneur, on remarquait l'hon. Lester B. Pearson, ministre des Affaires extérieures, M. A. D. P. Heeney, sous-secrétaire d'Etat et M. Jean Lesage, adjoint parlementaire. Au cours de la soirée, on a présenté un programme récréatif et artistique, sous la direction de M. Graham McInnes. M. Tony Griffin remplissait avec brio la tâche de maître de cérémonies. Mlle Jeannine Pagé a interprété quelques pièces de chants. Le programme mettait également en vedette: Jack Warren et John Hadwen, Archie Day, Del Foote, Dave Kirkwood et Bud LeFevre et un groupe de 14 jeunes filles du ministère des Affaires extérieures. Les décorations de la salle de réception étaient inspirées de l'atmosphère des Fêtes. L'Association récréative du ministère des Affaires extérieures est sous la présidence de M. Ken Wardroper. Le comité spécial chargé de l'organisation du souper dansant se composait de MM. R. P. Cameron, W. K. Wardroper, Mlle Mary Stock, M. J. C. Langley, C. Gadd, H. B. Stewart, D. W. Munro, K. Henry, J. P. Barr, W. H. Holmes et Lucien Kingsley.

MAGASINEZ par autobus ou tramway pour une transportation rapide et économique... mais si possible, voyagez hors des heures d'affluence. OTTAWA TRANSPORTATION COMMISSION

Pour votre toilette des fêtes Venez voir nos nouveaux modèles Myer's OTTAWA LIMITED Ouvert tous les jours de 9h. am. à 6h. p.m. 124, rue Rideau près Ogilvy



Garnissez vos desserts avec la crème à fouetter Borden

Imaginez-vous... un dessert surmonté de savoureuse, délicieuse crème à fouetter Borden. "Si c'est de Borden IL FAUT que ce soit bon!"

LA CREME A FOUETTER Borden's THE BORDEN COMPANY, LIMITED DIVISION OTTAWA DAIRY Pour livraison à domicile demandez au livreur Borden ou signalez 2-5741

72-76, rue Sparks - 2-2431

Morgan's OTTAWA A prix réduits pour vos cadeaux de Noël 10 manteaux de dos de rat musqué teint 10 manteaux de mouton de Perse \$250.00 HENRY MORGAN & CO. LIMITED "Le magasin avec l'esprit des Fêtes"

SOULAGE PLUS VITE La Toux Chez Les Bébes SIROP BABY'S OWN POUR LA TOUX Beauté, charme... dans l'esprit de la femme. C'est pourquoi, elle doit être chérie et protégée... TULIPE NOIRE DE CHENARD

HEURES D'AFFAIRES :
9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. — TOUS LES JOURS
SIGNALÉZ 2-6464

ECOUTEZ LES AVENTURES DE L'ONCLE HENRI
A CKCH, TOUS LES SOIRS A 5 H. 45,
DU LUNDI AU VENDREDI

LES HEURES DU PERE NOEL:
10 h. a.m. à 12 h. (midi) et 2 h. 15 à 4 h. 45
TOUS LES JOURS

PROMENADE DANS LE
TRAIN MYSTERIEUX
FREIMAN, 10c

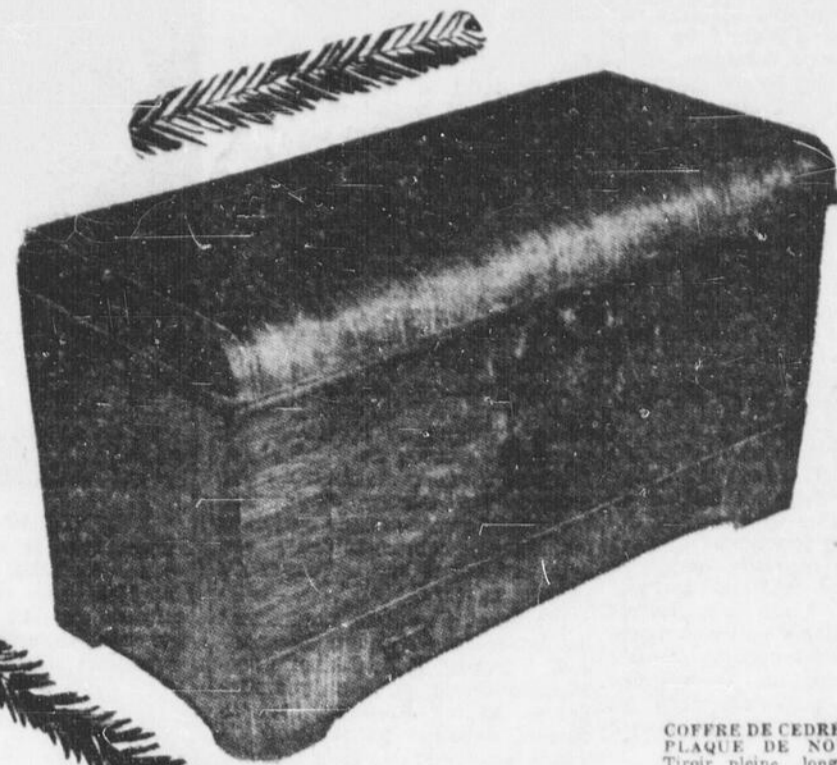
BRONCO RUANT — 10c la promenade
Rayon des vêtements pour garçons,
2e étage.

Prix équitables pour cadeaux de Noël chez Freiman!

Cessez de jongler
au sujet des cadeaux!
Coffres de cèdre
pour la dame
au haut de votre liste!



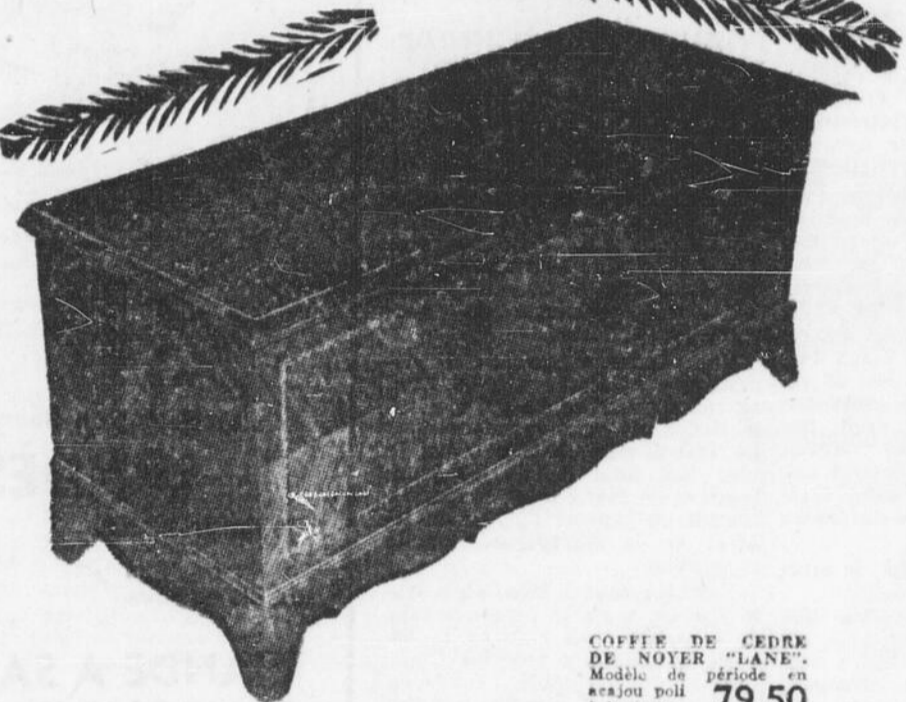
COFFRE DE CEDRE, NOYER. Dessus de planche moderne, avec tiroir pleine longueur au fond. Belle fabrication à l'intérieur de cèdre — 72.50



COFFRE DE CEDRE EN PLAQUE DE NOYER. Tiroir pleine longueur, dessus cascade, intérieur de cèdre rouge — 59.50



COFFRE DE CEDRE, NOYER. Genre moderne avec intérieur de cèdre. Plaqué de noyer assorti. Tiroir pleine longueur — 99.50



COFFRE DE CEDRE DE NOYER "LAXE". Modèle de période en saumon poli à la main — 79.50



COFFRE DE CEDRE, CHENE PALE. Genre moderne avec plateau renforcé — 64.50

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage



LES VÉRITABLES FIGURINES HUMMEL

Des cadeaux d'un très bon goût!

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| VOLEUR DE POMMES
11.00 | LE VIOLONNEUX ERRANT
6.50 |
| SOUS UN TOIT
17.50 | LE PETIT JARDINIER
4.00 |
| NOTRE HEROS
6.50 | |

Plusieurs autres de 4.00 à 17.50



Rayon de la vaissellerie chez Freiman, troisième étage

'FROSTY' le bonhomme de neige

"Frosty" est ici pour tous les petits garçons et petites filles!

Cravates! Disques! Chandails! Bretelles!

Voyez leurs yeux étinceler lorsqu'ils trouveront un cadeau "Frosty" dans l'arbre de Noël!



- | | |
|--|------|
| DISQUE FROSTY, LE BONHOMME DE NEIGE, par Gene Autry. Disques de 10" | 90c |
| DISQUE FROSTY, LE BONHOMME DE NEIGE, par Red Foley. Disque de 10". Incaissable | 1.00 |
| FROSTY, LE BONHOMME DE NEIGE. Enveloppe avec attrayante image, disque incaissable de 7". Par Dick Edwards. | 35c |
| FROSTY, LE BONHOMME DE NEIGE, dans une enveloppe avec image de Frosty et petites filles et petits garçons. Disque de 10" incaissable. Par Dick Edwards | 79c |

Rayon des disques chez Freiman, troisième étage

Chandails "Frosty", le bonhomme de neige!

Chandails de laine et coton, avec image de Frosty et son nom en couleurs vives, qui plairont aux garçons. Tricot jacquard dans les teintes de brun, moné, écarlate, vert Virginie et marine. Tailles 4, 6, 8.

2.50

Rayon des vêtements pour garçons, troisième étage

Bretelles "Frosty"

Attrayantes images de "Frosty", sur des bretelles élastiques à agrafes. Elles sont montées sur une carte "Frosty" et "Frosty" lui-même avec bras amovibles et détachable pour constituer un petit jouet.

1.25

Vêtements pour garçons chez Freiman, troisième étage



RESOLVEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman, entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant: 3 heures pour 25c.

AU SENAT

Les postes privés ne devraient pas être soumis à Radio-Canada

Voilà l'opinion de plusieurs Sénateurs — L'autorité du président de la voie fluviale — Grande journée en Chambre haute

Au cours d'un débat animé et prolongé, plusieurs sénateurs ont soutenu hier que les postes privés de radiodiffusion ne devraient pas être soumis au contrôle d'une Société d'Etat qui leur porte concurrence, tandis que d'autres ont fait entendre d'énergiques protestations contre certaines émissions considérées comme immorales, entendues sur les ondes de Radio-Canada.

Les hon. Léon-Mercier Gouin, libéral de Montréal, et Cyrille Vaillancourt, libéral de Lévis, se sont joints à ceux qui protestent contre les émissions jugées offensantes pour la foi chrétienne, tandis que M. Gouin s'est rangé parmi ceux qui n'admettent pas que la Société Radio-Canada soit à la fois juge et partie lorsqu'elle a à trancher des problèmes concernant les postes privés auxquels elle fait concurrence.

M. Gouin a hautement loué le poste CKAC, de La Presse, rapellant les services rendus par ce poste à la région de Montréal depuis bien plus longtemps que les treize années requises pour la prescription en matière de propriété, ce qui, à son avis, devrait conférer au moins un droit moral à l'usage d'une longueur d'ondes, tout autant que les compagnies d'aviation en possèdent dans les airs et sur les eaux du fleuve Saint-Laurent.

Le débat sur la radio s'est élevé lorsque le Sénat entreprit l'étude du projet de loi qui prévoit le versement de subventions de \$4,750,000 pour l'année financière en cours, et de \$6,250,000 pour chacune des quatre années suivantes, à la Société Radio-Canada afin de lui permettre d'améliorer ses services et de les étendre à toutes les régions du pays et de s'engager dans le domaine de la télévision.

Le débat a commencé par une série de protestations contre le fait qu'un projet de loi de cette importance parvenait à la Chambre haute dans les derniers jours de la session sans que les sénateurs aient le temps d'étudier à loisir le vaste problème de la radio. Onze sénateurs abordèrent les principaux aspects de ce problème, notamment les relations entre Radio-Canada et les postes privés et le contrôle des seconds par la première; l'usage et l'abus de la liberté d'expression à la radio et le caractère, jugé scandaleux, de certaines émissions entendues sur les ondes de Radio-Canada; le prix des permis exigés des postes récepteurs.

LA CANALISATION Avant ce débat, la Chambre haute avait passé en troisième lecture, les deux projets de loi relatifs à la canalisation du fleuve Saint-Laurent, l'un d'eux ayant été modifié en comité de façon à restreindre l'autorité du président de l'Administration de la Voie Fluviale pour la soumettre aux règlements qui seront édictés par le Gouvernement.

Après le débat sur la radio, le projet de loi ayant été déposé au comité des banques et du commerce qui s'est réuni dans la soirée, le Sénat a reçu de la Chambre des communes sept projets de loi approuvés par les députés aux séances de vendredi et de samedi.

Le Sénat a de nouveau protesté contre cette avalanche de mesures législatives qu'il faut étudier en vitesse dans les derniers jours de la session, puis leur a fait subir leur seconde lecture pour en confier sans délai l'examen à ses divers comités.

Les bills qui ont ainsi franchi l'étape de la seconde lecture sont les suivants: Projet de loi concernant la Commission du Port de la Rivière Fraser-Nord; Projet de loi concernant la Galerie nationale à Ottawa; Modifications à la loi des élections; Modifications à la loi sur le Service civil;

Crédits aux chemins de fer nationaux

Crédits à court terme pour les producteurs de grains; Nouvelle loi concernant l'administration et la vérification des finances publiques.

En ouvrant le débat sur la radio, l'hon. Wishart Robertson, leader libéral, a rappelé que les intentions du projet de loi sont essentiellement basées sur certaines recommandations de la Commission Massey dont le rapport est, à son avis, "le plus grand document d'intérêt public publié au Canada depuis le début du siècle. J'ai confiance, ajouta-t-il, que ce rapport aura un effet prolongé sur l'évolution d'une culture canadienne distinctive dont nous pourrions tous être fiers."

Mais le leader de l'opposition, l'hon. John T. Haig, entreprit une sévère critique du projet de loi, faisant le procès de Radio-Canada, tant à cause du contrôle que cette Société exerce sur les postes privés qu'à cause de certaines émissions, condamnables à son avis, entendues sur les ondes du réseau national.

Plusieurs sénateurs, notamment les honorables Norman Lambert, J.G. Turgeon, T.A. Grerar, Léon-Mercier Gouin et, à un moindre degré, Arthur Roebuck, tous libéraux, devaient parler dans le même sens que M. Haig sur la question de la régulation de la radiodiffusion, tandis que les honorables J. J. Kinley, Vaillancourt, Lambert et Gouin devaient, eux aussi, s'élever contre les émissions faites par des psychologues et des philosophes qui ont soulevé tant de critiques depuis plusieurs mois.

Prénant l'exemple de CKAC, de La Presse, à Montréal, M. Gouin dit qu'il ne s'attend pas à ce que les gouverneurs de Radio-Canada veillent tenter de confisquer ce poste, mais il soutient que ceux qui ont utilisé si longtemps une longueur d'ondes au service d'une région, puissent s'attendre à posséder au moins un droit moral à la propriété de cette longueur d'ondes.

Le sénateur montréalais n'admet pas la théorie selon laquelle les ondes appartiendraient au peuple canadien. Elles lui appartiennent sans doute au même titre que les terres de la Couronne, l'air et l'eau. Mais une fois que les terres ont été appropriées, que des compagnies d'aviation et de navigation ont obtenu le droit d'utiliser certaines routes, propriétaires et compagnies détient l'équivalent d'une franchise.

"A tort ou à raison, dit M. Gouin, je suis convaincu que c'est illogique d'avoir une corporation qui est à la fois juge et partie et qui décide de questions touchant les intérêts de Radio-Canada en tant que réseau national de radiodiffusion et touchant en même temps ses concurrents."

M. Gouin reconnaît qu'il existe une possibilité d'en appeler à la Cour de l'Échiquier de certaines décisions de Radio-Canada. Mais ce droit d'appel est limité aux questions de droit et il est rare qu'un cas concret soit confiné à des questions de droit sans qu'il s'y mêlent des questions de fait.

À la suite du sénateur Turgeon et d'autres qui l'avaient précédé, M. Gouin est d'avis que la règle de la radio devrait être instituée sur les mêmes bases que celle des chemins de fer, c'est-à-dire être un organisme indépendant des postes et des réseaux soumis à sa réglementation.

Passant aux problèmes d'un caractère culturel, M. Gouin fait l'éloge des programmes diffusés par Radio-Canada sous la rubrique Radio-College. Ces émissions sont excellentes, dit-il, mais elles soulèvent un problème vital, celui des droits des provinces en matière d'éducation. Cette question et celle de la régulation des postes sur lesquels un comité spécial du Sénat devrait, à son avis, entreprendre une enquête.

CONTRE LES ATHEES

Le sénateur montréalais s'en prend alors aux émissions de langue anglaise qui ont soulevé tant d'objections.

N'aimant pas la censure plus que personne, il n'admet pas cependant que des opinions absolument inadmissibles au point de vue religieux ou moral puissent être entendues sans réserve. Contrairement au sénateur Fogo, il ne croit pas que les prescriptions du Code pénal ou du droit civil soient suffisantes pour réprimer les abus de ce genre. Radio-Canada étant soutenu par l'argent des contribuables, il croit que ceux-ci ont droit de s'attendre à ce qu'on tienne compte davantage de leurs opinions religieuses.

Puisque nous sommes tous d'accord pour déclarer que nous vivons sous le régime d'une démocratie chrétienne, dit-il en substance, nous ne pouvons tolérer que les principes de la foi et de la morale judéo-chrétienne qui remontent à Moïse et au Vieux Testament soient attaqués sur un réseau maintenu par les contribuables canadiens. Il ne croit pas que certaines opinions faisant profession d'athéisme comme celles qu'il a entendues aient droit d'avoir accès aux ondes du réseau national.

Parlant du même sujet, le sénateur Vaillancourt a déclaré: "Certains des programmes que j'ai écoutés sont, à mon avis, absolument immoraux. Il y a seulement deux ou trois semaines, j'écoutais de telles émissions avec ma famille, un programme commandité par Radio-Canada qui décrivait la commission d'un adultère. Ma fille me fit la remarque suivante: 'Si il est ainsi de la vie entre hommes et femmes de nos jours, je préfère rester avec vous le reste de ma vie.' A cause de cela, je dus réduire au silence les postes émettant de tels programmes."

"Comme le disait tout à l'heure le chef de l'opposition (M. Haig) on ne peut pas répondre à ce qui se dit à la radio. Aujourd'hui, nous écoutons avec nos oreilles. Demain, nous verrons de nos propres yeux. Et nous nous trouvons dans l'impossibilité de désavouer ce que nous disent certains comités mentaux à des programmes de mauvais goût."

"Le peuple du Canada paie les frais d'opération de la Société Radio-Canada et il a droit de s'attendre à entendre des choses d'un caractère éducatif plutôt qu'à des choses dépréantes. Ce réseau qui appartient à la nation devrait éduquer nos familles et non les scandaliser."



RESULTAT D'UNE BELLE FETE. — Le cultivateur Eugène Constantin, de Saint-Augustin, Québec, est fort heureux de sa récolte de dinde. Il y a pour plusieurs milliers de dollars en dinde de Noël dans cette forêt de plantureuses volailles. La tâche de plumer ces 500 dindes fut accomplie par 42 citoyens du village de Saint-Augustin, gratuitement, si ce n'est pour la promesse d'une amusante soirée avec nourriture. La coutume le veut ainsi. (Photo P.C.)

L'expansion du commerce étranger est extraordinaire

Le commerce étranger du Canada connaît une extraordinaire expansion, mais la nécessité d'équilibrer le commerce avec les Etats-Unis demeure toujours le grand problème du gouvernement canadien. Notre balance commerciale déficitaire s'est élevée à \$27,400,000 au cours d'octobre, ce qui a porté le déficit des dix premiers mois de 1951 à \$457,200,000. C'est le plus fort total depuis les jours sombres de 1947. C'est ce que démontre un rapport du Bureau fédéral de la Statistique, publié aujourd'hui.

Contrairement à 1950, alors que le Canada a eu le rare avantage de connaître trois mois où sa balance commerciale avec les Etats-Unis lui fut favorable, l'année en cours n'a produit jusqu'ici que des bilans déficitaires, d'un mois à l'autre.

Le principal facteur à envisager est une augmentation fort prononcée dans les importations. Les achats canadiens, aux Etats-Unis se sont élevés à \$238,300,000 en octobre, ce qui a porté la somme des dix premiers mois aux chiffres record de \$2,385,200,000, qui dépassent même la somme globale des deux années de 1950.

Les ventes ou exportations aux Etats-Unis se sont chiffrées par \$210,800,000. La somme des dix premiers mois dans ce domaine est de \$1,928,000,000, soit un peu moins que les \$2,050,500,000 que les exportations de toute l'année précédente avaient produits.

Cependant, le fait que la Grande-Bretagne a réclamé une plus forte quantité de produits est ntils a grandement aidé notre régime d'exportation en contribuant à réduire notre balance déficitaire avec les Etats-Unis par quelque \$150,000,000.

Malgré la disette de dollars que connaît la Grande-Bretagne, la tradition d'une balance commerciale favorable avec le Royaume-Uni a pu être maintenue.

Le surplus dans notre commerce avec le Royaume-Uni s'est élevé à \$31,500,000 en octobre, soit le plus haut chiffre depuis octobre 1949. La somme totale, pour les dix premiers mois de l'année, s'élève à \$143,700,000, soit plus du double de la balance de \$68,300,000 qui avait été enregistrée en 1950.

Nos exportations au Royaume-Uni se sont chiffrées par \$94,200,000 en octobre, comparativement à \$48,000,000 cours du même mois de l'an dernier. La somme totale pour les dix premiers mois a été portée à \$472,500,000 pour les douze mois de 1950.

Les importations du Royaume-Uni ont été évaluées à \$32,700,000 au cours du mois d'octobre, comparativement à \$41,700,000 en octobre 1950. La somme globale pour les dix premiers mois de la présente année se chiffre par \$368,200,000. Ces chiffres se comparent à une somme de \$404,200,000 en marchandises importées du Royaume-Uni au cours de 1950.

Jeune mariée victime d'un accident, hier CAUSAPSCAL, P.Q. (P.C.) — Une jeune mariée, Mme Louis Villeneuve, a été tuée presque instantanément hier, dans un accident de la route survenu à Causapscal, dans la péninsule gaspésienne.

Mme Villeneuve, âgée de 38 ans, était mariée depuis deux ans. Elle fut projetée en bas d'un véhicule à traction animale qui avait été heurté par un camion.

Accusés de cruauté La Sûreté d'Ottawa a porté hier des accusations de cruauté contre les trois enfants arrêtés vendredi dernier par suite de ce qu'on a appelé "le traitement le plus cruel" qu'on puisse faire subir à un animal. Ils comparaitront en Cour juvénile vendredi.

La Saint-Jean-Baptiste d'Embrun a élu son comité récemment

EMBRUN, Ont. (D.N.C.) — Le samedi 8 décembre, les membres de la Saint-Jean-Baptiste d'Embrun, se sont réunis à la salle municipale. Ils ont procédé à leurs élections annuelles.

Le secrétaire, M. Rhea Dignard, donna un résumé des activités de l'année et le trésorier, M. Gérard Bourgie, a exposé l'état financier de la société.

Le comité élu se compose comme suit: président, M. Royal Comtois; vice-président, M. G.-H. Emard; commissaire-ordonnateur, M. Rhea Lapointe; directeurs, MM. Henri Daoust, J.P. Brisson, Laurent Lamoureux, Maurice Bruyère, Albert-E. Ménard, Charles Patenaude et Arthur Grégoire.

L'exécutif se choisira un secrétaire et un trésorier. M. l'abbé Rochon félicita la société de toujours bien choisir leur comité, et il a encouragé les membres et le nouvel exécutif à continuer dans le même esprit pour le bien social de la paroisse. Il a transmis à l'assemblée les vœux de Mgr Brunet, curé, de Mmes Arthur Grégoire, Ernest

Indépendance de la Lybie dans quelques jours

TRIPOLI (A.F.P.) — La proclamation de l'indépendance de la Lybie, avec le transfert des dernières administrations restées sous le contrôle de la Grande-Bretagne (Affaires étrangères et Défense nationale), est attendue dans les 48 heures. La position des forces britanniques dans ce pays après cette proclamation devra être régularisée par un accord qui est en préparation.

La nouvelle monnaie libyenne, la livre libyenne, divisée en cent piastres et rattachée à la livre sterling, sera mise en circulation dès le début de 1952.

Lamarche, Alfred Brisson et Victor Bourbonnais, ainsi que MM. Souverain Dupuis, Ernest Lamarche, Albert Maheu, Marcell Gagnac, Zephyr Blanchard et Rhea Lapointe ont gagné des prix de présence.

La Saint-Jean-Baptiste d'Embrun, a accompli un travail gigantesque et fructueux durant l'année qui s'achève.

Pipe-line d'Alberta construit sous peu

TORONTO (P.C.) — La construction du pipe-line qui transportera l'huile de l'Alberta à la côte du Pacifique commencera en février.

Le pipe-line de 693 milles de longueur, sera construit entre Edmonton et Vancouver pour le compte de la compagnie Trans Mountain Oil Pipe Line. Deux compagnies participeront à sa construction; 470 milles seront construits par la compagnie Comstock Mid-Western Ltd. et le reste par la compagnie Anix, de Calgary.

De 1,000 à 1,250 hommes seront employés à tracer la route que suivra le pipe-line. Quatre équipes de travailleurs commenceront en même temps les travaux à quatre endroits différents.

Avion en flammes

SHREVEPORT, Louisiane (A.F.P.) — Un bombardier "B-29" s'est écrasé en flammes non loin de Shreveport la nuit dernière, causant la mort de deux membres de l'équipage, tandis que onze autres sont blessés.

Claudia Pinza préfère Blue Bonnet après l'avoir comparé



Un conseil de Claudia Pinza! Comparez la margarine BLUE BONNET à tout autre produit du genre à quelque prix que ce soit! Comme le fameux chanteur et sa fille, vous préférerez la saveur douce, fraîche de BLUE BONNET! Nutritive, économique, la BLUE BONNET est purement végétale et de première qualité. Employez BLUE BONNET pour la cuisson, sur vos légumes ou des tartines. LA BLUE BONNET a toutes les qualités: elle est savoureuse, nourrissante, économique! La margarine BLUE BONNET se vend sous deux formats: le paquet économique ordinaire avec sachet coloré, et le fameux sac YELLOW QUIK qui permet de la colorer rapidement, sans

Advertisement for A&P Super Markets featuring a cartoon illustration of a man and a woman, and a list of products and prices. The text includes 'Pour un Joyeux Noël Achetez et Épargnez chez votre A&P' and 'Le Coin du Client Joyeux Noël'. The product list includes DINDES, POULETS, OIES, CANARDS, VIANDE A SAUCISSE, JAMBONS FRAIS, JAMBONS FUMES, JAMBONS FUMES, BACON FLANC, BACON DOS, DE CHOIX, CHARNUES, PATTES DE COCHONS, TRANCHE, SUIF RE ROGNON, DE CHOIX, EN VRAC, HUITRES, MAIGRE, HACHE, PORC OU BOEUF, NOUVELLE CONSERVE, CORNICHONS DILL, DE CHOIX, FILETS DE SOLE, GATEAU AUX FRUITS, ANN PAGE, CORNICHONS MELANGES, SUCRES, PRIMROSE, FROMAGE FORT, NIPPY 2 ANS, CHOCOLATS, ROBERTSON, ASSORTIMENT POUR LA FAMILLE, JUS DE TOMATES, COQUETEL AUX FRUITS, DOLE, APPRET A VOLAILLES, OLIVES FARCIES, MANZANILLA DE McLAREN, POIS VERTS, TENDER KING DE LIBBY, GINGER ALE, YUKONCLUB (Contient seulement), MINCEMEAT, MAPLE LEAF, SAUCE AUX CANNEBERGES, OCEAN SPRAY, NIBLETS, GRAINS DE MAIS GREEN GIANT.

Advertisement for A&P Super Markets featuring a list of products and prices. The text includes 'Super marchés' and 'Ouverts de 8 h. a.m. à 6 h. p.m. de lundi à samedi. Fermé les 25 et 26 décembre'. The product list includes PECHES, MOITIÉS IONA, POIRES, BARTLETT AUSTRAL, KETCHUP ANN PAGE, CREVETTES DE FANTAISIE, GROSSE COUPE, SARDINES BRUNSWICK, HOMARD, CHANDELLES COLOREES, POUR LA NOEL, JUS D'ORANGES DE FANTAISIE, JUS DE POMMES MITCHELL, SOUPE... TOMATES 2, RITZ AU FROMAGE DE CHRISTIE, FROMAGE EN PAIN ORDINAIRE, GINGER ALE, YUKONCLUB (Contient seulement), MINCEMEAT, MAPLE LEAF, SAUCE AUX CANNEBERGES, OCEAN SPRAY, NIBLETS, GRAINS DE MAIS GREEN GIANT.

Advertisement for A&P Super Markets featuring a list of products and prices. The text includes 'FRUITS et LEGUMES' and 'ALIMENTS CONGELES'. The product list includes ORANGES NAVEL de Californie, Grosses, Juteuses, Grosseur 200, Douz., 55¢, TANGERINES De Floride, faciles à peler, Paquet cello de 2 livres, Chacun, 25¢, LAITUE ICEBERG d'Arizona, Extra gros pied, 45¢, Chacun, 29¢, RAISIN ROUGE Emperor de Californie, Grosses grappes, savoureux, 2 lbs, 29¢, PATATES SUCREES No 1, Jersey, 2 lbs, 35¢, NAVETS No 1, lavés et cirés, 1 lb, 8¢, BANANES, grosses, mûres, dorées, 2 lbs, 29¢, CAROTTES CANADA No 1, lavés, Paquet de 32 oz, Chacun, 23¢, NOIX mélangées, Contenant une généreuse portions de pacanes, brésils, alvines, grenobles, amandes, 1 lb, 49¢, ALIMENTS CONGELES SNOW CROP, Jus d'oranges, Boite de 6 onces, 25¢, Jus mélangés, Boite de 6 onces, 24¢, Jus de raisin, Boite de 4 onces, 22¢, ZER-O-PAK, Fraises entières, Paquet de 12 onces, 45¢, Jus d'oranges, Boite de 6 onces, 29¢, Jus de raisin, Welch, Boite de 6 onces, 33¢, CAFE A & P MOULU SUR DEMANDE, BOKAR, 96¢, RED CIRCLE, 94¢, 8 O'CLOCK, 92¢. Prix en vigueur jusqu'à samedi le 22 décembre.

Advertisement for Coca-Cola featuring the text 'BUVEZ Coca-Cola AUX FONTAINES 7¢'.

Advertisement for SWEDLOVE FURNITURE CO. featuring the text 'GRATUIT! UN COUSSIN EN SATIN SERA DONNE GRATUITEMENT AVEC L'ACHAT D'UN COFFRE EN CEDRE' and 'UN CADEAU IDEAL Pour elle! COFFRE EN CEDRE FINI NOYER, ACAJOU BOIS NATUREL \$49 à \$99 SWEDLOVE FURNITURE CO. 374, rue DALHOUSIE (près Rideau) OTTAWA Tél.: 3-5573'.

Chronique de bridge

Par Noël DUCHESNE
Adresser toutes communications au sujet du bridge au
Chroniqueur du Bridge
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Lamoignon, Québec

SUPPLICE DE TANTALE

Le roi Tantale ayant voulu se jouer des dieux, Jupiter le condamna à être sans cesse en proie à une soif et une faim dévorantes. Alors qu'il se trouvait près d'un fleuve, l'eau s'éloignait de ses lèvres dès qu'il cherchait à étancher un peu sa soif. Entouré d'arbres fruitiers, s'il tentait de cueillir un fruit pour apaiser sa faim, les branches des arbres s'élevaient hors la portée de sa main. Tel fut le supplice de Tantale.

Si l'histoire de Tantale n'est qu'un mythe, le déclarant de la main suivante, alors que sa propre main contenait cinq belles levées gagnantes, dut encaisser une chute de trois levées, lors d'une récente séance de bridge duplicata.

DONNEUR NORD

Tous vulnérables

- ▲ A-D-9-3
- ▼ V-4
- ▲ A
- ▲ A-V-10-9-6-3
- N

- | | | | |
|--------------|---|---|-----------|
| ♥ V-10 | 0 | E | ♥ R-8-6-5 |
| ♦ A-10-9-5-2 | | | ♥ D-8-3 |
| ♣ 9-7-3-2 | | | ♦ 8-6 |
| ♠ 8-5 | | | ♦ R-D-7-2 |

- ▲ 7-2-4
- ▼ R-7-6
- ♦ R-D-V-10-5-4
- 4

NORD	EST	SUD	OUEST
1-tréfle	1-carreau	1-carreau	1-carreau
1-pique	1-pique	2-carreaux	1-pique
3-tréflés	1-passe	3-S-A	1-passe
1-passe	1-passe	1-passe (1)	1-passe
1-passe	1-passe		

(1) Seule une brillante défense aurait empêché Sud de réaliser une manche à carreau atout.

Entame: valet de pique.
Le contre de Est ayant indiqué qu'il possédait de belles valeurs aux suites déclarées par Nord, Ouest préféra attaquer à l'une des suites adverses plutôt qu'à sa longue suite qui était peu solide en apparence.

Le Mort ayant couvert de la dame, Est obtenait la levée par le roi de pique. L'adversaire s'attaqua aux coeurs par le trois; le déclarant en joua le six et Ouest jugeant que le déclarant serait incapable de prendre la main à l'une des suites noires, conserva précieusement son as de coeur, se contentant d'en fournir le neut. Nord ayant pris la levée de son valet de coeur, encaissa son as de carreau et fit suivre le valet de trèfle qui fut pris par la dame de Est. Devenant plus violent, l'adversaire continua son attaque à coeur par le jeu de la dame. Dans un vain espoir que Est n'ait plus de coeur, Sud refusa de couvrir. Le retour du huit de coeur fut pris par l'as de Ouest qui fit suivre ses deux derniers coeurs. Par la suite, Nord obtint la main, mais il dut céder une autre levée de trèfle à Est. Le déclarant qui avait dû se contenter d'admirer les belles gagnantes que contenait sa main, sans toutefois pouvoir les utiliser, chutait de trois levées, les adversaires ayant obtenu quatre levées de coeur, deux de trèfle et une de pique.

NOËL DUCHESNE.

Lefaire, Ont.

LEFAIVRE, Ont. (D.N.C.) — Mme Joseph Ipperciel a passé quelques jours à Montréal, cette semaine.

Mme Georges Poirier est de retour dans sa famille après un voyage à Montréal. M. et Mme Ozé Chevrier, de Jarran, ont passé quelques jours chez M. Nazaire Chevrier.

Plusieurs membres du cercle des jeunes éleveurs, ainsi que plusieurs autres personnes de Lefaire ont assisté à une récente réunion à une école de la paroisse. L'agronome Farmer a prononcé une causerie à cette réunion.

Mardi soir avait lieu une réunion de l'U.C.C., sous la présidence de M. Arthur Bricault. Une trentaine de membres étaient présents. Mgr V. Croteau et M. Piché, président général, y assistaient. Dans des allocutions, ils encouragèrent les membres à continuer de faire du bien dans leur paroisse.

M. et Mme Jean-Marc Vinette étaient à Clarence Creek dimanche dernier, comme invités de M. et Mme Léo Laviolette et M. et Mme Ernest Charbonneau. A cette occasion, M. et Mme Télépho-Laviolette, ainsi que M. Honoré et Mlle Denise Laviolette réunirent leurs parents et amis à un grand souper. La veillée se passa chez M. et Mme Victor Vinette. M. et Mme Simoneau se joignirent au groupe pour la soirée.

Mme Emile Vinette est revenue d'un hôpital de Montréal, guérie d'une maladie dont elle souffrait depuis sept ans.

M. et Mme E. Vinette prenaient le dîner chez M. Armand Vinette, dimanche.

M. et Mme J.-Marc Vinette rendaient visite mardi, à Mme Onphile Martel, de Montebello.

Mlle Eva Yelle, de Californie, a passé quelques jours chez ses nombreux parents. Elle visitera sa soeur, Mme Bégin, à Léonard, et ses soeurs à Hull.

M. et Mme Albert Onellette ainsi que M. David PrPésault étaient à Ottawa, vendredi.

Field, Ont.

FIELD, Ont. (D.N.C.) — M. Raymond Mayotte, de Sudbury, a passé la fin de semaine chez son père, M. Albert Mayotte.

Mme James Perry est hospitalisée à Saint-Jean-Brébeuf, de Sturgeon Falls.

M. Irénée Quenneville est revenu dans sa famille après un séjour à Sturgeon Falls.

Rockland, Ont.

ROCKLAND, Ont. (D.N.C.) — Le conseil du film a élu son comité pour l'année 1952 à Rockland: la présidente, Mlle Laurette Labelle; vice-président, M. Pierre Charvart; secrétaire-trésorier, M. l'abbé Eugène Lalonde; directeur des films, M. Eugène Huot; directeurs et directrices: MM. S. Mayrovitch, Eugène Huot, Lucien Régnier, Mmes Albert Therrien, Siméon Pilon et Joseph Charron.

Le Père Noël recevra les enfants de Rockland, le dimanche 23 décembre, à 2 h. de l'après-midi au sous-sol de l'église. Ce Père Noël est organisé par la



Après avoir passé quarante heures emprisonné dans les débris de son avion, par un froid sous zéro à 70 milles à l'ouest de Calgary, l'officier d'aviation Cyril Wilken est ramené sur une traine par une équipe de sauveteurs. Le caporal Clifford Johnson qui était dans le même

avion au moment de l'accident, a marché 11 milles dans une neige épaisse pour aller chercher du secours. Wilken est hospitalisé à Calgary, souffrant d'engelures aux pieds et aux mains. (Photo S.N.S.)

Année désastreuse pour l'Eglise en Chine communiste

CITE DU VATICAN — (Reuter) — La Sacrée Congrégation de la Propagation de la Foi a déclaré aujourd'hui que l'année 1951 aura été l'une des pires pour l'Eglise catholique en Chine communiste.

Car les communistes chinois détruisent systématiquement l'Eglise, sa hiérarchie, ses écoles et ses institutions de bienfaisance.

Il est clair, ajoute la Sacrée Congrégation, que le gouvernement de Mao Tse-Tung veut faire de l'Eglise un organisme indépendant du Vatican.

Depuis le début de l'année, plus de 1,200 missionnaires étrangers ont été expulsés et plus de 300 sont emprisonnés sous l'accusation d'avoir saboté la nouvelle église schismatique des communistes.

Parmi ceux qui ont été expulsés, la Congrégation de la Propagation de la Foi compte 18 évêques, 530 prêtres, 40 frères enseignants et 650 religieuses. Il y a 22 évêques parmi les prisonniers.

Le nombre des missionnaires catholiques étrangers en Chine a ainsi été réduit à 2,200, dont 1,500 prêtres, 100 frères et 600 religieuses.

Treadwell, Ont.

TREADWELL, Ont. (D.N.C.) — Mlle Odette Pilon, de Treadwell, a gagné récemment le prix d'une tireuse.

Mme M. Sévigny, de Montréal, a passé quelques jours chez M. Francis Sénécal.

Mme Albert Bercler était de passage à Hawkesbury, mercredi dernier.

Saint-Jean-Baptiste et le Centre récréatif de Rockland.

Réunion des fermières à Rockland, Ont.

ROCKLAND, Ont. (D.N.C.) — L'U.C.F.O. se réunissait le 10 décembre au sous-sol de l'église pour l'assemblée mensuelle. La présidente, Mme Ed. Danis a récité la prière et a prononcé une allocution.

La secrétaire a lu les minutes et la correspondance et a donné le rapport financier des six derniers mois.

Mme Joseph Charron captiva l'attention des dames par une intéressante lecture intitulée "Le plan de Dieu".

La présidente assigna aux membres les travaux à effectuer pour l'exposition de l'an prochain.

Il y eut une démonstration de bûches de Noël décoratives, par Mme Eugène Bernard.

Mme Brière enseigna comment faire un tapis natté.

Il y eut un concours de musique, organisé par Mme P. Brébeuf. Un prix a été remporté par Mme O. Allard.

Le prix de présence, don de Mme J. Laframboise fut gagné par Mme Léon Davis.

La présidente remercia toutes les dames et annonça la prochaine assemblée pour le 14 janvier prochain.

Nouveau contingent arrivé à Rotterdam

LA HAYE (A.F.P.) — Un nouveau contingent de la 27e brigade d'infanterie canadienne vient d'arriver à Rotterdam. Ces troupes se rendront immédiatement à Hanoï, où elles seront cantonnées avec les autres éléments de la 27e brigade arrivés récemment.

La supérieure de Saint-Vincent est l'objet d'une fête

Les malades de l'hôpital Saint-Vincent ont organisé récemment une très belle soirée intime, en l'honneur de la fête patronale de la R.S. Marie-Eulalie, S.G.C., supérieure.

L'exécution du programme a été habilement dirigée par la R.S. Jeanne-Cécile, surintendante. Il y eut notamment une présentation de vœux en français et en anglais, ainsi que de magnifiques numéros de chant et de musique.

La R.S. supérieure répondit en termes émus à ces hommages de reconnaissance. Elle affirma que malgré le surcroît de travail que lui impose la nouvelle construction, son seul souci est de procurer le plus de confort possible à ses malades.

On ne veut pas d'élections à Black River

TIMMINS, Ont. (P.C.) — M. Théodore Pion de Timmins, a demandé une injonction à la Cour suprême de l'Ontario, afin d'empêcher M. James H. Elliott, de se présenter candidat à la préfecture du canton de Black River.

Pion a expliqué que le nouveau conseil de Black River est déjà réélu sans opposition; et relativement de nouveaux candidats n'ont plus le droit de se présenter. Il a déclaré qu'un autre candidat, M. Arthur Brightwell, avait dû se retirer pour la même raison.

M. T. Pion a aussi expliqué que la population de Black River ne veut pas d'élections, afin d'épargner la somme d'au moins \$1,000 au conseil.

Le maire de Sudbury a demandé de refaire le recensement

SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — A peine après l'élection d'un bureau de commissaires pour la ville de Sudbury les échevins discutent de la légalité de cette commission. En effet, lors de la réunion régulière des échevins, le mardi, 11 décembre, le solliciteur de la ville, Me W. Shea, a fait remarquer que d'après les résultats du recensement fédéral de 1951, la population de la ville de Sudbury ne se chiffre qu'à 41,837. Or, pour installer un bureau de commissaire de quatre membres, tels qu'élus le 3 décembre dernier, la population doit se chiffrer à plus de 45,000. Une commission de contrôle composée de deux membres peut être acceptée si la population n'atteint pas les 45,000, mais une loi municipale pour l'établissement d'une telle commission doit être publiée avant le 1er novembre de la même année. Il s'ensuivrait donc que si le bureau fédéral de la statistique maintient que le nombre de 41,837 est la population réelle de la ville, les quatre commissaires élus sur la première commission de contrôle de la ville de Sudbury lors des élections municipales du 3 décembre dernier ne sont pas valablement élus.

M. le maire W. S. Beaton a déclaré qu'il avait eu une entrevue avec les autorités fédérales au sujet de la différence du recensement municipal et celui du fédéral. Le premier a donné à Sudbury une population de 50,222, soit 8,385 de plus que le recensement du bureau fédéral de la statistique. Le maire a de plus demandé un recensement complet de la ville soit refait à Sudbury.



C'EST DE CHEZ BIRKS



16 côtes, vaste assortiment à bordures quadrillées et plaids
Régulier \$5.00 — MAINTENANT \$3.95

HEURES D'AFFAIRES:
9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. tous les jours

C'EST DE CHEZ BIRKS



Cadeaux POUR LE FOYER EN ALUMINIUM FORGE



Ramasse-miettes, diamètre de 6 pouces 5.95
Casserole, insertion de verre pyrex. Contenance de 1 1/2 pinte 10.00
Plateau à servir, 16 x 12 pouces 10.00



Plat à hors-d'oeuvre, insertion de verre à sections. Diamètre de 16 pouces 7.50

BIRKS BIJOUTIERS

PARAPLUIES



HEURES D'AFFAIRES:
9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. tous les jours



BIRKS ORFÈVRES

Waterman's

Ensemble \$17.50

Il est si facile de plaire à un homme avec ce cadeau superbe! Choix de pointes. Crayon Metermatic. Espace pour graver son nom. 4 couleurs. Style seul \$12.

Ensemble \$17.50

Ensemble \$5.95

Formes pour dames et messieurs. Style à bille \$2.20. Crayon \$4.10. Ensemble \$12.25.

Le "cadeau spécial" pour écoles. Fabriqué avec tout l'art consommé de Waterman. 5 brillantes couleurs. Ensemble \$6.60. Style seul \$4.50

Ensemble \$35.00

Ce qu'il désire secrètement. Un cadeau qu'il appréciera. Styles modernes avec soles de marbre ou d'onix. De \$16. à \$175. Telle qu'illustrée \$35.00

OUVERT TOUTE LA JOURNÉE MERCREDI de 9 h. à 6 h.

OUVERT TOUTS LES JOURS de 9 h. à 6 h.

Caplan's

C'EST DE CHEZ BIRKS

Pour votre commodité

OUVREZ UN COMPTE COURANT CHEZ BIRKS

Pour faciliter vos emplettes à Noël et toute l'année durant

Il est facile d'ouvrir un compte courant chez Birks à notre bureau des comptes courants, au deuxième étage.

- ★ Vous épargnez du temps — pas n'est besoin d'avoir de l'argent comptant ou un carnet de chèques — par d'attente pour la menu monnaie.
- ★ Un relevé détaillé de vos achats vous sera posté.
- ★ Vous pouvez acheter par téléphone et portez vos achats à votre compte.
- ★ Pas n'est besoin d'attendre pour les livraisons contre remboursement.

BIRKS BIJOUTIERS

HEURES D'AFFAIRES: 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. tous les jours

PROGRAMME DES EMISSIONS

N.D.L.R. — Les postes émetteurs de radio dont l'indicateur figure dans les colonnes ci-dessous établissent eux-mêmes le programme horaire de leurs émissions. Aussi ne sommes-nous pas responsables des inexactitudes qui, par occasion, pourraient s'y glisser.

Table with columns for radio stations (CKCH-OTTAWA-HULL, CKCF-OTTAWA, CKCF-MONTREAL) and their respective broadcast schedules.

Table for Wednesday (MERCREDI) broadcast schedules for CKCH-OTTAWA-HULL and CKCF-OTTAWA.

Table for Thursday (JEUDI) broadcast schedules for CKCH-OTTAWA-HULL and CKCF-OTTAWA.

Radio-Cinéma-Musique

CKCH

Salvador Dali et la renaissance de l'art religieux

GENEVE — (A.F.P.) — Une Association Européenne des Festivals de Musique vient d'être fondée par les représentants des Festivals d'Aix-en-Provence, de Bayreuth, de Berlin, de Besançon, de Bordeaux, de Florence, de Hollande, de Lucerne, de Pérouse, de Salzbourg, de Strasbourg et de Vienne, réunis à Genève sous le patronage du Centre Européen de la Culture.

Les Mémoires du docteur Lambert

Aristobule Lamoureux veut épouser la jolie Gabrielle, garante de son hôtel, mais il trouve en son fils Raf un rival redoutable. Pour l'écarter, il l'envoie le représenter à Montréal. Mais Raf a toutes les audaces et il revient à Val d'Amour sous le déguisement d'un Irlandais. Aristobule croit avoir affaire à un prince authentique. Et il reçoit son faux Irlandais avec toute la pompe requise, allant même jusqu'à lui offrir sa propre suite. Raf peut continuer de faire la cour à sa jolie Gabrielle; mais Amédée est dans le secret et il est inquiet, il redoute le pire. A-t-il raison de se tracasser? Aristobule le découvrira-t-il le pot-au-rose? C'est ce que nous apprendrons en écoutant le 9e épisode des "MEMOIRES DU DR. J. O. LAMBERT" mercredi soir, le 19 décembre à 8 h. aux antennes de CKCH. DISTRIBUTION: — Amédée (Maurice Gauthier), Gabrielle (Michelle Tisseyre), Aristobule (Gérard Paradis), Fernanda (Lucette Robert), Cunegonde (Rita Bibeau), Solange (Antoinette Giroux) et Christophe (Gilles Pelletier).

Cote morale du cinéma

Les cotes morales qui suivent le titre des films ne s'adressent pas au public des salles paroissiales, mais aux habitués des salles publiques. Ces cotes morales sont tirées de plusieurs sources, en particulier de la Legion of Decency des Etats-Unis et du Répertoire français. On sait que ces deux organismes représentent officiellement l'épiscopat de France et des Etats-Unis. Les chiffres 1, 2, 3, 4, 5, classent de "sans danger" à "très dangereux".

L'Association européenne des festivals de musique vient d'être fondée

GENEVE — (A.F.P.) — Une Association Européenne des Festivals de Musique vient d'être fondée par les représentants des Festivals d'Aix-en-Provence, de Bayreuth, de Berlin, de Besançon, de Bordeaux, de Florence, de Hollande, de Lucerne, de Pérouse, de Salzbourg, de Strasbourg et de Vienne, réunis à Genève sous le patronage du Centre Européen de la Culture.

Créera-t-on à Rennes un Institut celtique?

M. André Marie, ministre de l'Education nationale, a reçu récemment une délégation de défenseurs des intérêts bretons. Le ministre de l'Education nationale a déclaré que les arrêtés d'application permettant l'enseignement immédiat du breton, comme des autres langues régionales, conformément à la loi Deixonne, seraient pris prochainement. La délégation a demandé d'autre part la création à Rennes d'un Institut celtique universitaire.

Le Père Noël fait 200 heures, hier

Le club Rotary d'Ottawa, qui toute l'année durant se lance dans des projets d'envie pour venir en aide aux jeunes citoyens nécessiteux, a songé hier à sa propre famille.

Le Prix Louis Delluc n'a pas été attribué faute de bon film

PARIS — (A.F.P.) — Pour la première fois depuis sa fondation, qui remonte à 1937, le Prix Louis Delluc, destiné à récompenser un film français, n'a pas été attribué, cette année. Le jury, composé de journalistes, a rédigé un motion déclarant que "la production française n'ayant pas donné cette année un film dont les qualités correspondent à l'esprit du Prix Louis Delluc, les jurés ont décidé de ne pas décerner une récompense qui est allée dans le passé, à quelques-uns des chefs-d'œuvre de l'écran français".

Cote morale du cinéma

Les cotes morales qui suivent le titre des films ne s'adressent pas au public des salles paroissiales, mais aux habitués des salles publiques. Ces cotes morales sont tirées de plusieurs sources, en particulier de la Legion of Decency des Etats-Unis et du Répertoire français. On sait que ces deux organismes représentent officiellement l'épiscopat de France et des Etats-Unis. Les chiffres 1, 2, 3, 4, 5, classent de "sans danger" à "très dangereux".

L'Académie des sciences rend hommage à M. King

L'ancien premier ministre du Canada était membre de cette Académie — Présence du général Vanier, récemment élu membre

PARIS — (A.F.P.) — "L'histoire de la vie du très honorable William Lyon Mackenzie King, est inséparable de l'histoire du Canada, et sa gloire grandissante est comme le reflet de l'ascension de son pays parmi les grandes puissances du monde", a déclaré lundi midi, M. François Albert-Buisson, le nouveau secrétaire perpétuel de l'Académie des sciences morales et politiques, à la séance publique annuelle de cette académie.

Les cinémas

CAPITOL — "The People against O'Hara" (2) 1.25-3.25-5.25-7.25-9.25. Dern. séance: 8.25.
CARTIER — "Detective story" (2) 12.30-2.30-4.30-6.30-8.30. Dern. séance: 8.17.
CENTRE — "The sea hornet" (2) 12.45-2.45-4.45-6.45-8.45. Dern. séance: 8.17.
CINEMA DE PARIS — "Eve and the serpent" (2) 8.45-10.30. "La soif des hommes" (2) 8.45-10.30. Club-actualités.
EASTVIEW — "Where the sidewalk ends" (2) 6.30-8.30. "Hot rod" (1) 8.30-10.30.
ELGIN — "Ten tall men" (2) 1.00-3.00-5.00-7.00-9.00. Dern. séance: 8.15.
LITTLE ELGIN — "Woman with no name" (1) 1.30-3.30-5.30-7.30-9.30. Dern. séance: 8.15.
HELMALDE — "The blue lagoon" (2) — "The way ahead" (2).
FRANCAIS — "Curtain call at Cactus Creek" (1) 1.00-3.00-5.00-7.00. "Under the sun" (2) 2.30-4.30-6.30-8.30. Dern. séance: 8.20.
GLEBE — "Tobacco road" (2) 1.15-3.15-5.15-7.15-9.15. "Graves of wrath" (2) 1.10-3.10-5.10-7.10-9.10. Dern. séance: 7.50.
IMPERIAL — "Case James" (2) — "The return of Frank James" (2).
LAURIER — "Cavalry scout" (2) 1.00-3.00-5.00-7.00-9.00. "The admiral was a lady" (2) 2.30-4.30-6.30-8.30.
LINDEN — "Johnny one-eye" (2) 1.15-3.15-5.15-7.15-9.15. "Keep the wild wind" (1) 1.30-3.30-5.30-7.30-9.30. Dern. séance: 8.25.
MAYFAIR — "My gal Sal" (2) 2.50-4.50-6.50-8.50-10.50. Dern. séance: 8.20.
MONTCALM — "Father of the bride" (1) 1.15-3.15-5.15-7.15-9.15. "Mystery submarine" (2) 1.10-3.10-5.10-7.10-9.10. Dern. séance: 8.25.
NELSON — "Cyrano de Bergerac" (2) 6.30-8.30-10.30. "A millionaire for Christy" (1) 8.30. Dern. séance: 8.25.
ODEON — "Close to my heart" (2) 1.05-3.05-5.05-7.05-9.05. "The million dollar man" (2) 1.05-3.05-5.05-7.05-9.05. Dern. séance: 8.00.
REGENT — "Three daring daughters" (2) 2.45-4.45-6.45-8.45-10.45. "Kind lady" (1) 1.27-3.27-5.27-7.27-9.27. Dern. séance: 8.25.
REXY — "He's a cockeyed wonder" (1) — "Hi parade of 1951" (2).
RIALTO — "The fountainhead" (2) 2.40-4.40-6.40-8.40-10.40. Dern. séance: 8.00.
RIDEAU — "Case James" (2) 2.45-4.45-6.45-8.45-10.45. "Return of Frank James" (2) 1.05-3.05-5.05-7.05-9.05. Dern. séance: 8.15.
SOMERSET — "Appointment with a shadow" (2) 1.30-3.30-5.30-7.30-9.30. "Smuggler's island" (2) 2.35-4.35-6.35-8.35-10.35. Dern. séance: 8.20.
STRAND — "Black Narcissus" (2) — "Blanche fury" (2).
WESTHORO — "The great Rupert" (1) 6.35-8.35. "Raw deal" (2) 8.14. Dern. séance: 8.00.

Les théâtres

C.R.T. — Relâche, lundi. Du mardi au vendredi, 9 heures 30 de soir; "The Dover Door". Matinée le samedi à 2 heures 30.

Warner Bros. advertisement for "Close to my Heart" starring Ray Milland and Gene Tierney.

Advertisement for "Aventure du genre 'beau geste'" featuring Burt Lancaster and Tent Tall Men.

Advertisement for "The Woman with No Name" featuring Phyllis Calvert.

Advertisement for "The Return of Frank James" featuring Jesse James and Power Fonda.

Linden advertisement for "Reap the Wild Wind" starring John Wayne.

Laurier advertisement for "Cavalry Scout" starring Rod Cameron.

Cartier advertisement for "Detective Story" starring Kirk Douglas and Eleanor Parker.

Cartier advertisement for "Sunny Side of the Street" starring Frankie Lane and Tony Arden.

Cartier advertisement for "Les Gens Sont Drôles" starring Harvey Barbeau.

Cartier advertisement for "Father of the Bride" starring Spencer Tracy and Elizabeth Taylor.

Cartier advertisement for "Hit Parade of 1951" starring John Carroll and Marie McDonald.

Advertisement for "Français" featuring a film by René Clair.

Advertisement for "Cinéma Paris" featuring a film by Georges Méliès.

Advertisement for "Marchal" featuring a film by Georges Méliès.

Advertisement for "Jacqueline Gauthier" featuring a film by Georges Méliès.

Advertisement for "Caprices" featuring a film by Georges Méliès.

Advertisement for "Ouverture des portes" featuring a film by Georges Méliès.

Advertisement for "Hit Parade of 1951" featuring a film by Georges Méliès.

Large advertisement for Lindsay pianos, featuring an image of a piano and the text "Le plus beau de tous les cadeaux" and "PIANO HEINTZMAN".

Cotes de la Bourse

Bourse de Montréal

Table of stock market data for Montreal, including columns for 'Ventes', 'Haut', 'Bas', and various stock symbols like 250 Albitol, 250 Albitol P., etc.

Bourse de Toronto

Table of stock market data for Toronto, including columns for 'Ventes', 'Haut', 'Bas', and various stock symbols like 50 Albitol, 110 Albitol P., etc.

Sommaire de la Bourse

MONTREAL (P.C.) — Après la séance irrégulière de lundi, les prix ont légèrement monté...

TORONTO (P.C.) — Les prix étaient légèrement plus élevés à l'ouverture de la Bourse ce matin...

CHICAGO (P.A.) — Les dispositions sont hésitantes ce matin au cours de la séance d'ouverture...

WINNIPEG (P.C.) — AVOINE: déc. 1/2 en hausse, 98 1/2; mai, inchangée à 95 1/2; juillet, fermé...

MARCHÉ DE MONTRÉAL (14 décembre) — OEUFs: très gros: 50-51; gros: 49-50; moyens: 44; A-poulettes: 42...

MARCHÉ D'OTTAWA — VIANDES: Boeuf 45c-48c; Veau 50c-60c; Porc 50c-55c; Mouton 40c-50c; Agneau 55c-60c...

Cotes des changes étrangers

On trouvera ci-après la cote nominale basée sur les taux courants à Londres ou à New-York et convertie en monnaie canadienne...

Table of foreign exchange rates for various countries including Argentina, Australie, Autriche, Belgique, Brésil, etc.

Les grains

CHICAGO (P.A.) — Les cours se raffermirent au marché à grains de Chicago au cours de la séance d'ouverture...

WINNIPEG (P.C.) — AVOINE: déc. 1/2 en hausse, 98 1/2; mai, 1/2 en hausse, 95 1/2; juillet, fermé...

Le bulletin L.-G. Beaubien

COMMONWEALTH PETROLEUM LTD. — Le profit net de la société pour l'année financière terminée le 30 septembre 1951 s'établit à \$396,783 soit 20 cents par action contre \$550,758 et 28 cents pour l'exercice précédent...

Table showing Commonwealth Petroleum Ltd. financial data for 1951, 1950, 1949, 1948, 1947, 1946, 1945, 1944, 1943, 1942, 1941, 1940, 1939, 1938.

Les produits agricoles au mois d'octobre

Les prix fermiers des produits agricoles diminuent en octobre pour le troisième mois consécutif. La chute au regard de septembre est attribuable à une baisse des bestiaux, des céréales, de la volaille et des œufs...

Personal est maintenant rendu à OTTAWA. AVEC UN SERVICE DE PRETS NOUVEAU GENRE. Prêts de \$50 à \$900 ou plus exécutés à votre façon et rapidement!

THE COMPANY THAT LIKES TO SAY YES. Personal Finance Co. 304 Avenue Laurier Ouest (Angle Rue Bank) Téléphone 2-4237

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA. BILAN SOMMAIRE AU 30 NOVEMBRE 1951. Actif: Fonds d'épargne et autres valeurs publiques \$40,542,935.38; Passif: Dépôts et lettres de crédit en public \$178,204,294.79.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA. CONSEIL D'ADMINISTRATION: Président honoraire HON. ES.-L. PATENAUD, C.P., C.R.; Président du Conseil HON. SÉN. ELIE BEAUREGARU, C.R.; Vice-présidents J.-EDOUARD LABELLE, C.R., O.B.E.; HON. J.-A. BRILLANT, C.L., C.B.E.; J.-UBALD BOYER; L.-EMERY BEAULIEU, C.R.; C.-F. CARSLY, M.B.E.; HON. R.-O. GROTHÉ, C.L.; LOUIS LÉVESQUE; LUCIEN MASSÉ, C.A.; DR. R.-H. PARENT; GASTON PRATTE; J.-ULYSSE STE-MARIE.

Un vaste projet de maisons familiales à Trois-Rivières. TROIS-RIVIERES, Qué. (P.C.) — M. le chanoine L.-J. Chamberland, curé de la paroisse, Sainte-Marguerite et fondatrice de la coopérative d'habitation du même nom...

Un long plaidoyer de...

(Suite de la 1ère page)

M. Garson rappelle qu'on a entendu beaucoup d'opposition à sa mesure mais que le Parlement aura enfin la chance d'entendre l'autre aspect de la question.

"Dans la législation qu'on nous présente, dit M. Fulton, nous avons la preuve de l'impotence et de l'incapacité du gouvernement à s'occuper du coût de la vie." La proposition de M. Garson, selon lui, menace l'existence du petit détaillant indépendant et favorise les gros intérêts. L'appui de la maison Eaton en serait la preuve. M. Fulton accuse le gouvernement d'avoir empêché l'opposition de faire entendre tous ses témoins. Il faudrait accorder plus de temps aux conséquences possibles de la loi Garson.

C'est pourtant le contraire que M. Garson a préconisé pendant son long et inoubliable plaidoyer. En voici les faits saillants:

1. Sous le maintien des prix, "les prix sont plus élevés qu'ils ne le seraient" selon les conditions de libre concurrence des prix. "L'acheteur moins riche ou plus économe est privé de la chance, voire même du droit d'acheter à des prix moins élevés dans les magasins de service minimum".
2. Le maintien des prix propage et favorise les "combines" de fixation des prix. Dans quelques cas, c'est peut-être un efficace substitut des coalitions.
3. Le mode actuel élimine la concurrence entre détaillants; le détaillant a tendance à perdre son indépendance et devient un simple "automate" du manufacturier.
4. Il place la concurrence au reculeur. Au lieu de permettre au détaillant d'exercer une pression sur le manufacturier pour diminuer les prix, c'est le manufacturier qui cherche à acquiescer le bon vouloir du détaillant en accordant des prix plus consistables et meilleures, de sorte que "c'est le consommateur qui solde la note".
5. Le système actuel donne une fausse impression de sécurité au détaillant, qui se croit à l'abri de toute concurrence mais les coopératives et d'autres pourront bien diminuer son commerce.
6. L'élimination du maintien des prix n'affectera pas le détaillant indépendant, qui sera plus libre de déterminer ses propres prix. Il se libérera de l'emprise de la fixation des prix de vente.
7. C'est faux que le petit détaillant sera éliminé du commerce si on abolit la fixation des prix. Grâce à la loi actuelle, il sera protégé contre les requins qui courent les prix. M. Garson ne craint pas une grande guerre de prix conduisant au monopole. La loi aura donc sévir contre les coupables. Le gouvernement va de l'avant au lieu de s'embourber dans une mer de statistique.

En revanche, le manufacturier pourra encore indiquer les prix de détail de ses produits mais il ne pourra forcer le détaillant à les maintenir. Le manufacturier ou marchand sera passible d'amende s'il prescrit des prix fixes ou minimums de vente. Il continuera de prescrire et d'exiger des prix maximums de vente. Des milliers, voire des millions de petites entreprises seront donc protégées par le gouvernement, les consommateurs surtout.

M. Garson insiste donc que sa loi protégera le petit monde. M. Fulton, le contraire.

"Le présent bill veut rendre illégal pour un manufacturier ou un négociant de prescrire des prix fixes ou minimums de vente, termine le ministre de la Justice. Il peut toujours prescrire et mettre en vigueur des prix maximums de prix de vente. Il pourra encore indiquer les prix de vente tant qu'il ne le fera pas de façon à exiger d'une autre personne ou de l'induire à maintenir les prix. L'homme qui désire respecter la loi sous ce rapport n'aura aucune difficulté à éviter toute action pouvant être interprétée comme exigeant qu'une autre personne maintienne les prix ou l'induisant à le faire." Après cela, M. Fulton a protesté au nom de 700.000 petits détaillants du Canada. Le débat est ouvert. Il y a de la poudre dans l'air. Qui a raison?

Elections chez les Lacordaire

A la dernière réunion mensuelle du cercle Saint-Joseph de Hull, les membres se sont choisis un nouveau conseil pour l'année 1952.

Après les rapports de la secrétaire et du trésorier, le président sortant de charge, M. Ulysse Landry, remercia en termes appropriés chacun des membres du conseil, tant Lacordaire que Jeanne d'Arc, de leur collaboration durant l'année qui se terminait. Il remercia également chacun des membres et leur souleva que, grâce à leur effort soutenu et à l'intérêt qu'ils ont manifesté, le cercle a repris une nouvelle vigueur et a pu prendre de nombreuses initiatives. Il passa en revue le travail accompli en 1951: sept assemblées générales, la journée d'anniversaire du mois de juin, un souper canadien au mois de novembre à la salle Saint-Jean-Bosco ainsi qu'une grande soirée récréative "Les camarades en revue" au mois d'avril. En terminant, il encouragea chacun à continuer ses efforts pour une année encore plus fructueuse en 1952.

Une initiation suivit durant laquelle de nouveaux membres, MM. Guy Boileau et Yves Bourassa, furent acceptés dans le cercle. Des déclarations d'un an furent remises à Mme Isabelle Bourassa, Mlle Hélène Lévesque, M. E. Rodolphe Morin et Mme Adrien Leblanc; conseillers: Mmes Jeanne Riel et Georges Lacombe et M. Ulric Bélanger. Mme Fernande Leblanc ainsi que MM. Gérard Lévesque et Wellie Montpetit demeurèrent encore un an comme conseillers. Les élections étaient présidées par Me Wilfrid Michaud. L'annonceur du cercle, M. l'abbé Henri Fairfield, donna le mot de la fin.

Un goûter fut servi par la Jeanne d'Arc à la fin de la soirée.



EMILE D. MENARD

Remercie sincèrement tous les électeurs du canton de Cornwall, particulièrement ceux qui lui ont témoigné de nouveau leur confiance en l'éluant premier conseiller pour les deux prochaines années. ★★

Des Canadiens forcés à servir aux Etats-Unis

WASHINGTON (A. F. P.) — Les étrangers ayant l'âge d'être appelés sous les drapeaux et qui se trouvent aux E.-U. depuis l'été dernier sont susceptibles d'être enrôlés dans les forces américaines, annonce aujourd'hui le département de l'Armée. Le porte-parole de ce département précise que le droit d'exemption concernant les ressortissants étrangers vient d'expirer.

En ce qui concerne les ressortissants canadiens qui travaillent aux Etats-Unis, ceux-ci sont considérés comme étant des résidents permanents même s'ils sont domiciliés au Canada.

Les pompiers...

(Suite de la 1ère page)

bella, au centre de la ville près de l'église. Les Frères des Ecoles chrétiennes en assumaient la direction.

L'édifice de deux étages était construit seulement depuis quelques années. Avant l'érection de cette école, les élèves étaient contraints de suivre leurs cours au sous-sol de l'église. Il en sera sans doute encore ainsi jusqu'à ce que l'édifice scolaire soit remis sur pied. On croit pouvoir utiliser quelques matériaux de construction qui pourront s'extraire des restes de l'édifice.

Environ 85 garçons fréquentent cette école secondaire, où l'on enseignait de la neuvième à la douzième année inclusivement. Il s'y trouvait aussi une classe où l'on donnait le cours commercial.

On ignore encore la cause de l'incendie de l'une des plus grosses écoles de Pembroke, mais on croit pouvoir découvrir aujourd'hui de quelle façon le feu a pris origine.

L'ancienne école comprenait deux étages, divisés en plusieurs classes et de nombreuses autres pièces, servant au confort des professeurs et élèves. Les pertes sont partiellement couvertes par les assurances.

Enquête...

(Suite de la 1ère page)

Le chef MacDonell, qui a lui-même ordonné l'enquête, espère que tous ces points seront éclaircis. Il a assigné, pour mener l'enquête, l'inspecteur Ubaldo Savoy, directeur de la brigade de moralité, et le sergent Borden Conley, adjoint de l'inspecteur Savoy.

A l'heure où nous mettions sous presse, les autorités militaires n'avaient pu nous fournir aucune déclaration. Elles nous apprenaient à l'heure du midi qu'elles n'avaient pu communiquer durant la matinée avec les autorités de Kingston.

Et la campagne...

L'enquête — on s'en rend compte — coïncide avec la campagne lancée tout récemment par les autorités des différents ministères, en vue des célébrations des Fêtes. Les fonctionnaires, on le sait, ont reçu l'ordre formel de ne consommer aucune boisson enivrante dans les édifices du gouvernement.

Les mess, cependant, ont des règlements spéciaux, bien qu'ils relèvent du ministère de la Défense, mais ni l'Armée ni la police n'ont pu, ce matin, nous expliquer ces règlements. La police municipale n'a qu'une autorité très limitée en ce qui a trait aux mess d'officiers.

"Ils font à peu près tout ce qui leur plaît", fut l'avis de plusieurs.

Is dansaient?

Selon le rapport officiel de la Sûreté municipale, les deux hommes dansaient quand l'accident s'est produit. Ils auraient donné sur la barrière, devant l'ascenseur, et seraient tombés d'une hauteur variant entre 25 et 30 pieds.

Selon d'autres sources, l'accident s'est produit au moment où les deux hommes, ayant quitté leurs sièges pendant une représentation cinématographique de la partie de football Ottawa-Hamilton, marchaient dans l'ombre.

En entendant le fracas, tous les employés se précipitèrent à l'ascenseur et virent les deux hommes qui gisaient sur le fond de ciment de l'ascenseur.

Les deux hommes furent transportés à l'Hôpital général par l'ambulance du Service des incendies.

Selon le major J. R. Chisholm et le sergent Edouard Cayer, de R.C.A.S.C., les deux portes de l'ascenseur étaient fermées quand le groupe prit place dans la salle. Le major a déclaré que les portes étaient toujours fermées. Il s'agit d'un ascenseur de service, servant surtout au transport de marchandises.

Le sergent Borden Conley, de la brigade de moralité, de même que les agents Maurice Cyr et Andrew Hannah, ont mené l'enquête d'usage.

J.-A. Dulude...

(Suite de la première page)

procédera à une fusion réelle du personnel de la C.R.O. et des terrains de jeux et que déjà bien des requêtes d'emploi ont été placées par les membres actuels de ces deux services récréatifs.

La Commission municipale de récréation comptera 11 membres: le maire, un commissaire, cinq échevins, trois représentants des écoles et un de la Commission du district fédéral.

Les dirigeants d'Ottawa désirent qu'il ait toujours une femme, parmi les trois représentants des écoles.



Les pompiers de Toronto ont dû combattre les flammes qui s'étaient attaquées à une maison d'affaires, durant plus de huit heures et par une température sous zéro, avant qu'ils réussissent à les maîtriser complètement. Plus de cinquante résidents durent évacuer les lieux quand les flammes s'attaquèrent à une maillerie, ce qui causa plusieurs explosions. Quatre firmes d'affaires perdirent des centaines de milliers de marchandises dans cet incendie désastreux. Les dommages sont estimés à environ \$80.000. (Photo S.N.S.)

Mgr P. Côté...

(Suite de la 1ère page)

branche, de Montréal: Edouard Lafliche, de Winnipeg, et Maurice Garneau, de Québec, et le R. F. Joseph Bergeron, de Montréal.

Avant la dernière guerre, le collège Saint-Louis comptait environ 2.000 étudiants et avant la venue des communistes, les Jésuites avaient 21 missions dans le Sichow. Il ne reste plus en Chine que 24 Jésuites sur 70.

A part un séjour de quatre ans au Canada, de 1923 à 1927, le R. P. Gagnon est en Chine depuis 1921.

HONG-KONG (Reuter) —

Les milieux catholiques de Hong-Kong ont annoncé aujourd'hui que des soldats communistes avaient arrêté Mgr Philippe Côté, évêque que Su-chow (Tungssaw) dans son commandement le matin du 5 décembre, sur lui ont lié les poignets et l'ont ensuite conduit en prison.

En même temps, huit prêtres canadiens et un frère dont on ignore les noms ont été mis en état d'arrestation dans leur maison de Su-chow. Cette ville est située dans la province de Kiangsu, près de la mer Jaune.

Plus de 200 soldats ont cerné la mission de Su-chow, où le prélat de 35 ans se dévoua depuis 1935. Les communistes n'ont pas donné de raison pour cette arrestation qui survient au milieu d'une campagne dirigée contre les missionnaires catholiques en Chine communiste. Trois prêtres chinois ont été jetés en prison en même temps que Mgr Côté.

Les huit prêtres et le frère canadiens arrêtés à Su-chow n'ont pas été conduits en prison, mais ils restent en détention surveillée dans leur propre mission.

On rapporte aussi qu'un prélat américain, Mgr Adolphus Paschang, évêque de Mongmoon, a été de nouveau battu par les communistes parce qu'il ne s'est pas acquitté des versements d'argent exigés par les Rouges sous prétexte qu'il doit rembourser des collectes exorbitantes. Les supérieurs de sa communauté ont décidé de ne pas payer la somme demandée, même sachant que les communistes continueraient de maltraiter le prélat.

La décision de ne rien verser aux communistes a été prise sur l'ordre de Mgr Raymond A. Lane, supérieur général des missionnaires de Maryknoll, à New-York. Mgr Lane a dit qu'il ne se rendait aux exigences communistes, "tous les missionnaires catholiques à portée des communistes seront rançonnés".

Un porte-parole catholique a dit qu'on n'avait pas eu d'autres nouvelles des cinq religieux canadiens versés en prison par les communistes le 5 décembre dernier. On les avait accusés d'avoir maltraité des enfants à l'orphelinat de la Sainte-Enfance, à Canton.

Deux ont été condamnées à cinq années d'emprisonnement et les trois autres ont été expulsées du pays.

Des rumeurs circulent selon lesquelles les trois religieux expulsés de Chine auraient quitté Canton, mais elles ne sont pas encore arrivées à Hong-Kong.

Canadien...

(Suite de la première page)

tion de meurtre, vous pouvez le déclarer non coupable de meurtre et l'inculper d'homicide involontaire.

Seul Truman...

(Suite de la 1ère page)

Cyrus S. Ching, directeur du Service fédéral de médiation et de conciliation, rencontrera probablement dans le village et se sera mis à tirer de sa mitrailleuse Sten.

Le procès durait depuis le 4 décembre.

Le procureur, le lieutenant A. B. MacDonald, de Kingston, Ont., a parlé durant 20 minutes. Le lieutenant-colonel J. R. Cameron, d'Ottawa, avocat de la défense, fit un émouvant plaidoyer de 80 minutes, après l'inculpation.

Steeves était accusé du meurtre...

d'un civil coréen, Shin Yong Dok, dans le village de Hwang Bang, au sud-ouest de Yongchon, le 7 septembre dernier. Iyri, il serait entré dans le village et se serait mis à tirer de sa mitrailleuse Sten.

Le procès durait depuis le 4 décembre.

Le procureur, le lieutenant A. B. MacDonald, de Kingston, Ont., a parlé durant 20 minutes. Le lieutenant-colonel J. R. Cameron, d'Ottawa, avocat de la défense, fit un émouvant plaidoyer de 80 minutes, après l'inculpation.

Après une séance avec ses conseillers...

Murray a déclaré aux journalistes hier: "Nous ne travaillerons pas sans contrat".

En même temps, Murray a rendu publique une déclaration officielle affirmant que le Conseil exécutif de l'union et son comité des salaires "m'ont donné instruction de convoquer un congrès spécial de l'organisation pour le 3 janvier 1952 à cause de la gravité de la situation".

Murray a ajouté que ce congrès aura le pouvoir d'accepter ou de rejeter tout projet d'entente que le gouvernement sera parvenu à élaborer d'ici là.

Deux médiateurs fédéraux sont venus à Pittsburgh il y a quelques jours pour conférer avec Murray et les négociateurs de United States Steel Corporation.

Outre une hausse de 15 cents l'heure, Murray veut faire ajouter un demi-cent à l'écart entre les divers niveaux du barème des salaires fixé pour plus de 30 catégories d'emplois dans l'industrie de l'acier. L'écart est présentement de 5 cents l'heure.

L'union calcule que ses membres gagnent en moyenne \$1.92 l'heure, l'American Iron and Steel Institute, qui groupe les compagnies dans cette industrie, fixe cette moyenne à \$1.97.

Les ouvriers dirigés par Murray ont obtenu cinq hausses de salaires depuis la fin du dernier conflit mondial, mais le chef syndical affirme que les gages ne sont pas maintenus au pas avec la marche de l'inflation.

L'échange...

(Suite de la 1ère page)

consignés sous des conditions spéciales.

La liste des prisonniers aux mains des Nations Unies et remise aux communistes, porte 132.474 noms et est plus récente que celle de l'adversaire, puisqu'elle englobe la période se terminant le 13 décembre courant. Sur ce chiffre, 22.700 soldats sont chinois, le reste étant nord-coréen.

L'amiral Libby a fait savoir que les délégations des deux parties se donneraient le temps d'étudier les listes avant de se réunir à nouveau, et il est probable que les conversations ne reprendront que jeudi matin à 11 heures (locale).

Nouvelle procédure pour l'obtention des améliorations

Les commissaires municipaux devaient approuver cet après-midi la nouvelle procédure d'obtention des améliorations locales, formulée par un comité technique.

Cette mesure vise à régulariser le développement de la cité d'Ottawa; 2—à faire connaître pleinement aux propriétaires riverains le coût des améliorations demandées; 3—à contrôler étroitement la dette obligatoire, résultant des améliorations locales.

Normalement les propriétaires avoisinants paient les deux tiers du coût de ces travaux, sauf plusieurs exceptions.

Détails de la procédure

Voici les étapes vers l'obtention des améliorations locales, en vertu du nouveau système: 1—Le greffier municipal recevra et vérifiera toutes les requêtes à ce sujet;

2—Ces pétitions seront ensuite transmises au directeur du service intéressé, ainsi que des avis aux autres directeurs dont celui d'urbanisme et du secrétaire du Bureau des commissaires.

3—Par suite de la limitation imposée au développement des égouts et de l'aqueduc, par le nombre de débouchés et la proximité de conduites existantes, les directeurs des services intéressés pourront retarder les travaux de ce genre, prématurés ou non justifiés et en avertir les commissaires municipaux.

4—Lorsque les chefs de service et le directeur de l'urbanisme seront d'accord de donner suite à une pétition, on préparera les plans et devis d'améliorations locales et trois exemplaires en seront transmis au greffier municipal.

5—Le greffier municipal enverra à chaque propriétaire riverain une déclaration sur la charge financière, que représentera pour lui, l'amélioration locale en question, ainsi que le coût total et la taxe spéciale encourue. Toute objection aux travaux devra être formulée dans les cinq jours suivants.

6—Après cette période, un mémoire sur le sujet sera remis au Bureau des commissaires. Après approbation, on suivra les dispositions de la loi provinciale des améliorations locales, avec avis dans les journaux vingt et un jours avant l'approbation du règlement municipal à ce sujet et la sanction de la Commission municipale d'Ontario.

8—Un plan des secteurs, où les services municipaux pourront être installés d'ici cinq ans, sera mis à la disposition des constructeurs afin d'encourager le développe-

L'A.S.C.O. veut l'approbation de tous avant de faire d'autres démarches

"Tant que nous ne serons pas convaincus que notre programme de salaires ne rencontre pas l'entière approbation des employés civils d'Ottawa, l'exécutif de l'A.S.C.O. ne fera aucune démarche auprès du gouvernement au sujet des salaires", a déclaré aujourd'hui M. John Mainwaring, président de l'Association du Service Civil d'Ottawa.

Cette déclaration faisait suite à une assemblée tenue hier soir, par le nouvel exécutif de l'A.S.C.O., élu à l'assemblée annuelle du 7 décembre dernier. L'exécutif a exprimé l'opinion que les augmentations de salaire annoncées vendredi dernier étaient "insuffisantes" en regard du coût élevé de la vie et d'autres facteurs, mais il croit que ce serait une pure perte de temps de ramener la question sur le tapis auprès du gouvernement à moins de pouvoir parler avec assurance au nom de la majorité des employés civils d'Ottawa.

M. Mainwaring a déclaré que l'A.S.C.O. avait mis une forte somme de travail pour obtenir la hausse de salaire de 1951, mais qu'elle aurait obtenu un plus grand succès si elle avait pu parler au nom d'un plus grand nombre d'employés.

L'étude de la situation se poursuivra en vue de faire des représentations auprès du gouvernement sur l'insuffisance des hausses et sur certaines anomalies apparentes aussitôt que l'Association aura plus de support.

"A partir du 2 janvier prochain, l'A.S.C.O. lancera une grande campagne d'enrôlement afin d'obtenir au moins 10.000 membres", a dit M. Mainwaring.

"L'Association compte actuellement 4.231 membres", a poursuivi le président. "C'est déjà un gros chiffre, mais on ne peut dire qu'il représente pleinement les employés civils d'Ottawa."

"Quand une organisation fait des démarches auprès du gouvernement, le gouvernement a le droit de savoir que telle organisation re-

présente vraiment les gens dont elle se fait le porte-parole. Nous ne voulons pas perdre notre temps ou celui du gouvernement en cherchant à obtenir une entrevue en ce moment."

"Si les employés civils en général sont mécontents des présentes hausses de salaire, ils devraient considérer qu'il leur faut supporter l'organisation qui les représente. Le gouvernement a toujours montré de la bonne volonté en discutant avec ces organisations, mais il ne peut être blâmé de penser que les employés civils n'étaient pas sérieusement concernés par le problème des salaires."

"Si nous recueillons assez de membres", dit M. Mainwaring, "nous leur demanderons d'approuver les propositions étudiées précédemment par notre comité des salaires."

"Seulement quand nous aurons assez de membres pour supporter ces propositions nous serons suffisamment justifiés de les présenter au gouvernement."

M. Mainwaring a dit que, comme dans les années précédentes, l'A.S.C.O. travaillera en collaboration avec la Fédération du Service Civil sur la question des salaires. Il a fait remarquer que l'A.S.C.O. était affiliée à la Fédération et que les employés civils d'Ottawa y étaient représentés grâce à son affiliation avec la fédération. Il croit que le président de cette fédération, M. Fred Whitehouse, a fait un bon travail en menant la campagne pour une hausse de salaire l'an dernier et qu'on pourrait obtenir plus avec un meilleur support.

Me A.-L. Smith décédé hier à l'âge de 65 ans

CALGARY (P.C.) — Me Arthur Leroy Smith, C.R., est décédé subitement hier soir à l'âge de 65 ans.

Il avait été élu député conservateur progressiste aux Communes en 1945 et 1949. Sa mauvaise santé l'avait obligé à résigner son siège du début de l'année. Très spirituel, Me Leroy Smith était un remarquable orateur parlementaire.

Il y a une semaine, M. C. O. Nickle, journaliste, âgé de 37 ans, un conservateur progressiste lui aussi, succédait à M. Leroy Smith lors de l'élection complémentaire de Calgary-Ouest.

HENRY Mack's

Mercredi à 9 h. a.m.

Vente de Noël de plus de 500

CRAVATES 50¢

Valeur de 1.50 et 2.00

Panneaux et rayures

clubs

HENRY Mack's

Rideau et Sussex. Signalez 3-4011

IMPORTANT

POUR LA COMMODITÉ DE VOS EMPLETTES DE NOËL VOTRE MAGASIN DOMINION SERA OUVERT TOUTE LA JOURNÉE MERCREDI, 19 DÉCEMBRE

A l'enseigne de la satisfaction

Votre Magasin DOMINION

DOMINION STORES LIMITED

Le Smiths Falls défait les Sénateurs, 6 à 3



Faits et Gestes par Gerald Renaud (Rédacteur sportif)

Conny Tudin enregistre deux buts pour mener l'équipe à la victoire

SMITHS FALLS — Les Sénateurs d'Ottawa de la Ligue senior du Québec, ne réussissent pas à maîtriser le Rideau de Smiths Falls, hier soir, et devant une foule de plus de 1,000 personnes, ils subirent un revers de 6-3.

Les Sénateurs livrèrent une chaude lutte à l'équipe locale durant les deux premières périodes, et une partie de la troisième session, alors que les deux équipes bataillèrent sur un pied d'égalité 3-3, mais le Rideau réussit trois rapides buts durant la dernière session pour assurer de la victoire.

Conny Tudin, un ancien joueur des Sénateurs, conduisit les attaques du Rideau en enregistrant deux buts, tandis que Johnny Murelich, Edwin Duncan, Erwin Duncan et Archie Richardson furent les autres compteurs. Pour les Sénateurs, Vic Grigg, Rip Riopelle et Emile Dagenais comptèrent chacun un but.

Les Eclairs de Rouyn remportent une victoire de 10-6 sur le Hull-Volant

(Par Jean-Pierre SANCHE) FORUM DE ROUYN, Qué. (De notre envoyé spécial) — Après un long voyage de près de 450 milles à destination de la ville minière de Rouyn, Qué., sise dans le magnifique nord québécois, les Voltants de Hull, sous la direction de l'affable instructeur Roger Limoges, ainsi que plusieurs personnes qui accompagnèrent l'équipe, participèrent par une température glaciale, à atteindre cette ville, après douze heures de trajet qui se fit par autobus et qui fut marquée de plusieurs incidents fâcheux.

En effet, les Voltants se rendaient à cet endroit en fin de semaine pour y disputer une joute amicale contre les porte-courriers de l'Est, les Eclairs de Rouyn, qui alignent deux jeunes joueurs de Hull, Jacques (Coco) Limoges et Ronald Labelle. En parlant de ces derniers, il serait peut-être bon de mentionner que présentement en plus d'être le meilleur compteur de son équipe, notre Coco est également en tête du concours qui désignera le joueur le plus populaire de cette équipe.

L'équipe des Voltants fut reçue officiellement au magnifique Forum de Rouyn, par un autre gars de chez-nous, maintenant gerant de ce Forum, M. Gaston Latier.

La joute proprement dite, débuta à 8 heures 30 précises et une foule nombreuse assista à cet engagement, qui fut des plus intéressants. Les Eclairs, une équipe de calibre intermédiaire A, qui sont présentement installés en première position du classement de leur ligue, forment une équipe des mieux balancées et ils nous ont fort impressionnés par la finesse de leurs jeux ainsi que leur rapidité, ce qui leur a probablement permis de remporter la victoire, contre une équipe; il est vrai, dont les joueurs étaient quelque peu désorganisés et montrèrent des signes évidents de fatigue, dû au long voyage qu'ils venaient d'entreprendre.

La joute débuta à vive allure et durant les dix premières minutes, les Voltants furent constamment l'avantage du jeu. Cependant, au milieu de cette première période, ces derniers ralentirent lamentablement et les Eclairs en profitèrent pour enlever trois rapides buts, qui furent comptés par Hunter, Houle et Kennedy et qui leur permirent de prendre une avance de trois buts dans cette première période.

Au cours de la deuxième période, Coco Limoges, qui avait été menaçant durant toute la première période (et qui voulait compter à tout prix) fit un effort sensationnel, après avoir capté des passes parfaites de Ronald Labelle et Marson et compta le quatrième point des siens. C'est à ce moment que les Voltants, encouragés par l'instructeur Roger Limoges, se réveillèrent soudainement, ce qui leur porta fruit, puisqu'ils enfilèrent successivement trois rapides buts, à l'élusif Jean Tremblay, qui réussit le truc du chapeau au cours de cette joute, Gordie Brown ainsi que Villeneuve.

Durant la troisième période, le jeu devint un peu plus rude et les Voltants démontrèrent la frousse aux porte-étendards du nord, en attaquant sans cesse et en fabriquant de magnifiques jeux, qui causèrent plusieurs ennuis à Lebrun, cerbère des Eclairs de Rouyn.

Broda royalement fêté, samedi soir

TORONTO (P.C.) — Si l'on donnait le Maple Leaf Gardens en cadeau à Turk Broda samedi soir, cela ne surprendrait probablement personne. Le jovial gardien de buts de Toronto, qui, après 13 saisons dans les filets des Maple Leafs, a cédé sa place à Al Rollins, sera en effet fêté ce soir-là. Ce sera la "soirée Turk Broda".

Des cadeaux et des dons en argent destinés au gardien de buts substitué, à sa jolie femme Betty et à leurs trois fillettes blondes s'accumulent au Gardens depuis le mois dernier.

Les Bruins de Boston seront les adversaires des Leafs au cours d'une joute régulière de la Ligue de hockey nationale et la présentation des cadeaux se fera dans l'intermission entre la deuxième et la troisième périodes.

Comme Broda est reconnu comme un bon père de famille, un grand magasin de Toronto a fait construire une salle à manger moulée qui sera poussée sur des roulettes jusqu'au centre de la glace. Un ensemble de salle à manger constituera la pièce de résistance et il y aura aussi un service de vaisselle, un service à thé en argent, un ensemble de plats d'argent, un lustre et différents articles de cristal.

La collection comprendra en outre une horloge grand-père, un appareil de T.S.F., des toiles de maîtres, un complet, un chapeau, une montre, un porte-monnaie et plusieurs autres cadeaux.

Le plus important cadeau de Turk sera une voiture, que lui offrent les gens qui travaillent avec lui dans une maison d'affaires de Toronto.

Augmentation des différents paris

NEW-YORK (P.A.) — Les paris aux pistes de courses de New-York, de même que les revenus de l'Etat en retire, ont augmenté de 12 pour 100, cette année, a révélé, aujourd'hui, la Commission des Courses de l'Etat de New-York.

Son rapport annuel attribue cette augmentation à la guerre que la police a menée aux préteurs aux livres.

L'assistance aux 197 jours de courses, à New-York, a connu une hausse de 3.5 pour 100.

L'Etat a recueilli \$22,853,393, contre \$20,451,236, en 1950. Une somme globale de \$345,292,062 a été parée contre \$309,501,464. L'assistance s'est accrue de 4,240,184 personnes à 4,368,315.

Les associations de turf ont rétabli la bourse minimum à son ancien sommet de \$3,500. Pour l'année, les bourses se sont chiffrées par \$3,330,295, contre \$7,556,577, en 1950.

Ralph Toohy à Hamilton?

MONTREAL (P.C.) — L'ailler Ralph Toohy, qui au cours de l'hiver s'aligne avec les Castors de Saint-Laurent de la Ligue provinciale de hockey, et qui, à l'automne, endosse l'uniforme du club de football des Alouettes de Montréal, ne reviendrait pas au jeu avec le club local du Big Four en 1952.

Norman Hayes gagne par décision serrée contre Robert Villemain

BOSTON (P.A.) — Norman Hayes, un jeune boxeur noir de Boston, a mis à profit son "jab" de gauche et un meilleur jeu de pieds pour remporter une décision partagée contre Robert Villemain, de France, dans un violent combat de dix rounds, au Garden de Boston, hier soir.

Hayes pesait 163 livres, un livre de moins que l'ancien champion mi-moyen d'Europe.

Hayes, qui a progressé à pas de géant au cours de la présente saison, a accumulé une bonne marge dans les quatre premiers rounds, en se montrant plus habile que le Français au style fermé.

Villemain est ensuite sorti de sa coquille pour attaquer de près et déclencher une furieuse attaque des deux mains au corps, qui a forcé à abandonner Hayes.

Toutefois, dans les trois derniers rounds, disputés à vive allure, Hayes a fréquemment ralenti son robuste rival avec de vigoureux "bolo-punches" à la tête et au corps.

La dernière reprise a été enlevée. Aucun des deux adversaires ne s'est préoccupé de bloquer les coups. Pendant la majeure partie de ce round, Hayes a acculé Villemain aux câbles, mais ce dernier a réussi à porter des coups dévastateurs, même quand il était hors d'équilibre.

L'arbitre Johnny Martin a donné la victoire à Hayes par 98 points contre 95. Le juge Jim Shaughnessy a lui aussi favorisé le Bostonnais avec un pointage de 99 contre 94, tandis que l'autre juge du combat, Joe Santarpio, se prononçait en faveur de Villemain, avec un pointage de 97 contre 96.

Ce verdict partagé a pu avoir 6,896 spectateurs, qui ont fourni un spectacle remarquable.

Sport-éclair

HONG-KONG (P.A.) — L'ancien champion poids-lourd Joe Louis s'est mis en route pour retourner aux Etats-Unis aujourd'hui après avoir accompli une tournée d'exhibition en Extrême-Orient.

Il a quitté Hong-Kong à bord d'un avion à destination de Los Angeles. Le boxeur a passé 24 heures à Honk-Kong mais n'y a pas livré de combat.

Georges Bonhomme, qui est à sa dernière saison avec les Carabins de l'Université d'Ottawa, dans la Ligue junior de la Cité, occupe présentement la première position des compteurs de la Ligue. Il brilla lors du dernier triomphe des Carabins contre les jeunes Voltants, pour grimper seul vainqueur à Robillard, du Saint-Charles et Eddie Long, du collège Saint-Patrice. Bonhomme possède un total de 22 points, dont 10 buts et 12 assistances. Robillard, qui est en deuxième place, a enregistré neuf buts et complété 10 assistances. Long occupe la troisième position et il a réussi neuf buts ainsi que neuf assistances.

Trois joueurs sont sur un pied d'égalité pour les buts. En effet, Bonhomme, Ken Blondin, du Saint-Charles, et Ernie Paul, du Montagnard, ont enregistré chacun 10 buts. Pour les assistances, Bonhomme et Ron O'Brien, du Montagnard, se partagent les honneurs avec chacun 12 assistances.

Chez les gardiens de buts, la lutte devient de plus en plus serrée entre Roger Fortin, du Collège Saint-Patrice et Roland Sarault, du Saint-Charles. Fortin a été déjoué à 32 reprises en 12 joutes et il conserve une moyenne de 2.6. Sarault fut déjoué 22 fois en 10 joutes et il possède une moyenne de 2.2. Ce dernier est en possession de deux blanchissages.

Football professionnel

Seconde finale Cleveland-Rams

NEW-YORK (P.A.) — Les Browns de Cleveland et les Rams de Los-Angeles se disputèrent à nouveau les honneurs suprêmes du football américain.

Les Rams s'assurèrent le droit de rencontrer les champions Browns à Los Angeles en défaisant les Packers de Green Bay, 42-14, hier, remportant ainsi le championnat de la National Conference. Les Lions de Détroit et les Bears de Hershey perdirent leurs quarts finales de la saison, ce qui permit aux Rams de triompher. Les Lions n'avaient qu'à gagner ou annuler pour s'assurer la victoire.

Il y a un an, à Cleveland, les Browns et les Rams se livrèrent une lutte sensationnelle, les Browns gagnant 30-28 grâce à un placement réussi par Lou Groza dans la dernière minute de jeu.

Les Rams jouèrent dans la finale pour la troisième fois de suite. Ils perdirent contre Philadelphia en 1949.

Pendant que Los-Angeles déclassait les Packers, grâce à cinq passes bonnes pour des touchés de Bob Waterfield, les Lions perdirent 21-17 contre les 49ers de San-Francisco, tandis que les Bears étaient battus, 24-14, par les Cardinals de Chicago.

A la suite des parties, Détroit et San-Francisco se trouveront sur un pied d'égalité en deuxième position, une demi-partie derrière Los-Angeles.

Cleveland, s'étant déjà assuré le championnat de l'American Conference déroute les Angles de Philadelphia, 24-9.

Dans les autres parties, les Steelers de Pittsburgh défirent Washington, 20-10, tandis que les Giants de New-York l'emportèrent, 27-17, sur les Yanks de New-York.

Tkachuk rappelé par Saint-Louis

CHICOUTIMI (P.C.) — L'ailler droit Pete Tkachuk, qui évolue en compagnie de Sherman White et de Stan Smrke sur une ligne d'attaque des Saguenéens de Chicoutimi, a été rappelé par les Flyers de Saint-Louis, de la Ligue américaine. Mais l'on croit qu'il ne demeurera pas plus qu'une semaine avec cette équipe pour revenir ensuite à Chicoutimi.

Tkachuk est un robuste joueur d'avant qui a rendu de précieux services à l'équipe de Roland Hébert depuis le début de la saison. Sherman White sur cette ligne d'attaque des Saguenéens puisque l'ailler gauche Stan Smrke a été blessé à un genou dans une collision avec Claude Robert, des As de Québec, la semaine dernière. Le médecin prétend que Stan Smrke pourra revenir de nouveau l'uniforme dans deux semaines.

Shields et Seixas ont-ils profité des remarques de Hopman d'Australie?

SYDNEY, Australie (P.A.) — L'agitation faite par Harry Hopman au sujet du mauvais "jeu de pieds" de Vic Seixas devint rapidement un des meilleurs "boomérangs" jamais fabriqués en Australie. Elle coûta peut-être aussi la coupe Davis aux Australiens lors de la ronde finale la semaine prochaine.

Hopman, capitaine de l'équipe australienne, a fait tant de tapage autour de Seixas dont il a critiqué le jeu fautil, que Frank Shields, capitaine de l'équipe américaine, a décidé d'y remédier.

Berry retourne aux Esquimaux

EDMONTON (P.C.) — Al Anderson, gerant des Esquimaux d'Edmonton, de la Ligue interprovinciale de l'Ouest, a déclaré hier soir que son club attend le retour de Lindy Berry à Edmonton, au mois de janvier.

Anderson, commentant une nouvelle de Winnipeg voulant que Berry se soit enrôlé dans l'armée américaine, a déclaré qu'à sa connaissance Berry a obtenu une exemption jusqu'au mois de septembre prochain.

"Si Berry ne revient pas au mois de janvier, a dit le gerant, il sera toujours assez tôt pour s'inscrire."

Berry, un quart-arrière qui a gagné le trophée W.F.U. pour le joueur le plus utile en 1950 n'a joué qu'une seule partie en 1951 à cause d'un genou blessé.

Sport-éclair

PERMIS DE MARIAGE MIAMI, Oklahoma (P.A.) — Le joueur de baseball Mickey Mantle, des Yankees de New-York, a obtenu son permis de mariage, aujourd'hui, afin d'épouser sa camarade de "High School", Mlle Marilyn Johnson.

Hockey

HIER JOUTE AMICALE LIGUE MAJEURE DES MARITIMES Ligue Bay, 7; Halifax, 1. Sault-Jean, 4; Sydney, 2. LIGUE SENIOR A.H.O.N. Ligue de Sudbury, 6; Sault-Sainte-Marie, 1.

LIGUE DE LA COTE DU PACIFIQUE CLASSIFICATION

LIGUE MAJEURE DES MARITIMES CLASSIFICATION

LIGUE SENIOR A.H.O.N. CLASSIFICATION

Victoire facile pour Fernando Gagnon

QUEBEC (P.C.) — Fernando Gagnon, champion poids-coq canadien, a mis hors de combat Joe Torres, de Porto-Rico, hier soir, après une minute et trente secondes de la première ronde d'un combat qui devait en durer dix.

A 117 livres, Gagnon pesait une demi-livre de moins que son rival, l'ancien champion poids-coq porto-ricain.

AVIS

L'incertitude de la température et des conditions des chemins à l'approche de Noël et du Jour de l'An constitue un fardeau maximum sur notre système de livraison et notre service à nos clients dans nos magasins. Afin d'éviter un sérieux encombrement aux magasins et aussi le désappointement dans notre service de livraison, nous sollicitons respectueusement la coopération de nos clients.

Aidez-nous à maintenir nos services en donnant vos commandes ou en faisant vos achats aussitôt que possible.

BREWERS' WAREHOUSING COMPANY LIMITED OTTAWA, ONTARIO

NOUS ACHETONS tous genres de véhicules pour MISE EN PIECES TELEPHONEZ-NOUS

S & S AUTO PARTS Angle des rues WELLINGTON et PRESTON TEL: 8-0310

offrez-leur UN COMPTE D'ÉPARGNE L'un des plus beaux cadeaux que vous puissiez faire à votre fils ou à votre fille — ou à tous ceux qui vous sont chers — c'est de leur ouvrir un compte d'épargne! C'est aussi une excellente façon de leur apprendre à épargner.

La Banque de NOVA SCOTIA



Un intéressant programme de boxe fut présenté, dimanche au Manège Salaberry, lorsque Jersey Joe Walcott, champion mondial poids-lourd et Laurent Dauthuille, excellent boxeur poids-moyen de Montréal et France, présentèrent d'intéressants matches d'exhibition. Sur cette photo, l'on voit Jersey Joe qui discute de ses prochains plans avec Laurent Dauthuille, alors qu'ils sont surveillés par le major Conrad LeGault et l'officier-adjoint Georges Coulombe, organisateur de la soirée. (Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

Moyenne de 2.88 pour Chester Nichols

Autre projet de Jack Dempsey

NEW-YORK (P.A.) — Jack Dempsey a annoncé aujourd'hui qu'il projetait un tournoi international chez les poids-lourds novices. Toute une série de champions régionaux seront couronnés, après des combats de trois rounds disputés avec des gants de 10 onces. Le gagnant éventuel recevra une somme de \$25,000. Dempsey est parti pour Détroit où il espère pouvoir tenir le premier tournoi régional en mars. D'autres tournois auront lieu à Cleveland et à Montréal, ainsi que dans d'autres pays. Dempsey a comme associés dans cette entreprise Andy Niederreiter, Nat Roger, Max Waxman et Francis Albertani.

New-York — Tony Allegro, 137, New-York, bat aux points Johnny (Red) Defazio, 144, Bayonne, N. J. (8). Providence, R.I. — George Araujo, 133½, Providence, bat aux points Charley Riley, 130, Saint-Louis (10).

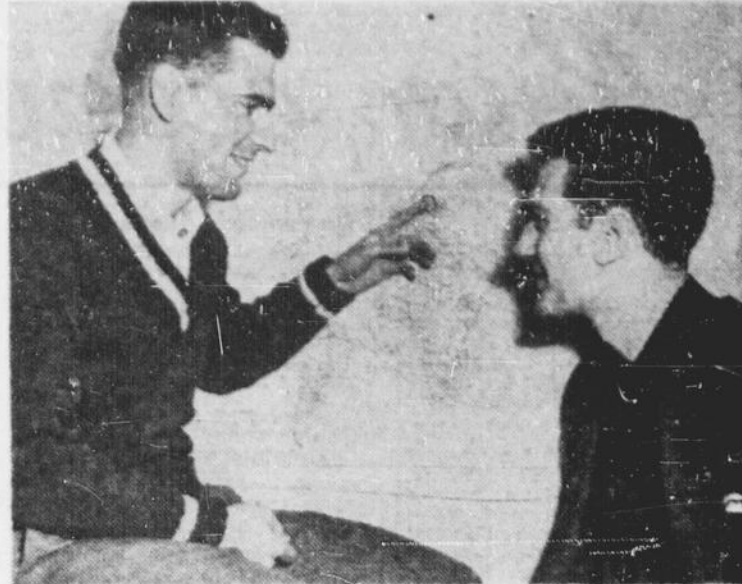
Il partage les honneurs avec Preacher Roe, brillant lanceur des Dodgers

NEW-YORK (P.A.) — Chester Nichols, une recrue de 20 ans, fut le lanceur le plus efficace de la Ligue nationale de baseball, en 1951, avec une moyenne de 2.88 points mérités. Les statistiques officielles publiées aujourd'hui, indiquent que ce jeune joueur des Braves de Boston, qui est originaire de Pawtucket, R.I., a accordé 61 points, dont seulement 50 étaient mérités, dans 156 manches. Chet a terminé 12 des 19 joutes qu'il a entreprises et il a enregistré trois blanchissages. Il a gagné 11 parties et en a perdu huit. Nichols a partagé les honneurs, dans la section des lanceurs, avec Elwin (Preacher) Roe, vétéran gaucher de Brooklyn, qui, grâce à ses 22 victoires contre 3 défaites, a obtenu le plus fort pourcentage des gains et pertes, soit 88.0. Trois lanceurs ont obtenu une moyenne inférieure à 3.00. Ce sont, outre Nichols, Sal Maglie, des Giants de New-York, qui s'est classé deuxième avec une moyenne de 2.93, et Warren Spahn, l'habile gaucher des Braves, qui a obtenu 2.98. Trois autres lanceurs se partagent la quatrième place. Ce sont Larry Jansen, des Giants, Robin Roberts, des Phillies, et Roe, qui ont tous trois une moyenne de 3.03. Maglie a de plus mérité la deuxième place dans le domaine des pertes et gains comparés. L'artilleur droitier de 34 ans, qui s'était classé premier en 1950, a remporté 23 victoires contre 6 défaites et il est sur un pied d'égalité avec son coéquipier Jansen pour le plus grand nombre de victoires. Jansen, avec un bilan de 23-11, a pris la quatrième place. La troisième est occupée par Don Newcombe, le gros droitier des Dodgers, qui a gagné 20 fois et perdu neuf fois. Newcombe se classe cependant en onzième place dans le domaine des points mérités. Au total, on a compté sept gagnants de 20 joutes ou plus. C'est la première fois depuis 1923 qu'on en compte tant en une saison. Ce groupe, outre Maglie, Jansen, New-

combe et Roe, comprend Spahn (22-14), Roberts (21-15) et Murray Dickson, qui a remporté 20 victoires et subi 16 revers, pour les Pirates de Pittsburgh, qui ont terminé la saison en septième place. Spahn, qui a gagné à quatre reprises 20 victoires et plus, a dominé la Ligue avec sept blanchissages, 26 parties complètes, 109 buts sur balles et 164 retraits au bâton. Il partage cependant les honneurs du plus grand nombre de retraits avec Newcombe, qui en a lui aussi réussi 164. C'est Roberts qui a lancé le plus grand nombre de manches, soit 315 et entrepris le plus de joutes, soit 39. Spahn, avec 311, est le seul autre lanceur qui ait été à l'oeuvre pour plus de 300 manches. Maglie a lancé 298 manches. Cliff Chambers, gaucher de 29 ans, que le Pittsburgh a échangé au Saint-Louis au milieu de la saison, a réussi la seule partie sans point ni coup sûr dans la Ligue nationale en remportant une victoire de 3-0 pour les Pirates, contre les Braves, le 6 mars. Roe a contre les plus longues séries de victoires consécutives, soit deux de 10 gains chacune. Tom Poholsky, droitier recrue des Cards, a subi la plus longue série de défaites consécutives, soit neuf revers. Les autres lanceurs qui aimeraient probablement mieux ne pas entendre parler de cette saison de 1951 sont Ken Raffensberger et Willard Ramsdell, des Reds, et Paul Minner, des Cubs de Chicago. Ils ont tous trois connu la défaite à 17 reprises. Aucun autre lanceur n'a subi une telle humiliation. Dickson a accordé le plus grand nombre de coups sûrs, 294, le plus de points, 151, et le plus de points mérités, 129. Le lanceur de relève Ted Wilks, qui a partagé la saison entre les Pirates et les Cards, a été utilisé dans le plus grand nombre de joutes, soit 65. Jim Konstanty, la merveille des Phils en 1950, n'a pas été aussi brillant cette année, mais il a quand même l'honneur d'avoir complété le plus de parties, soit 45. La magnifique équipe de lanceurs des Giants, composée de Maglie, Jansen et Jim Hearn, a remporté les honneurs comme groupe en tenant les adversaires à une moyenne de 3.49 points mérités, la plus basse de la Ligue. Par ailleurs, les lanceurs du Boston ont complété le plus de parties, soit 74. Maglie est en tête pour le plus grand nombre de parties à faible production de coups sûrs. Il a en effet lancé une joute d'un seul coup sûr, une de deux et deux de trois.

Avance d'un point pour Ted Kennedy

MONTREAL (P.C.) — Ted Kennedy, des Maple Leafs de Toronto, continue à dominer les compteurs de la Ligue nationale de hockey. En effet, le joueur des Leafs a enregistré 11 buts et il a complété 18 assistances pour un total de 29 points, soit un point de plus que son coéquipier Sid Smith. Kennedy n'est plus que 4 buts en arrière de Maurice Richard, des Canadiens de Montréal, et il n'est plus que deux assistances en arrière de Elmer Lach, également des Canadiens. Richard domine pour les buts avec 15 et Lach est en tête pour les assistances avec 20. Smith, qui possède un record de 12-16, possède une avance de deux points sur Elmer Lach qui a enregistré six buts et complété 20 assistances. Maurice Richard suit avec 15 buts et 10 assistances pour un total de 25 points, un de plus que Don Raleigh, des Rangers de New-York, qui a enregistré huit buts et complété 16 assistances. Gordie Howe, des Red Wings de Détroit, a réussi 11 buts et 11 assistances pour un total de 22 points. Les Red Wings continuent à dominer le classement avec seulement quatre défaites. Ils possèdent un imposant total de 41 points, soit huit de plus que les Maple Leafs de Toronto et 15 de plus que les Canadiens de Montréal et les Bruins de Boston, qui sont égaux en troisième position avec chacun 26 points. Terry Sawchuk, gardien des buts des Red Wings de Détroit, conserve la meilleure moyenne avec 1.64, tandis que Al Rollins, des Maple Leafs de Toronto, occupe la deuxième place avec une moyenne de 2.00. Gus Kyle, des Bruins de Boston, est le mauvais garçon de la ligue avec 61 minutes au pénitencier. Les Maple Leafs de Toronto sont les joueurs les plus bannis, puisqu'ils ont passé 286 minutes au cachot; les Canadiens sont deuxième avec 279 minutes et les Red Wings, troisième avec 254 minutes.



Claude Richer indique au rédacteur sportif du "Droit", Gérard Renaud, son lieu d'entraînement des deux prochains mois. Le champion canadien de la course de fond en ski a quitté Montréal, hier, à destination de la Suède où il ira s'entraîner en vue des prochains Jeux olympiques qui auront lieu à Oslo, Norvège, au mois de février prochain. Richer, qui n'a que 21 ans, est détenteur du trophée Gil-O. Julien. (Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

Sport-éclair

MOORE DEMEURE

SAINT-LOUIS (P.A.) — Terry Moore, qui travaille depuis longtemps pour le compte des Cardinals de Saint-Louis, est devenu, aujourd'hui, le premier instructeur à recevoir l'approbation d'Eddie Stanky, le nouveau pilote de ce club de la Ligue nationale de baseball.

Moore a brillé autrefois comme champ-centre des Cards. Il a signé aujourd'hui même un contrat d'un an avec le propriétaire de l'équipe, Fred Saigh.

Moore, qui a maintenant 35 ans, a joué pour les Cards de 1935 à 1948 et il a ensuite agi comme instructeur sous les ordres des pilotes Eddie Dyer et Marty Marion.

GAIN DE ROYAL HY

TORONTO (P.C.) — Royal Hy, propriété de M. E. B. Miller, de Buffalo, N.-Y., et conduit par Joe Hodgins, a remporté les deux épreuves principales qui figuraient hier, au programme de courses sous harnais du parc Dufferin.

Gagnant facilement la première épreuve, Royal Hy a résisté aux poussées menaçantes de Hazel Grattan et de Lord Mike, dans le dernier élan. Silver Tommy et Peter Aubrey, devancés au début de la course se sont ralliés pour terminer sur un pied d'égalité en deuxième place. Dans la deuxième épreuve, Royal Hy a pris les devants dès les débuts, profitant d'un écart de Lord

Mike, Silver Tommy a effectué une belle poussée à la fin de l'épreuve pour se classer en deuxième place.

Boston — Norman Hayes, 163, Boston, bat aux points Robert Villemain, 164, France (10); Johnny

Greco, 150, Montréal, bat par K.O. Alredo Lagrutta, 144½, Milan, Italie (3).

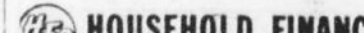


C'est la récompense qu'apporte aux Canadiens leur sens de l'épargne; c'est un standard de vie assuré par ceux qui dépendent et économisent sagement. Ainsi de nombreux Canadiens, propriétaires de leur propre voiture et de leur propre maison, acquittent leurs factures sur réception. Admirable façon de vivre!

Quand survient l'imprévu Mais l'imprévu modifie parfois ce mode de vie. Les cas d'urgence exigent généralement plus d'argent qu'on n'en a. Cela peut arriver à tous. Il faut alors recourir à un service extérieur sûr.

3 sur 4 choisissent Household HFC recommande de ne pas emprunter, à moins qu'un emprunt ne soit la meilleure solution au problème. Parce que le service de HFC est amical et sûr, 3 familles canadiennes sur 4 le préfèrent. Household Finance leur prêtera de \$50 à \$1000. L'annuaire téléphonique indique le bureau le plus rapproché.

DE L'ARGENT EN CAS D'URGENCE! Le plus important et le mieux recommandé des services de prêts d'urgence au Canada



175 rue Principale, 3e étage HULL, P.Q. Tél. 77-3824 OTTAWA: 1193 rue Wellington... 106½ rue Wellington... 130, rue Sparks... 26, rue Sparks... 148, rue Bank

Tony Trabert et Maureen Connolly maîtres du tennis américain en 1951

NEW-YORK (P.A.) — Tony Trabert, 21 ans, et Maureen Connolly, 17 ans, actuellement en tête du classement masculin et féminin pour le choix des meilleurs joueurs de tennis des Etats-Unis pour l'année 1951, seront probablement les plus jeunes adeptes du tennis à jamais décrocher cet honneur.

Normalement les recommandations du comité des nominations sont adoptées sans changement par l'Association du tennis sur gazon des Etats-Unis. Mais cette année, le classement masculin peut encore subir des changements en raison des succès des joueurs de l'équipe américaine pour la coupe Davis en Australie.

Trabert, ancien athlète de Cincinnati présentement en permission de la marine, a été nommé au premier rang même s'il ne s'est rendu qu'en semi-finales au tournoi de Forest Hills pour les championnats nationaux. Son vainqueur, Frank Sedgman, d'Australie, a dû toutefois batailler durant cinq sets pour avoir raison de Trabert. Celui-ci a été classé en avant de Vic Seixas, finaliste contre Sedgman, et de Dick Savitt, qui a gagné les tournois de championnats de Wimbledon et d'Australie. Ted Schroeder a été nommé en septième place bien qu'il n'ait pas joué dans un seul tournoi majeur sur court de gazon l'an dernier.

Chez les femmes, Maureen Connolly est la reine incontestée du tennis aux Etats-Unis. PHILADELPHIE — (P.A.) — Les dirigeants des Athlétiques de Philadelphie ont déclaré, aujourd'hui, qu'il se pourrait qu'on prenne une décision demain au sujet du projet d'acheter la franchise du club de baseball Ottawa de la Ligue internationale pour la retourner à Jersey-City.

Une réunion du conseil d'administration des Athlétiques devait avoir lieu, aujourd'hui, dans les bureaux du Shibe Park, afin de discuter cette question, mais elle a été retardée à demain.

A la fin de la saison de 1950, les Giants de New-York ont cessé d'exploiter une équipe de la Ligue internationale à Jersey-City pour transporter leur franchise à Ottawa. Récemment, le club de New-York a laissé entendre qu'il songeait à cesser d'entretenir l'équipe d'Ottawa.

Famechon se rallie pour battre Padilla

PARIS (P.C.) — Ray Famechon, détenteur du championnat poids-plume européen, a effectué un ralliement, hier soir, pour battre aux points Juan Padilla, champion poids-léger du Mexique, dans un combat de dix rondes non pour le titre disputé au Palais des sports de Paris. Famechon pesait 130½ livres et Padilla 131½ livres. A la quatrième ronde, une droite de Padilla atteignit Famechon à la mâchoire et le projeta au matelas. Le Français cependant fit preuve de beaucoup d'endurance et il déclencha une formidable attaque au dernier round pour décrocher la décision. La foule de quelque 10,000 personnes qui assistait au combat a bruyamment applaudi le Mexicain de 21 ans à cause de sa belle tenue dans l'arène.

adversaire dans le Royal, de Montréal samedi prochain au palais Gorman.

Cordial merci à notre ami Jean Richard, député d'Ottawa-Est et président des Anciens de l'Université, à l'hon. Paul Martin, au Dr Maurice Ollivier (le juriste surchargé du Parlement) au sportsman torontois Gerry Phillip, au président John Mainwaring de l'A.S.C.O., à l'ordonnateur Rosaire Barrette du Trophée Julien, à Camille (Forum) DesRoches, à Charles et Lambert Mayer du "Petit Journal", qui nous adressent leurs vœux de Noël.

Achetez vos timbres de Noël et votre petite croix rouge contre la tuberculose! Du Sanatorium de Cornwall nous arrive la jolie carte de Jean-Paul Lafortune, étoile de hockey, qui espère rentrer au foyer au printemps.

Nos plus sincères condoléances au major Georges Benoit, sportsman distingué, à l'occasion de la mort de sa mère bien-aimée, ainsi qu'aux enfants de feu Mme Paul D'Aoust de l'avenue Daly, d'Ottawa, R.I.P.

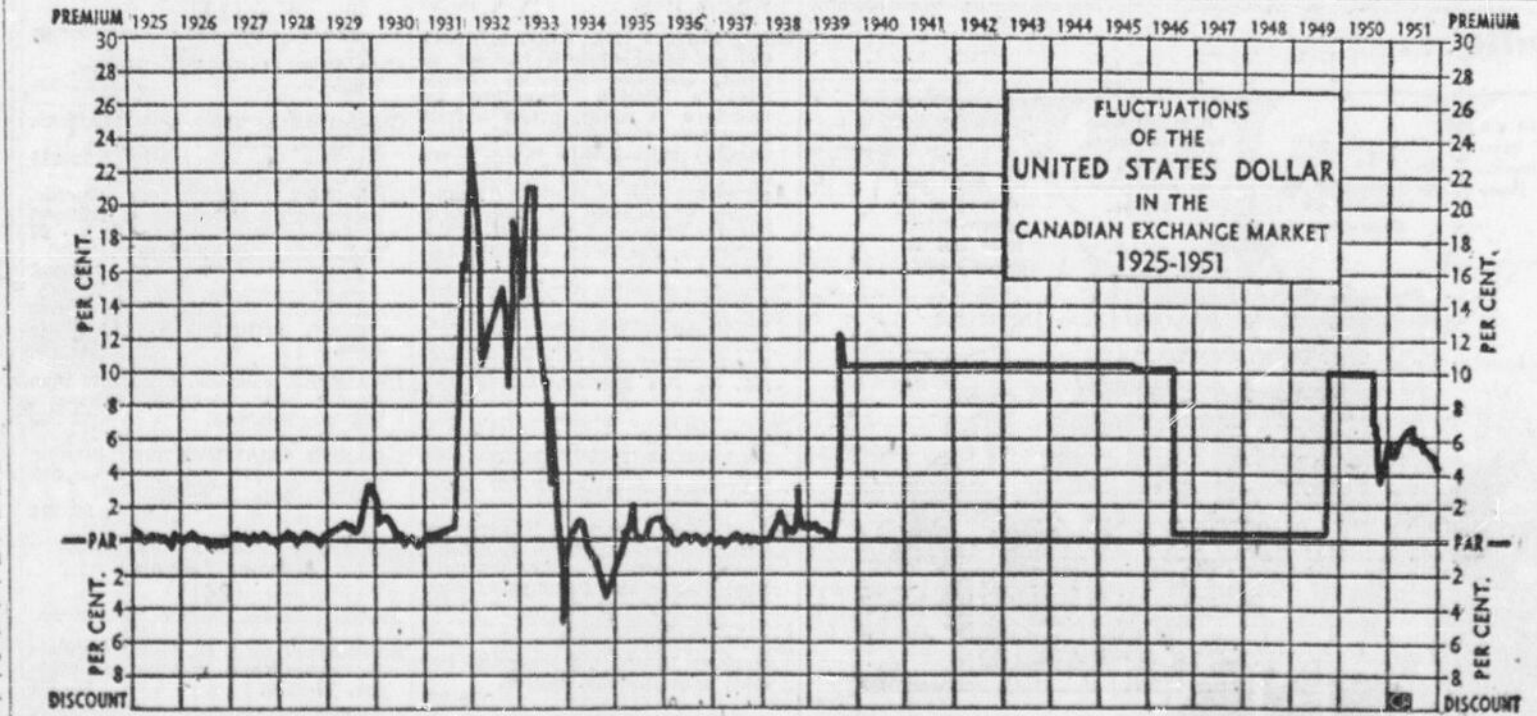
Après les interminables discussions et pourparlers au sujet de la récréation, les jeunes d'Ottawa espèrent que le conseil municipal sera de meilleur humeur en 1952.

BRYAN LYNCH instructeur du grenat-et-gris, espère que ses collègues conserveront leur nouvel allure dans le circuit Leclair. Le lieutenant P.-E. Marchand, trésorier du Mess des officiers, prédit que le bal du Jour de l'an battra tous les records le 31 au manège de Salaberry.

ESPERONS QUE NOS SENATEURS ne sauront pas d'autres blessures pendant leur randonnée de joutes amicales dans la Ligue de leur ais au retour d'un redoutable



L'école de ski tenue à Sainte-Marguerite avait pour but d'entraîner les instructeurs à un standard plus élevé et uniforme. Maintenant qu'elles sont reconnues comme bonnes instructrices, Bobby Mace, à gauche, de Montréal, et Terry Roberts, à droite, de Toronto, espèrent se trouver des emplois pour enseigner leur sport favori. (Photo S.N.S.)



LE COURS DU DOLLAR CANADIEN — Au cours des cinquante dernières années, le dollar canadien, qui récemment était coté à environ 2 ou 3 cents de moins par rapport au dollar américain, a subi des hausses et des baisses au marché américain. Le diagramme ci-dessus, établi d'après un graphique conservé à la Banque canadienne du Commerce, montre le cours du dollar américain en fonds canadiens. Par exemple, le tableau indique qu'en 1931 il fallait \$1.24 en fonds canadiens pour acheter un dollar américain; qu'en 1933, il ne fallait que 96 cents en fonds canadiens pour le même achat. Le présent diagramme est fondé sur le cours mensuel du dollar canadien au marché américain depuis 1925 jusqu'à la fin de novembre de l'année en cours. (Photo P.C.)

SOYEZ PLUS BELLE. Des yeux qui VOIENT bien ne manquent pas d'être jolis... surtout quand ils sont encadrés par les lunettes flatteuses d'aujourd'hui... Vous vous rendez compte que des lunettes bien adaptées peuvent faire des merveilles pour faire disparaître les lignes peu flatteuses et les rides. Téléphonez à 5-6706 pour séance optique. TEL: 5-6706. 190, rue Sparks, Ottawa. FONT PLUS POUR VOUS.



Il neige, neige... tout le monde y est! La neige fait habituellement la joie des enfants. Pour eux, c'est le signal des heures de plaisir à venir, remplies de joie et de sport. Mais les plus grands, devant le portique ou dans la rue, avec pelle à la main, ne crient pas "Bravo!", à la suite d'une grosse bordée de neige. Pelletter de la neige peut être un exercice très salutaire... si vous êtes en parfaite condition physique. N'y allez pas trop vite! Prenez votre temps... reposez-vous souvent... laissez-vous aider par les enfants aussi. Si la neige est trop pesante ou si vous êtes passé l'âge de pelletter, donnez le travail à un jeune plus robuste. BRADING'S BRADING BREWERIES LIMITED OTTAWA AND WINDSOR

Prompts résultats pour quelques sous

Automobiles et accessoires (29)

AUTOMOTIVE AND ELECTRIC SERVICE de jour et de nuit, chargez lentement les batteries et louage \$1.75. charge rapide \$1.50. réparations de radiateurs, gazolines et huiles et parties, entreposage. 101, rue Kent, 2-0692 et 5-1503.

S & S AUTO PARTS PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 614, rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-300

Transfert-camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, emballage, envoi, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. Tél: 77-8944. 30-300

Radios et accessoires (31)

COTTON RADIO CLINIC 432, rue Rideau, 5-4044. Service très moderne. ouvrage garanti. 31-300

REPARATIONS DE RADIO à domicile, par expert. C. Tremblay, 4-3840. 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank, 4-6292. 31-300

SPECIALISTES en radio, 17 ans d'expérience. Monarch Radio, 331 Dalhousie. 5-4113. 31-300

Combustible (32)

A.B.C. WOODYARD — Slabs mélangés: corde 90¢, 1/4 corde coupe, 45.50; 3/4 corde coupe, 53.50. Tél: 77-9972. 32-300

ALARY, Maurice — Bois de chauffage de toutes sortes. 77-5722. 32-300

GROS bois franc, grosses slabs d'ébène, slabs de bois mou — 8-0405. 32-313

LAMBERT: Tél: 77-1143. Bois sec coupé, le voyage \$3.45, \$3.50. Bois franc 4 pieds, bois mou. 32-300

SCIEUR DE BOIS — Joseph Beauchamp, 184 Champlain, Hull, 77-9263. 32-298

SCIEUR DE BOIS, avec tracteur. B. Lajoie, 3 Laurin, Pointe-Gatineau, 77-7655. 32-303

JEAN-PAUL LAFONTAINE SLABS de pin sec, \$9 la corde. 113 Saint-Laurent, Hull, 77-3713. 32-300

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Mots	COMPTANT		
	1	3	6
1 à 10	30	64	120
11	33	74	132
12	36	81	144
13	39	88	156
14	42	95	168
15	45	101	180
16	48	108	192
17	51	115	204
18	54	122	216
19	57	128	228
20	60	135	240

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes \$ et %, etc., comme des mots entiers et l'adresse au casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "Jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce DÉFINITIVE.

Les annonces définitives sont sujettes à un surcharge de 30 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

NOMENCLATURES Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naisances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion 1.00
Insertions subséquentes 0.75
In memoriam, 50 mots 1.00
Le mot additionnel 0.03
Annonces légales en 6 points: fédérales, provinciales, municipales ou autres, la ligne 18c
Classées en encadré-étalage, minimum 20 lignes.

Occasionnelle la ligne 8c
25 insertions la ligne 7c
Titre spécial hors liste 20c
Pour faire suivre réponses au casier 10c
L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Le Droit se réserve le droit de refuser sans avis, toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

HEURES DE FERMETURE

pour les annonces classées
Edition du jour — 10.30 a.m.
tous les jours excepté le samedi, à 9 heures p.m.

TELEPHONE
entre 5 h. et 8 h. p.m.
appeler
3-4061
3-4066

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti. 2 8219. 33-300

BRULEURS à l'huile "mèche" silencieux glow automatique — aussi réparés. Service garanti. R. Henri, 219 John, Eastview, 6-2773. 33-300

Argent à prêter (37)

PRETS D'AFFAIRES RAPIDES

Tout prêt protégé par une assurance-vie sans frais additionnels

TRANS CANADA CREDIT LIMITED
Chambre 101 Edifice Plaza
45, rue Rideau, Ottawa
5-7180 No. 2

Personnel (39)

AUBAINE DE NOEL M. J. H. ROBILLOTT agent autorisé de Electrolux (Canada) Ltée, pour service à domicile et démonstration gratuite, sans obligation. 2 Langevin, Hull, 77-7042. 39-297

LEÇONS: piano, violon, mandoline, guitare, accordéon. Instrum. & vendre. 2-0132. 39-296

JEUNES PERRUQUES (budgetaires). Canaris chanteuses, \$8.00. Dépôt retiré. 2-0132. 39-296

Cartes d'affaires (41)

ED WEINER, prêteur sur articles: saubaines de tous genres en articles non réclamés. 55 1/2 Williams. 41-300

LA MAISON J. A. DESJARDINS installe et répare toutes sortes de systèmes de chauffage, nettoie les fourneaux à l'huile, installe des brûleurs et répare toutes sortes de poêles à bois ou charbon. 77-4023; 77-6516 après 6 heures. 41-303

CHASSIS DOUBLES, armoires de cuisine, maisons prefabriques, garages, nouvel emplacement, rue Bank, près chemin Heron. Mike Ozarko Ltd. 4-2008. 41-300

Dactylographes (41A)

DACTYLOTYPE Underwood portatives et régulières, sous-marines. Machines reconstituées. Aussi machines à additionner. Sunstrand à vendre et à louer — Underwood Limited, 203, rue Queen. 41A-300

Photographes (42)

CHAMPLAIN MARCEL — Mariages, banquets, enfants, etc. 296 Crichon, tél: 6-2569. 42-300

JACQUES SIMARD, photographe commercial, industriel. Mariages, portraits de famille, bébés, photographes à domicile. 277 Montcalm, 77-4177. 42-300

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. — 243, rue Albert. Tél: 2-2335. 43-296

Graveurs (44)

BOMAC ELECTROTYPE Company Artistes en photogravure, électrogravure, plan par pression directe et stéréotype. 118, rue Slater, 4-2855. 44-300

Peintres-décorateurs (51)

C. TREMBLAY Pour vos décorations et peintures à prix raisonnable signalez 2-5693. 51-300

Peintres-décorateurs (51)

SPECIAL DES FETES! FAITES-VOUS un cadeau des Fêtes! Laissez-nous peinturer, tapiser, votre demeure. Propreté, satisfaction. Conditions paiement. Charles Gravelle, 77-7016, 51-4-52

Electriciens (55)

DOMPIERRE ELECTRIC — entrepreneur électrique. Réparations électriques de tous genres. 56, rue Eddy, Hull. Tél: 77-2347. Léon Dompière, propriétaire, résidence 5, rue Fontaine. 77-9826

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur électrique. 51 Saint-Raymond, Hull. Tél: 77-8574. 55-300

GASTON DOMPIL RE — Entrepreneur électrique, installation et réparations de tous genres. 81 rue Wright. Tél: 77-5785. 55-300

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. C.B.E. Electric Works, 378 Bank. Signalier 2-5706. 55-300

Couvreurs (62)

BARDEAUX D'asphalte, goudron; réparations, imitation de brique. J.-O. Gervais. 77-8478. 62-300

Réparations (63)

LE DEPARTEMENT de réparations des machines à coudre Singer garanti l'ouvrage sur toutes les machines à coudre. Véritables pièces Singer. Estimations gratuites. 126 Sparks. 3-1129. 63-300

LAVESSES et REPASSEUSES réparées par représentants autorisés de Coffield. Easy Simplicity Ouvrage garanti. Hammond's Service, 184 Murray. 4-3379. 63-300

MAGASIN DE L'ESSEVEUSES BIATY 205, rue Rideau. Tél: 3-6234

REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

REPARATION DE MACHINES A LAVER

SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Réparés, badés, véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines J. H. Connor & Son Ltd, 119 Queen-ouest — 78-1826. 63-300

Animaux (65A)

CULTIVATEURS ATTENTION! — Nous allons chercher gratuitement les animaux de ferme infirmes ou morts. Téléphonez en versant les charges: 3-7102, Ottawa. 65A-300

Avis divers (66)

O. BERGERON, ajusteur de métaux. 379 Champlain, Hull. 66-298

Monuments (69)

GRANDES REDUCTIONS sur monuments durant les mois d'hiver et prompt exécution au printemps. 3 modes de paiement. Catalogue sur demande. R. St. Martin et Fils, 359, rue Maisonneuve, Hull, 77-5822. 69-300

Souvenirs mortuaires (70A)

J. P. LAURIN vous offre un choix de monuments et de souvenirs mortuaires que vous ne pouvez difficilement trouver ailleurs à des prix aussi avantageux. Catalogue sur demande. 103, rue Georges. Tél: 4-0417. 70A-300

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Ferme le samedi. — W. Sparks & son —

Epargnez-vous des fatigues et du temps! Consultez

L'INDEX des CADEAUX

Pour des cadeaux pratiques et appréciés

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Pour TOUS TOUS

Décès (70)

BAIZANA — Dans un hôpital local, lundi, le 17 décembre 1951, est décédée Laurette Collard, à l'âge de 42 ans, épouse d'Adelard Baizana, de 85 Berril, Hull. Fu-

depoignée mortelle repose aux salons funéraires Emmond, Boul. Saint-Joseph. Départ du cortège funéraire mercredi le 19 décembre, à 7 h. 55 a.m., pour l'église Saint-Joseph où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-293

BENOIT — Décédée dimanche, le 16 décembre 1951, à sa résidence, 72, rue Notre-Dame, Hull, Pamela Trudel, épouse de feu Georges Benoit, à l'âge de 72 ans et 11 mois. Elle repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles mercredi, le 19 décembre, à 7 h. 45 a.m., pour service à l'église Notre-Dame de Hull à 7 h. 50. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-293

D'Aoust — Décédée dans un hôpital local, le dimanche 16 décembre 1951, Edouard Fauriol, épouse de feu Paul D'Aoust, à l'âge de 63 ans. Funérailles des salons funéraires Howard Racine et Robert Lee, 288, rue Bessière, le mercredi, 19 décembre, à 7 h. 45 a.m., pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-293

DAVIS — Décédé dans un hôpital local, le 17 décembre 1951, à l'âge de 48 ans, Ralph Lloyd Davis, épouse de May Henry. Funérailles mercredi, le 19 décembre, à 7 h. 30 a.m., des salons funéraires Gauthier, 255, rue Saint-Patrice, pour service à l'église Sainte-Brigitte à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-293

MARTEL — A Wendover, Ont., le lundi, 17 décembre 1951, est décédé Joseph Edouard Rodier, époux en premières noces de feu Ernestine Derouin, et en secondes noces de feu Philomène Daniels, à l'âge de 79 ans et 6 mois. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Brunet, 157, rue Laurier, Rockland. Funérailles mercredi, à 7 h. 45 a.m., des salons funéraires Gauthier, 255, rue Saint-Patrice, pour service à la basilique à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-294

RODIER — Décédé dans un hôpital local, le 18 décembre 1951, à l'âge de 64 ans, Irénée Rodier, époux de Valentine Lebeau. Funérailles jeudi, le 20 décembre, à 7 h. 45 a.m., des salons funéraires Gauthier, 255, rue Saint-Patrice, pour service à la basilique à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-294

BRAZEAU — Les membres de la famille Brazeau et Mme Edgar Levasseur remercient sincèrement ceux qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites à la chambre mortuaire ou assistance aux funérailles, à l'occasion de la mort de Mme Mary Jane Brazeau. 74-293

Remerciements (74)

BUY-RITE CLOTHING, 347, rue Dalhousie (après Rideau), tél: 5-5737. Des centaines de cadeaux pour hommes. Chemises \$2.95, etc. Soyez clairvoyants. Faites un léger dépôt maintenant et venez le chercher pour Noël.

IL AIMERA certainement recevoir cravates, bas, gants, robes de chambre et foulards pour Noël chez G. L. Myles, 93, rue Bank, 3-1094

VENTE SPECIALE DE NOEL: — fusils de sport, 590 au choix, Eddfield B.S.A. Ross, 303-30-06 de \$19.50 en montant. Vaste choix d'accessoires et de munitions. Target Sales Co., 270 Durocher, Eastview.

FLEURS LOUISE, "lorsqu'il s'agit de fleurs, nous sommes de l'heure". 226 Dalhousie. 6-2283.

VASTE CHOIX de plantes et de fleurs fraîchement coupées pour Noël. Chez Allen, 312, rue Bank. 2-4095.

PATISSERIE Fenton — 9 magasins. Gâteaux de Noël et poudings fantastiques pour soirées de Noël. 3-1258.

CARDASH — Magasin de bonbons et de chocolats. Spécial: cannes de Noël. 4-5601.

POUR UN DELICIEUX "Fish & Chips", signalez English Fish and Chips Shop, 108, rue O'Connor. 3-0375.

CUBES DE GLACE, pour vos soirées de Noël. Ottawa Ice Co. Ltd. 3-9317.

CORDON BLEU CATERING, pour parties au bureau, hors d'oeuvres, sandwiches, gâteaux, café, etc. 77-8622.

Pour vos FLEURS

Pour vos MENUS

Pour vos FLEURS

Pour vos MENUS

Pour vos FLEURS

Pour vos MENUS

Pour vos FLEURS

Pour vos MENUS

Pour vos FLEURS

Pour vos MENUS

Pour vos FLEURS

Pour vos MENUS

Pour vos FLEURS

Pour vos MENUS

Pour vos FLEURS

Le rythme des progrès scientifiques

Le rythme du progrès dans le domaine des sciences en Angleterre est beaucoup trop rapide pour que les simples profanes puissent espérer en suivre le courant, même de très loin. Ainsi, quand nous entendons sir John Cockcroft, directeur du Centre de recherches atomiques d'Harwell, nous annoncer que la physique nucléaire entre aujourd'hui dans une "phase passionnante", nous devons nous contenter de le croire sans chercher à approfondir.

Bien entendu, il nous a été possible de participer à son enthousiasme quand il nous a fait le récit de la manière dont le cyclotron de 180 millions de volts a permis de découvrir les nouveaux isotopes d'or, plus 24 autres. Cependant, quand il a commencé à expliquer la raison véritable de toute cette effervescence, c'est-à-dire la tentative faite pour déterminer la nature des forces entre les particules de la matière, les forces entre les neutrons qui forment le noyau atomique, je crains bien que nous autres profanes ayons eu la sensation d'être nous-mêmes des profanes!

La science appliquée par les dentistes

Nous nous sommes réjouis de son optimisme, et avons pris la décision, entre temps, de nous concentrer sur les sciences appliquées.

Il n'est pas difficile de trouver des exemples des sciences appliquées en Grande-Bretagne à l'heure actuelle. J'ai eu l'occasion de voir l'Exposition dentaire, à l'Hotel Victoria Hall de Westminster à Londres. Les dentistes éprouvent, selon certains, une joie saine à contempler les instruments de leur profession, mais je crois que c'est là un point de vue partiel. La collection de meules, de fraises, de tours, de chaises, tous nets et brillants, mettait l'accent surtout sur la suppression de la douleur et de la crainte. Je n'ai rien vu de plus luxueux dans ce domaine que les nouveaux modèles de chaises, munies de cuvettes pivotantes, et richement capitonnées. L'industrie dentaire exporte une quantité importante d'instruments et de matériel à l'heure actuelle; si elle exporte des méthodes permettant de brûler sans douleur tout en réduisant la vibration et la chaleur, je suis bien certain que l'humanité en général lui gardera une profonde reconnaissance.

Un téléscripteur électronique

Un des instruments scientifiques les plus remarquables que j'ai vus ces derniers temps est certainement celui qu'a réalisé la maison Mullard. Il s'agit de son Téléscripteur électronique, dont on a fait une démonstration dernièrement aux délégués de la Conférence du Commonwealth des avions à turbine à gaz quand ils ont visité l'aérodrome de Londres. Cet instrument, marchant selon les principes de la télévision, transmet des messages au moment même où il les écrit. Des cartes, diagrammes ou photographies sont portées sur une plaque de verre, sur laquelle on peut également écrire, et "l'image" est reproduite immédiatement sur une lampe à rayons cathodiques au centre de réception. Le ministre de l'Avia-

tion civile vient de commander un de ces instruments.

Pilotes mécaniques

Une autre réalisation a attiré l'attention générale. Il s'agit du "Decca Flight Log", qui est un goniomètre perfectionné. Cet appareil a tellement impressionné le ministre de l'Aviation civile qu'on a invité 60 représentants de lignes aériennes européennes à venir voir, en groupe, des démonstrations de cette remarquable invention. Avec cet appareil, la présence d'un navigateur n'est pas nécessaire. Le pilote a devant lui une image ininterrompue de sa position et du parcours qu'il a déjà accompli. Des avions à réaction rapides utilisent le Flight Log et plusieurs nouveaux avions de lignes viennent de l'adopter également.

Mérites des locomotives à vapeur au diesel

Au sol, on assiste à une discussion en vue de déterminer les mérites respectifs des locomotives électriques Diesel et des locomotives à vapeur. Bien que la Diesel semble être adoptée par la plus grande partie des grandes lignes, la locomotive à vapeur tient aussi son rang. Cette année, les Chemins de fer britanniques ont construit 160 locomotives qui englobent les meilleures qualités de tous les types différents en service avant la nationalisation du service. Le mois dernier on a inauguré un centre d'essai des locomotives à Rugby. Ce centre, qui se trouve presque en plein cœur du réseau ferroviaire anglais, représente une valeur de £250,000 et constitue l'installation de cette sorte la plus moderne du monde.

Jusqu'ici, on vérifiait les locomotives en mouvement au moyen d'un dynamomètre placé entre la locomotive et le train. Avec la nouvelle méthode, la locomotive demeure stationnaire sur des rouleaux qui sont tournés par les roues de la locomotive. Au moyen de freins hydrauliques et d'un dynamomètre, on peut mesurer les intensités des forces à des vitesses allant jusqu'à 130 milles à l'heure. Les ingénieurs sont persuadés que les résultats très précis qu'on pourra obtenir permettront de réaliser d'importantes économies en ce qui concerne la consommation de charbon.

La concurrence de la turbine à gaz

La vapeur a aussi une autre rivale, la turbine à gaz qui a déjà été adoptée par un certain nombre de bateaux. Nous avons eu l'occasion de voir au Festival de Grande-Bretagne, un torpilleur sur la Tamise actionné par une turbine à gaz. Maintenant, l'Auris, pétrolier de 12,000 tonnes, vient de remplacer par une turbine à gaz un de ses quatre moteurs électriques Diesel, et a quitté l'Angleterre pour le Mexique.

C'est là un exemple typique de l'esprit d'initiative qui caractérise la marine marchande. La construction maritime marche à plein rendement à l'heure actuelle. D'après la liste de Lloyd's, le tonnage en construction est le plus élevé depuis 30 ans. A la fin de septembre, plus de 2 millions et quart de tonnes étaient en construction dans les chantiers maritimes anglais, et 35 p. 100 du tonnage sont destinés à l'étranger. La con-

65e anniversaire de Cobb

TWIN FALLS, Idaho — (P.A.) — Tyrus Raymond Cobb, une des figures les mieux connues du baseball célèbre mardi son 65e anniversaire de naissance. Cobb qui est devenu millionnaire depuis qu'il a quitté le baseball n'a plus de ramifications officielles avec ce sport. Cependant il s'est constamment tenu en contact avec les intéressés au cours des dernières semaines en donnant des conseils aux résidents de Twin Falls qui ont acheté une franchise dans la classe "C" de la ligue "Pioneer". C'est par ses efforts constants que Twin Falls a pu résoudre sa pénurie de joueurs.

Les représentants du club munis de lettres et précédés par l'excellent travail de Cobb sont revenus de la réunion du baseball tenue à Columbus, Ohio après avoir con-

clu une entente avec les Seals de San-Francisco et les accords pressés conclus avec les Tigres de Detroit, les Indiens de Cleveland et les Red Sox de Boston.

C'est à son domicile à Alherton, que Cobb sera la pour guider le nouveau club à l'occasion de sa première saison.

du Twin Falls et il est certain que Cobb sera la pour guider le nouveau club à l'occasion de sa première saison.

Trenton, N.J. — George Johnson, 150, Trenton, N.J., bat par K.O. Clarence (Hombrecht) Johnson, 148, Philadelphie (9).

son, 150, Trenton, N.J., bat par K.O. Clarence (Hombrecht) Johnson, 148, Philadelphie (9).

Nouveau! SUGAR CRISP Post

POUR COLLATIONS QUEL ALIMENT!

CROQUANTS - À TOUT MOMENT!

COMME CÉRÉALE C'EST ÉPATANT!

Inscrivez le délicieux SUGAR CRISP Post sur votre liste d'épicerie éprouvée. C'est la nouvelle céréale qui a tout.

La Céréale à Saveur Miellée

Un Produit de General Foods

Sport-éclair

LOURDE PERTE

CINCINNATI — (P.A.) — Les Reds de Cincinnati de la Ligue de baseball nationale ont perdu la somme de \$42,355.62 au cours de la dernière année. Les Reds n'ont presque pas attiré de spectateurs sur la route c'est pour cette raison qu'ils ont perdu de l'argent. Ils ont augmenté leur assistance totale de 49,474 personnes au cours de la saison 1951. Les Reds ont joué devant 665,580 spectateurs sur la route — 146,585 de moins qu'en 1950.

CLASSEMENT FRANÇAIS

PARIS, (A.F.P.) — Le comité technique de la Fédération française de "Lawn-Tennis" a procédé au classement des joueurs et joueuses de première série de France. Chez les messieurs, Bernard Destremau est classé premier devant Robert Abdesselam et Paul Rémy, troisièmes ex-aequo, Jean Ducos de la Haïlle, Jacques Thomas, Philippe Chatrier et Roger Dubuc, sixièmes ex-aequo, Gil de Kermadec et Henri Pellissier, huitièmes ex-aequo et Henri Bolier et Christian Grandet.

Chez les dames, Mme Nelly Adamson a le numéro un devant Mme Arlette de Cazalet, Mme Josette Amouretti, Jacqueline Boutin et Raymonde Jones-Weber, les trois dernières étant classées ex-aequo à la troisième place.

Jean Borotra, Henri Cochet sont hors classement cependant que Marcel Bernard figure parmi les non-classés chez les messieurs.

Le football

New-York Giants, 27; New-York Yanks, 17; Pittsburgh, 20; Washington, 10; Chicago Cardinals, 21; Chicago Bears, 14; Cleveland, 21; Philadelphie, 6; Los Angeles, 42; Green Bay, 14; San-Francisco, 21; Detroit, 17.

CLASSEMENT AMERICAIN

Cleveland, 41; N.Y. Giants, 32; Washington, 30; Philadelphie, 27; Chicago Bears, 26; Los Angeles, 25; Green Bay, 24; San-Francisco, 21; Detroit, 17.

CONFERENCE NATIONALE

Los Angeles, 8; N.Y. Giants, 7; Detroit, 7; Washington, 7; San-Francisco, 7; Chicago Bears, 7; Green Bay, 7; N.Y. Yanks, 7.

Nottingham, Angleterre — Alex Buxton, 159'4. Angleterre, bat par K.O. Burl Charity, 158'4. Youngstown, O. (3).

La Mercury

POURVUE DE LA SUPER-COMMANDE AUTOMATIQUE

MERC-O-MATIC

est l'auto de vos rêves!

PAS DE VITESSES A CHANGER

PAS DE PÉDALE D'EMBRAYAGE

La Mercury, pourvue de la commande *Merc-O-Matic*, est d'une docilité incomparable. Vous n'avez qu'à peser sur l'accélérateur... elle s'élançait et prend de la vitesse sans effort. Pas de vitesses à changer! Pour arrêter, appuyez simplement sur la pédale des freins... Tout se fait automatiquement!

Puissante et magnifique, la Mercury possède une multitude de caractéristiques remarquables, depuis ses ailes aérodynamiques et gracieuses et sa large glace arrière offrant plus de 1,000 pouces carrés de vision libre... jusqu'à son aménagement intérieur à la fois riche et durable, créé pour plaire à qui recherche la plus haute qualité et économie.

Le puissant moteur V-8 de 112 CV *Hi-Power Compression* est le fruit des 20 années d'expérience acquise par le plus grand fabricant de moteurs en V qui soit au monde. Au cours d'épreuves officielles, la Mercury a été classée première au point de vue caractère économique.

Faites-en vous-même l'essai sur la route. Vous aurez la preuve que la Mercury à commande *Merc-O-Matic* est "l'auto de vos rêves"!

TRIPLE CHOIX! Vous avez le choix entre la commande *Merc-O-Matic* et l'économique surmultiplication *Touch-O-Matic* (facultatives moyennant supplément) ou la boîte de vitesses standard *Silent-Ease* synchronisée.

Les HÔPITAUX savent que l'aluminium est l'ami des aliments

Les cuisines d'hôpitaux exigent une attention particulière. Les ustensiles servant à la préparation des aliments doivent être conformes aux règles de l'hygiène la plus stricte. C'est pourquoi les hôpitaux utilisent un si grand nombre d'ustensiles en aluminium. L'aluminium est idéal car son contact est sans danger pour les aliments; il permet aussi de cuire les repas plus vite parce que la chaleur s'y répand uniformément. Des millions de canadiennes préservent, elles aussi, la saveur et les propriétés nutritives des aliments qu'elles préparent en se servant d'ustensiles en aluminium.

L'ALUMINIUM, métal aux mille usages, SERT AUSSI AUX MEDECINS!

- Des capuchons en aluminium servent à boucher les bords de plaques sanguines.
- On se sert de capsules en aluminium pour protéger les sérums.
- On traite certains ulcères avec des gélules à base d'aluminium.

L'industrie des denrées alimentaires utilise aussi l'aluminium pour protéger la pureté et la qualité de nombreux produits: tablettes de chocolat, beurre, margarine, etc. sont enveloppés de papier d'aluminium.

Dans l'industrie des produits laitiers, les secour à lait et plusieurs pièces des machines mécaniques sont en aluminium. Quand vous versez une bouteille à lait collée d'une brillante rondelle en papier d'aluminium, soyez assuré que ce lait est pur et à l'abri de toute contamination!

Les HÔPITAUX savent que l'aluminium protège la santé

ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LTD.

la puissante et magnifique **Mercury**

MERCURY LINCOLN Meteor

VOYEZ LE PLUS PROCHE VENDEUR AUTORISÉ MERCURY

Marchand autorisé pour autos MERCURY, LINCOLN, METEOR pour Hull et la région

BLONDIN MOTORS
VENTE ET SERVICE
Véritables pièces et accessoires Ford pour tous les produits Ford
198, RUE MONTCALM — TELEPHONE 77-5251

Marchand autorisé pour autos MERCURY, LINCOLN, METEOR pour Ottawa et région

ROVALE MOTORS
Véritables pièces et accessoires Ford pour tous les produits Ford
DUKE ET RUE QUEEN-OUEST — TELEPHONE 5-4321

